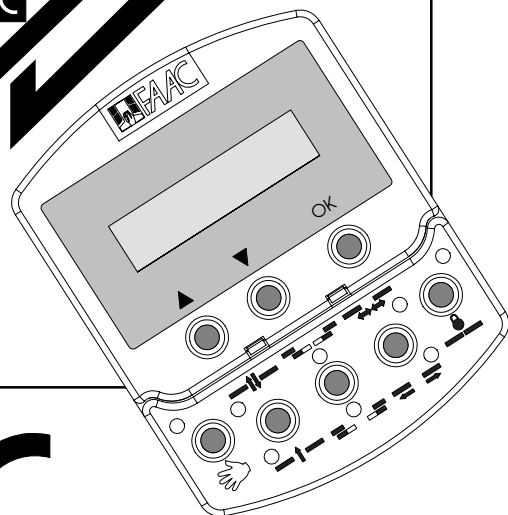
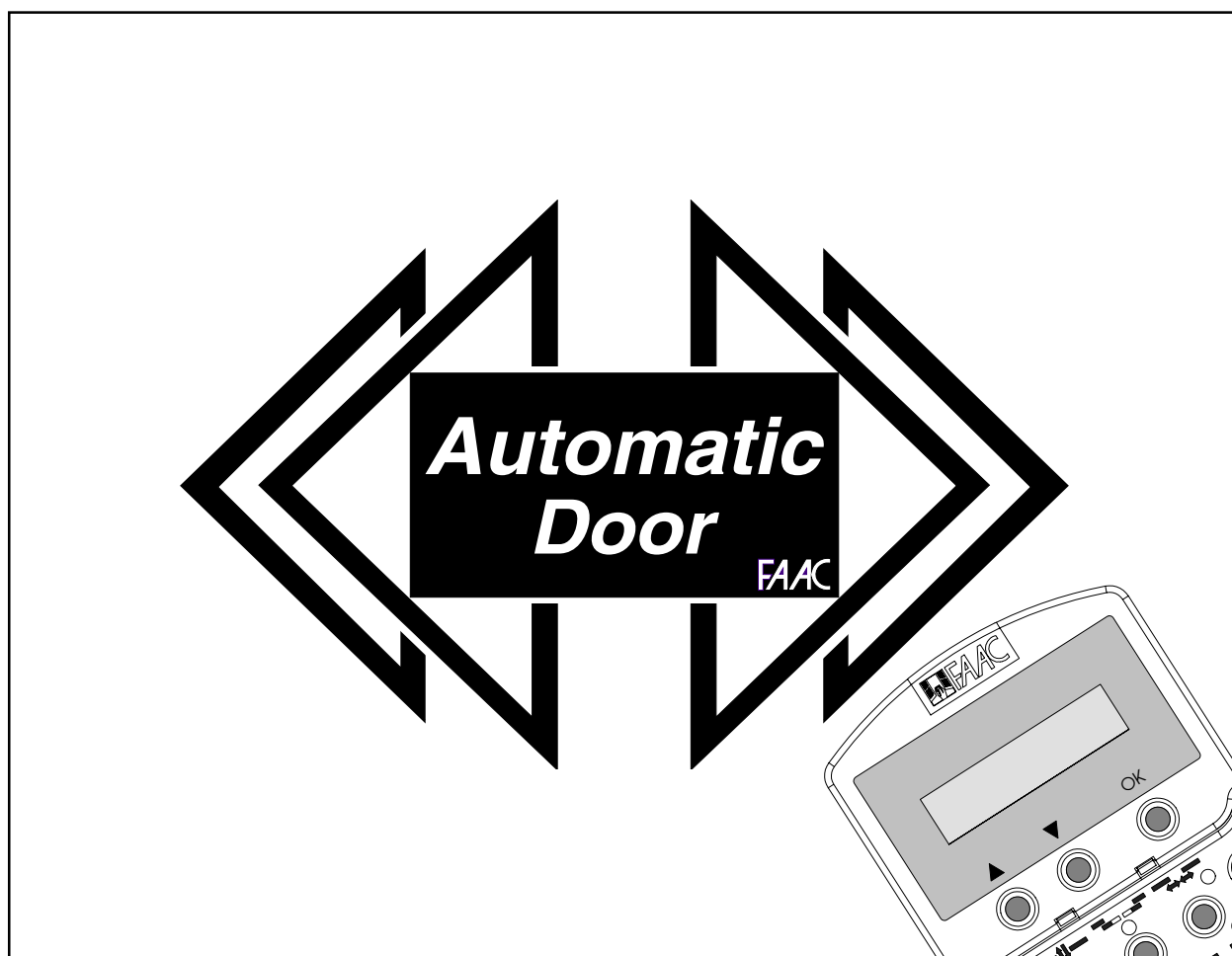


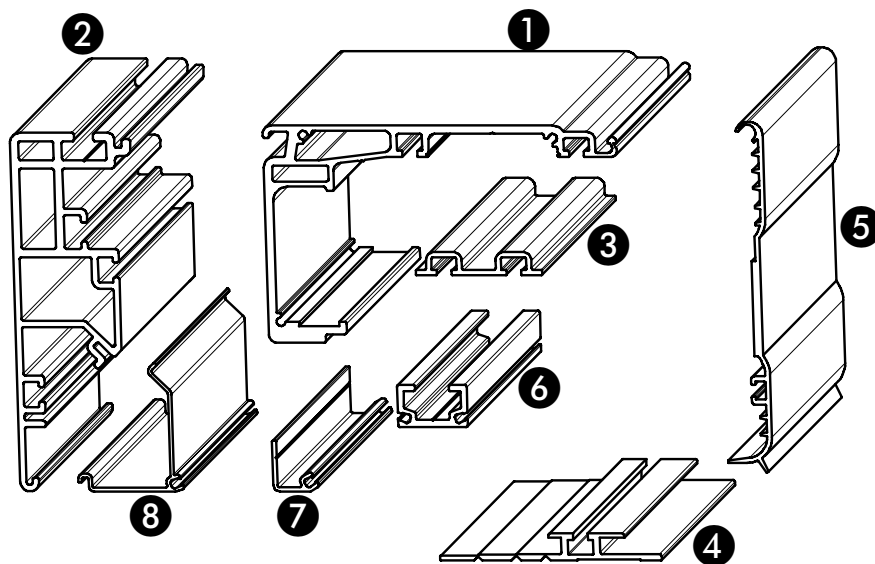
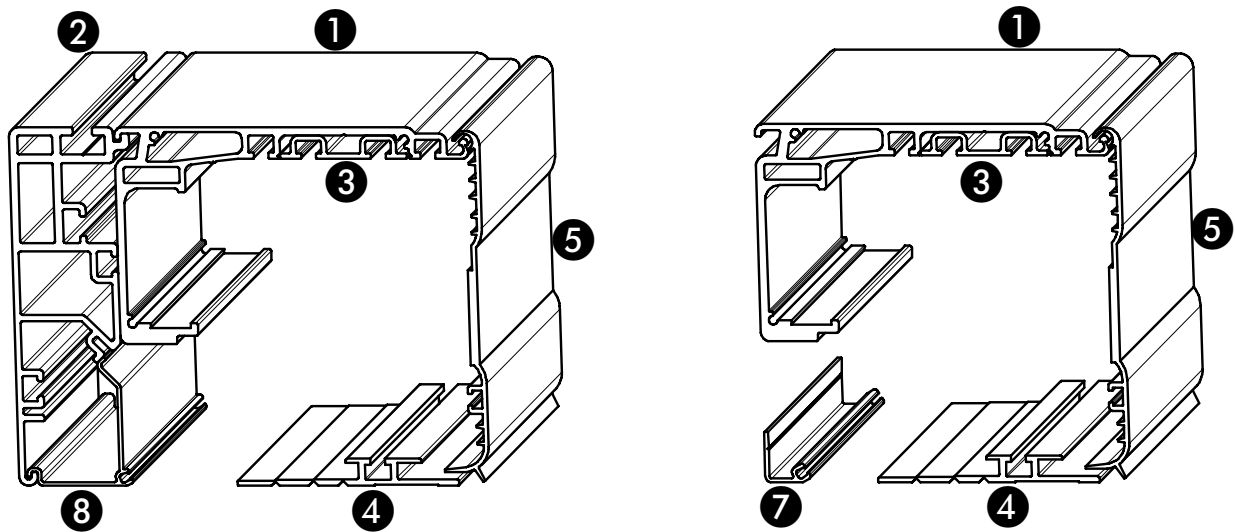
# *Automatische Deuren*

## *SERIE 930 SF*



**FAAC**

# LEGENDA PROFIELEN



- ① STEUNPROFIEL
- ② ZELFDRAGEND PROFIEL
- ③ AANDRIJVINGSPROFIEL
- ④ ONDERSTE KAPPROFIEL
- ⑤ KAPPROFIEL
- ⑥ BEVESTIGINGSPROFIEL VLEUGEL
- ⑦ SLUITPROFIEL STANDAARD AUTOMATISCH SYSTEEM
- ⑧ SLUITPROFIEL ZELFDRAGEND AUTOMATISCH SYSTEEM

# DEUR MET STEUNPROFIEL

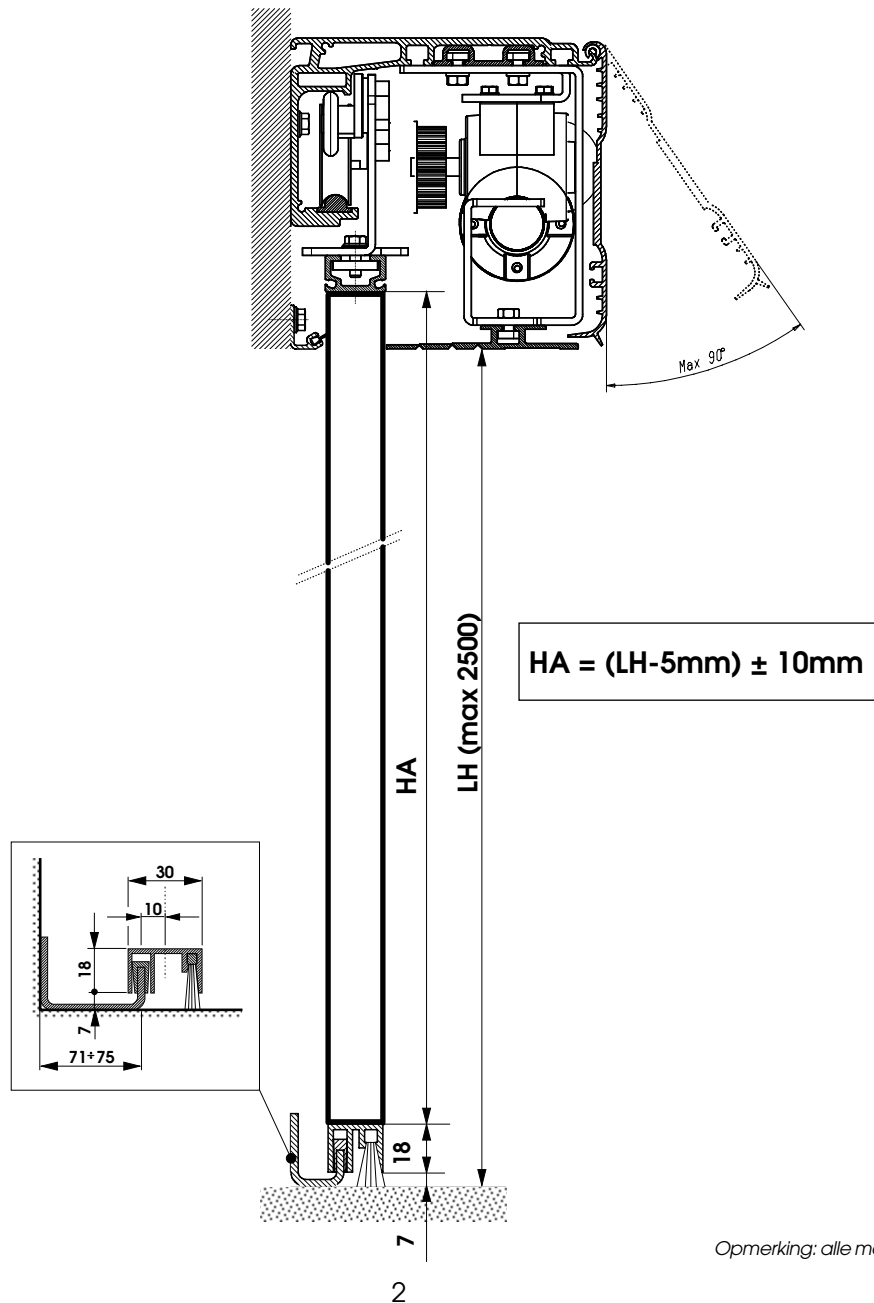
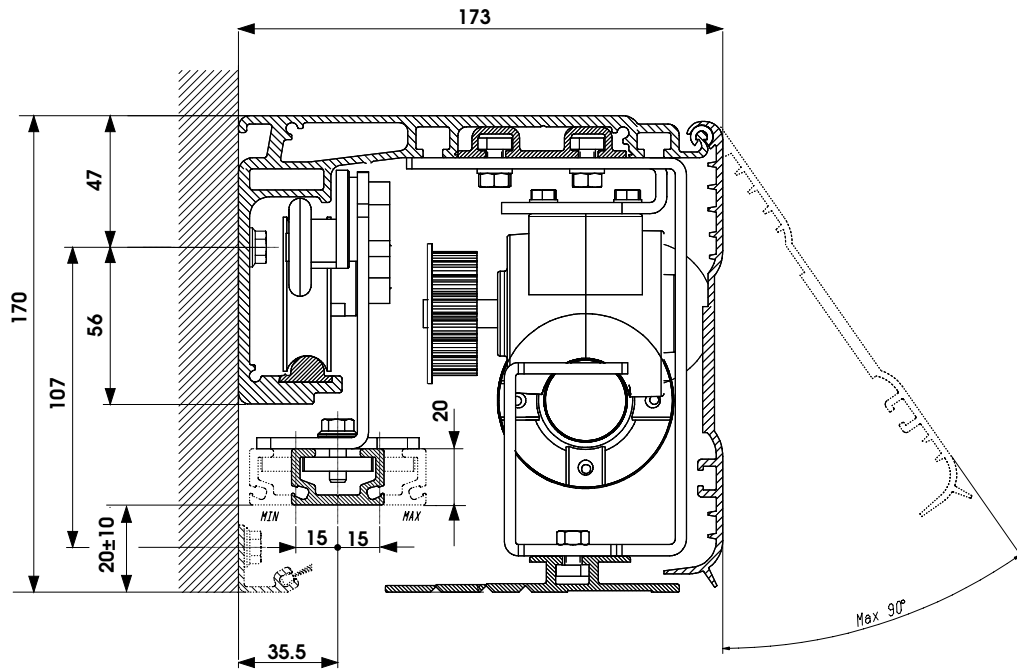


fig. 2

Opmerking: alle maten zijn uitgedrukt in mm



# DEUR MET ZELFDRAGEND PROFIEL

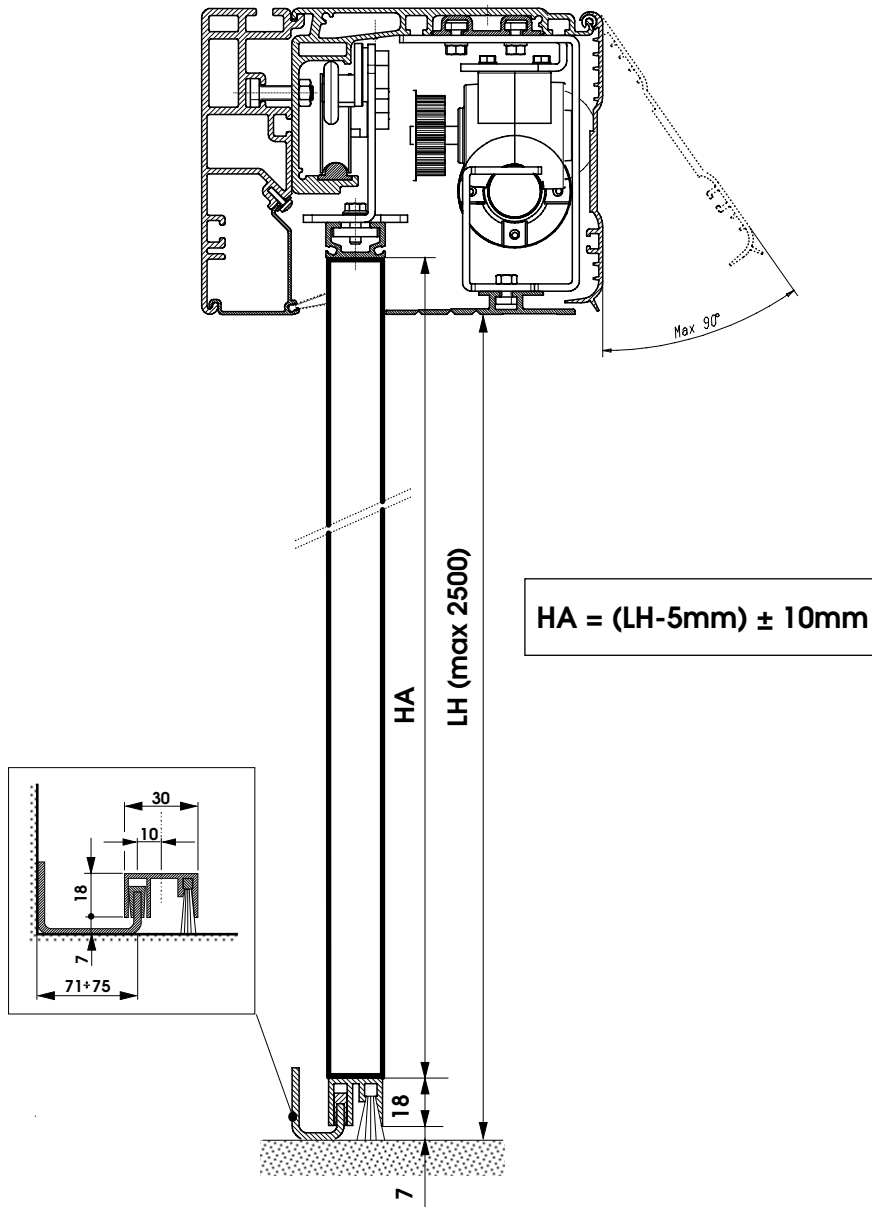
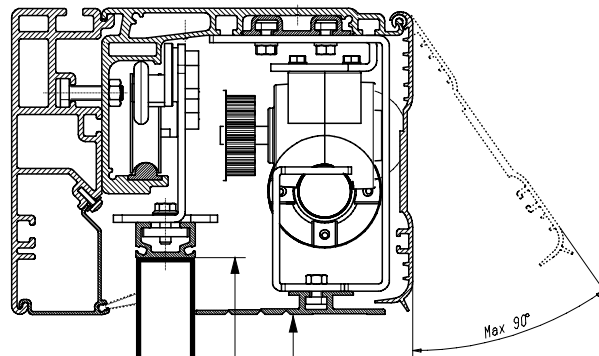
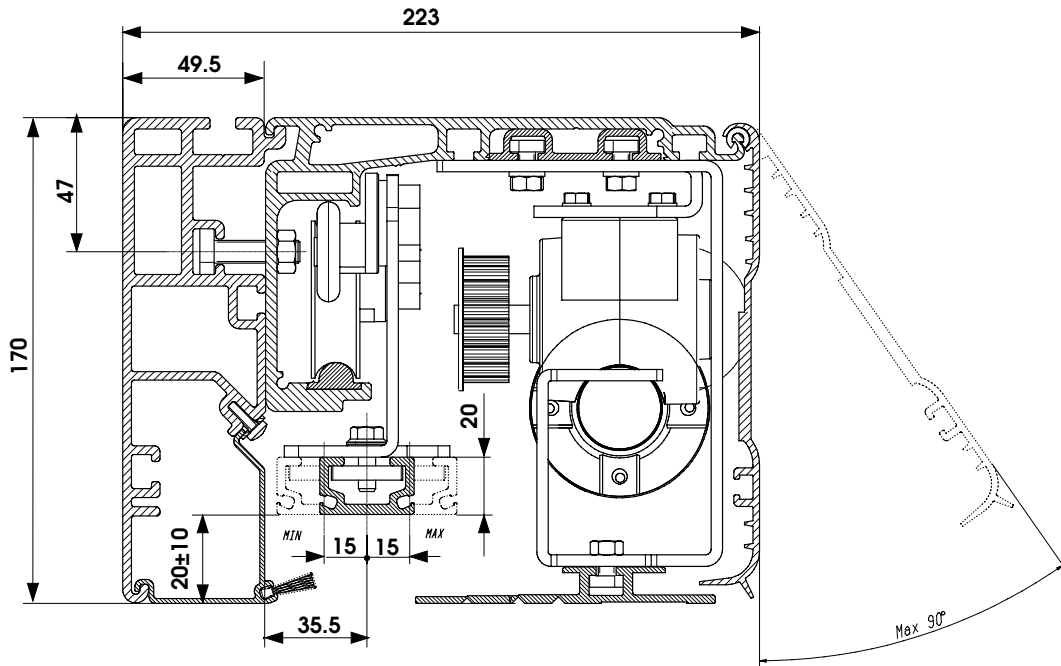


fig. 4

Opmerking: alle maten zijn uitgedrukt in mm

# AUTOMATISCHE DEUREN SERIE 930 SF

De serie FAAC "930 SF" is ontworpen en gerealiseerd voor het bewegen en beheeren van schuifdeuren voor voetgangers, en bestaat uit de volgende modellen:

**930 SF1** automatische deur, eenvleugelig  
**930 SF2** automatische deur, tweevleugelig

**930 SFA1** automatische zelfdragende deur, eenvleugelig  
**930 SFA2** automatische zelfdragende deur, tweevleugelig

## CE VERKLARING VAN OVEREENKOMSTIGHEID VOOR MACHINES

(RICHTLIJN 89/392/EEG, BIJLAGE II, DEEL B)

**Fabrikant:** FAACS.p.A.

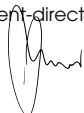
**Adres:** Via Benini, 1  
40069 - Zola Predosa  
BOLOGNA-ITALY

**Verklaart dat:** de automatische deuren Serie 930SF

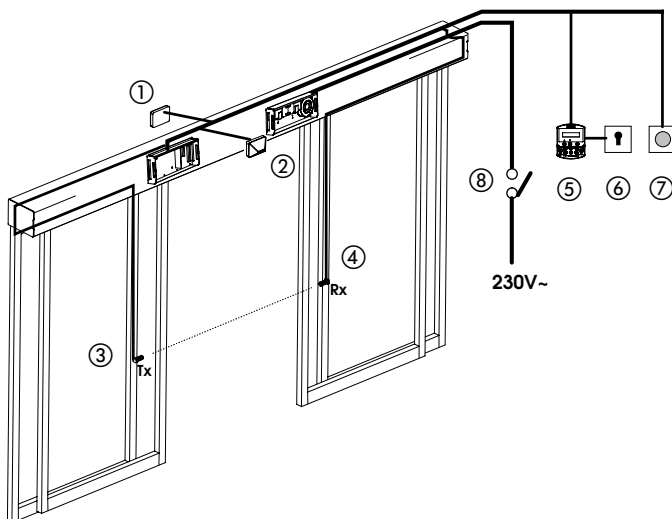
- zijn gebouwd voor opname in een machine of voor assemblage met andere machines, met het doel een machine te vormen in de zin van de Richtlijn 89/392/EEG en de latere wijzigingen 91/368/EEG, 93/44/EEG, 93/68/EEG;
- in overeenstemming zijn met de fundamentele veiligheids-eisen van de volgende EEG-richtlijnen: 73/23/EEG en latere wijziging 93/68/EEG 89/336/EEG en latere wijziging 92/31/EEG en 93/68/EEG en verklaart bovendien dat het niet toegestaan is de machines in bedrijf te stellen voordat de machine waarin zij wordt opgenomen of waarvan zij onderdeel wordt geïdentificeerd is en de overeenkomstigheid ervan verklaard is volgens de voorwaarden van de Richtlijn 89/392/EEG en latere wijzigingen, die in de nationale wetgeving zijn omgezet door het Presidentieel Besluit nr. 459 van 24 juli 1996.

Bologna, 01 januari 2001

De President-directeur  
A. Bassi



## 1. ELEKTRISCHE AANSLUITMOGELIJKHEDEN



Nr.	BESCHRIJVING	KABEL
①	Externe radar	4x0,25mm <sup>2</sup>
②	Interne radar	4x0,25mm <sup>2</sup>
③	Zender	2x0,25mm <sup>2</sup>
④	Ontvanger	3x0,25mm <sup>2</sup>
⑤	SD-Keeper	2x0,5mm <sup>2</sup> max 50m
⑥	Sleutelschakelaar voor blokkering SD-Keeper	2x0,5mm <sup>2</sup>
⑦	Bedieningsknoppen Emerg/Key/Reset	2x0,5mm <sup>2</sup>
⑧	Voeding 230V~	3x0,75mm <sup>2</sup>

## 2. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

MODEL	930 SF1 - 930 SFA1	930 SF2 - 930 SFA2
Aantal vleugels	1	2
Max. vleugelgewicht	100 Kg	70 + 70 Kg
Doorgangsruijme (Vp)	700 ÷ 3000 mm	800 ÷ 3000 mm
Max. dikte deur met frame	60 mm	
Gebruiksfrequentie	100 %	
Beschermingsgraad	IP 23 (intern gebruik)	
Omgevingstemperatuur	-20°C ÷ +55°C	
Voeding	230 V~ (+6 ÷ -10%) / 50 Hz	
Max. stroomopname	100 W	
Lengte balk	Vp x 2 + 100 mm	
Aandrijfeenheid	24 Vdc met encoder	
Snelheidsregeling opening (onbelast)	10 ÷ 90 cm/sec.	20 ÷ 180 cm/sec.
Snelheidsregeling sluiting (onbelast)	10 ÷ 90 cm/sec.	20 ÷ 180 cm/sec.
Regeling gedeeltelijke opening	10% ÷ 90%	
Regeling pauzetijd	0 ÷ 90 sec.	
Regeling pauzetijd nacht	0 ÷ 240 sec.	
Regeling van de statische kracht	automatisch	
Actieve inklembeweiiging	bij opening/sluiting	
Failsafe op fotocellen	uitschakelbaar	

### 3. BEVESTIGING BALK

Er zijn twee types aluminium balkprofielen:

• **STEUNPROFIEL**

Is het profiel dat gebruikt wordt wanneer het mogelijk is de balk helemaal aan een metalen of gemetselde draagstructuur te bevestigen, die geen ernstige vervormingen vertoont.

• **ZELFDRAGEND PROFIEL**

Is het profiel van aluminium dat de dwarsbalk zelfdragend maakt wanneer het geassembleerd wordt met het steunprofiel.

Dit wordt gebruikt wanneer het niet mogelijk is de dwarsbalk volledig aan een draagconstructie te bevestigen.

**Alvorens de dwarsbalk vast te zetten moeten de trekschroeven M6 worden vastgezet zoals op fig. 1.**

➔ Voor de eenvleugelige deur met grendel, zie par. 8.2.

**3.1 STEUNPROFIEL - bevestiging aan de muur**

• Bepaal exact de plaats van de dwarsbalk; neem hierbij de maten van fig. 2 in aanmerking.

• Bevestig de dwarsbalk aanvankelijk ter hoogte van een verticale uitsparing aan één van de uiteinden, en aan een horizontale uitsparing aan het andere uiteinde (met de schroeven M8 en de bijbehorende pluggen) en plaats hem parallel aan de vloer. Zet de dwarsbalk in het midden vast door hem met kracht op te tillen zodat de drie bevestigingspunten worden uitgelijnd. Zet hem op de overige punten vast, afwisselend tussen verticale en horizontale uitsparingen (fig. 3).

• Als het sluitprofiel voor standaard automatische systemen wordt gebruikt, moet het aan de muur worden vastgezet met de juiste schroeven.

➔ Breng een borstel (accessoires) aan in het sluitprofiel, alvorens het te monteren.

**3.2 ZELFDRAGEND PROFIEL - bevestiging aan de muur**

• Haak het steunprofiel aan het zelfdragende profiel en verbind hen met elkaar, met de daarvoor bestemde trekschroeven M8 en moeren, ter hoogte van de horizontale uitsparingen.

• Bepaal exact de plaats van de geassembleerde dwarsbalk; neem hierbij de maten van fig. 4 in aanmerking.

• Bevestig de geassembleerde dwarsbalk (met schroeven M8 en bijbehorende pluggen) aanvankelijk via de verticale uitsparingen aan de uiteinden, en lijn de balk parallel aan de vloer uit. Zet hem in het midden vast door de balk met kracht op te tillen zodat de drie bevestigingspunten worden uitgelijnd. Zet hem op de overige punten om de 20 cm in de verticale uitsparingen vast, zoals op fig. 5.

**3.3 ZELFDRAGEND PROFIEL - bevestiging met zijbeugels**

Het zelfdragende profiel kan aan de twee uiteinden worden vastgezet met behulp van de accessoire "zijbeugels" (fig. 6).

➔ Al naar gelang de lengte van de dwarsbalk kunnen er bevestigingen op tussenliggende punten nodig zijn (door gebruik te maken van de rail die wordt aangeduid op fig. 7):

- bij 3 tot 4 m is er een centrale bevestiging nodig;
  - bij 4 tot 6,1 m zijn er twee tussenliggende bevestigingen nodig.
- Voor lengten van minder dan 3 m wordt hoe dan ook geadviseerd een centrale bevestiging te voorzien.

• Als het sluitprofiel voor zelfdragende automatische systemen wordt gebruikt, assembleer dit dan zoals op fig. 7.

➔ Breng de borstel (accessoires) in het sluitprofiel van zelfdragende automatische systemen aan, alvorens het te monteren.

**3.4 MONTAGE ZIJ-ELEMENTEN**

• Breng de zij-elementen aan zoals op fig. 8 en fig. 9.

➔ De zij-elementen zijn voorgekerfd voor aanpassing aan dwarsbalken met of zonder zelfdragend profiel.

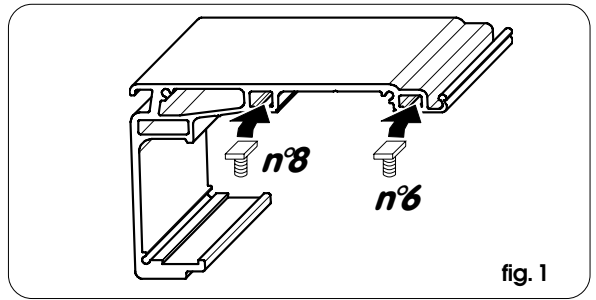


fig. 1

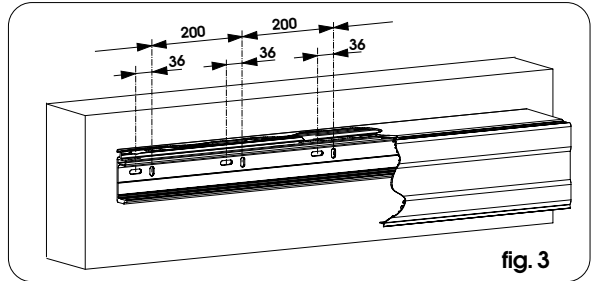


fig. 3

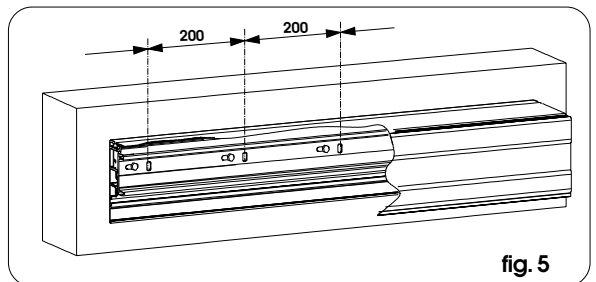


fig. 5

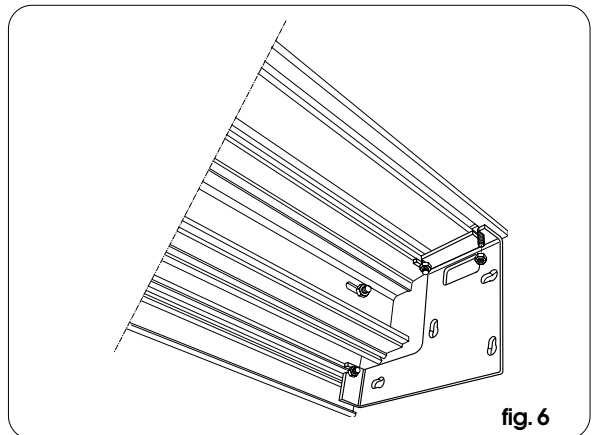


fig. 6

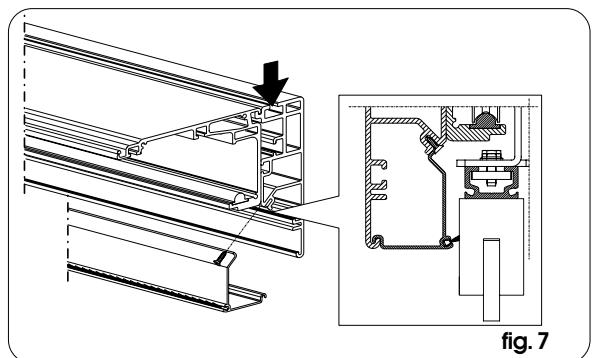


fig. 7

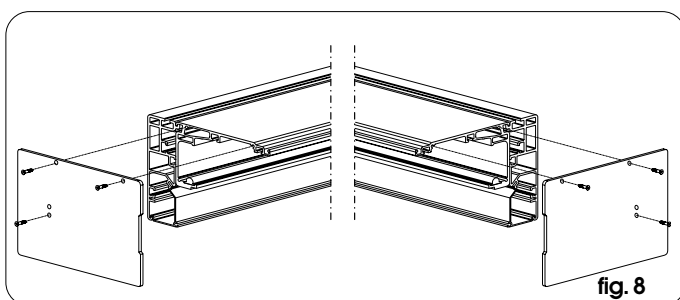


fig. 8

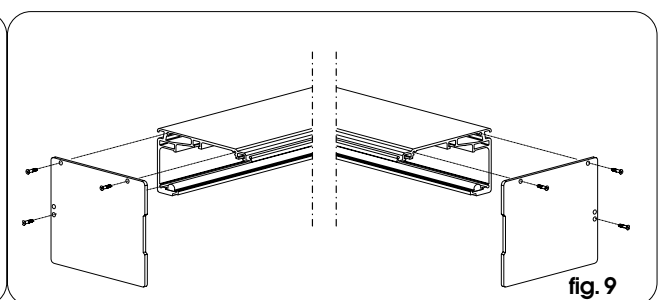


fig. 9



## 4. MONTAGE VLEUGELS

- Plaats de glijrail in zijn behuizing en blokkeer hem aan de uiteinden met de daarvoor bestemde veerclips (fig. 10). Bij tweevleugelige deuren dient ook in het midden een veerclip te worden aangebracht.
- ➔ De geleider is niet symmetrisch, maar moet in een bepaalde richting worden gemonteerd: de zijde met een kleine groef moet naar de muur worden gericht (fig. 10). Bovendien moet de geleider aan beide uiteinden ongeveer 1 cm korter zijn dan het steunprofiel.
- Monteer het bevestigingsprofiel van de vleugel aan de bovenkant van de vleugel met de juiste schroeven; neem hierbij de maten van fig. 11 in acht.
- Zet aan elke vleugel twee wagens vast met behulp van de bijgeleverde winkelhaakjes en schroeven, zoals op fig. 12. Voor de plaatsing, zie fig. 13 (twee vleugels) en fig. 14 (één vleugel).
- Monteer het onderste geleideprofiel en de borstel (accessoires) op de onderkant van de vleugel, met behulp van de juiste schroeven (fig. 2 en 4).
- Installeer de vleugels door de wielen van de wagens op de glijrail te zetten.
- Bij tweevleugelige deuren:  
monteer de mechanische stopaanlagen voor de sluiting op de twee binnenstewagens, zoals op fig. 15;  
als de grendel wordt gebruikt, bevestig de haken dan aan de binnenste wagens zoals op fig. 15 in de middelste van de 3 voorziene openingen.
- Bij eenvleugelige deuren:  
als de grendel wordt gebruikt, bevestig de haak dan aan de wagen aan de sluitingzijde, zoals op fig. 16 in de middelste van de 3 voorziene openingen.

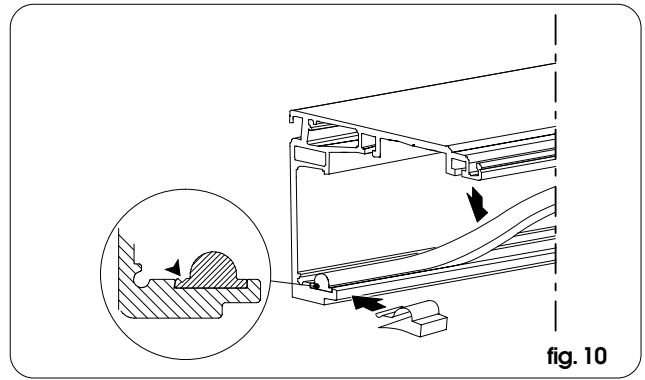


fig. 10

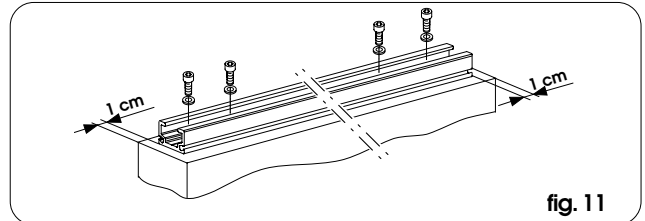


fig. 11

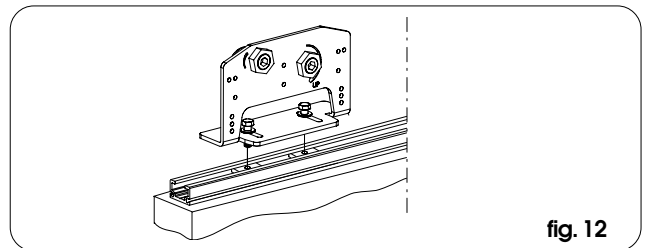


fig. 12

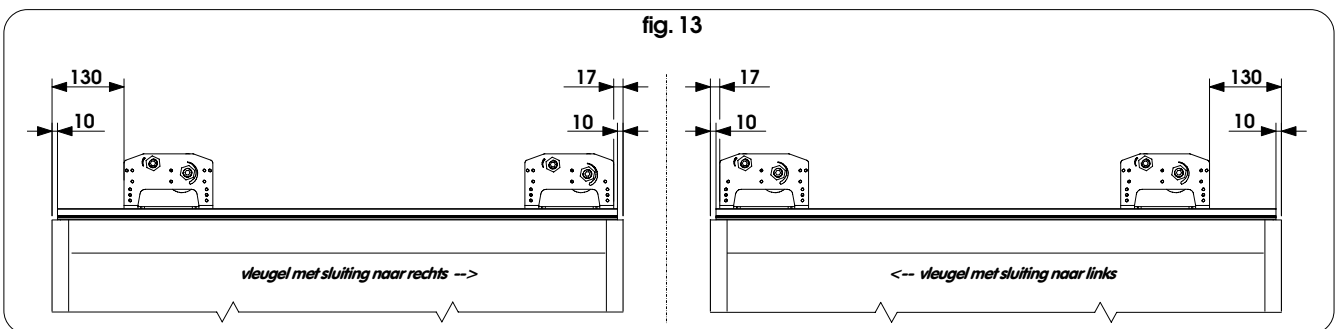


fig. 13

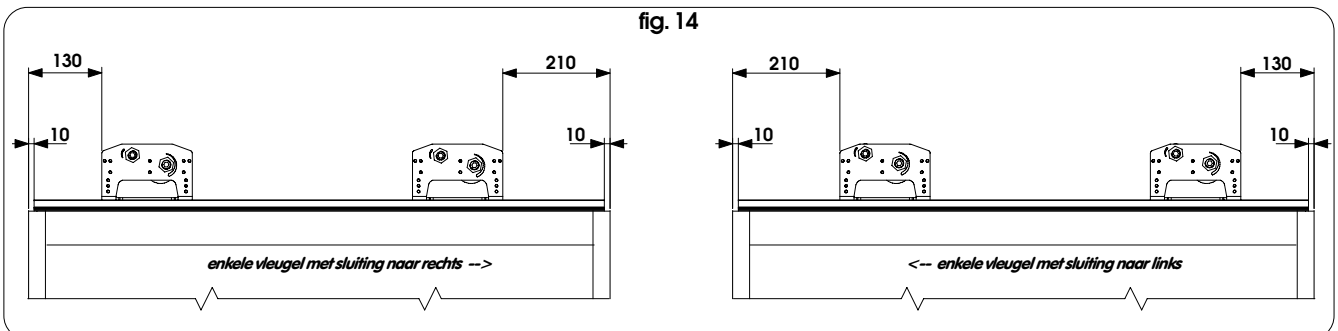


fig. 14

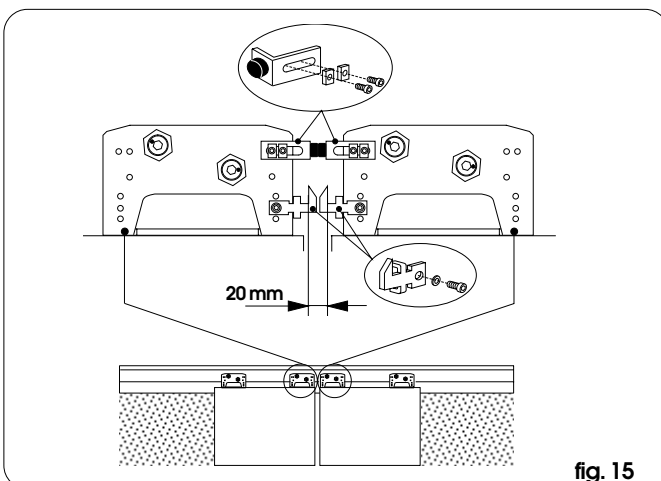


fig. 15

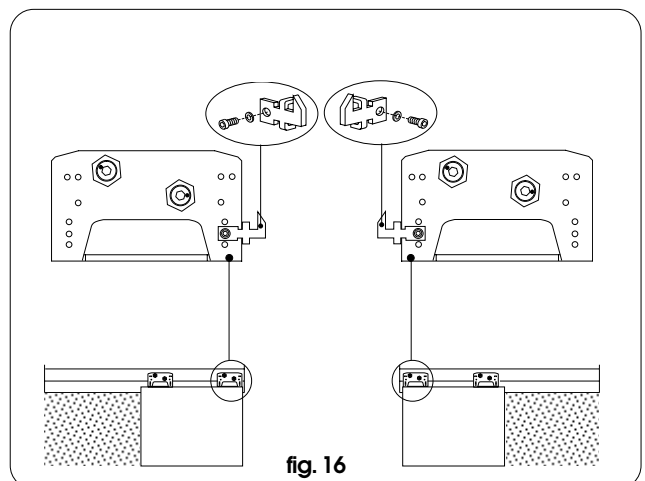


fig. 16

#### 4.1 REGELING VLEUGELS

- Op elke wagen is een stalen glijwiel aanwezig met excentriek en bijbehorend regelsysteem (ref. A fig. 17) en een nylon rolletje tegen kanteling met excentriek en bijbehorend regelsysteem (ref. B fig. 17); de toegestane uitslag in de hoogte van de wagen is  $\pm 10$  mm.

Het regelsysteem van de excentriek bestaat uit een schroef met zeshoekige behuizing voor een inbusseutel van 8 mm en een blokkeermoer voor een zeskantsleutel van 24 mm.

Om het wiel of het rolletje los te maken moet de schroef tegengehouden worden met de inbusseutel en de moer worden losgedraaid (fig. 18); om het losmaken te vergemakkelijken dient tegelijkertijd met de inbusseutel een tegengestelde kracht te worden uitgeoefend.

Om de wiel of het rolletje te blokkeren, moet de schroef tegengehouden worden met de inbusseutel en de moer worden aangehaald (fig. 18); om de blokkering te vergroten dient tijdens het aanhalen van de moer tegelijkertijd met de inbusseutel een tegengestelde kracht te worden uitgeoefend. Voor de regeling moet de moer na de deblokkering tegengehouden worden met de zeskantsleutel en de schroef met de inbusseutel worden gedraaid, erop lettend dat de referentie-inkeping op de schroef altijd binnen het regelbereik blijft dat op de wagen gestanst is.

Ga als volgt over tot de regeling van de vleugels:

- Deblokkeer de rolletjes die kanteling tegengaan (ref. B fig. 17) en plaats hen op het minimum van de toegestane regeling (door de schroef tegen de klok in te draaien).
- Deblokkeer de glijwielen (ref. A fig. 17); stel de positie van de vleugel bij door middel van de stelschroeven (door de schroef met de klok mee te draaien gaat de vleugel omhoog, door de schroef tegen de klok in te draaien daalt de vleugel) totdat hij parallel is aan de vloer. Controleer of de rail goed over de glij schoen loopt, en blokkeer hem vervolgens.
- Plaats de rolletjes die kanteling tegengaan (ref. B fig. 17) zodanig dat ze de rail in het steunprofiel niet raken, door de respectieve schroeven te draaien (door de schroef met de klok mee te draaien gaat het rolletje omhoog, door de schroef tegen de klok in te draaien daalt het rolletje), en blokkeer hen vervolgens weer.
- Plaats de glij schoen (accessoire) in de onderste rail bij elke vleugel en zet hem met schroeven aan de vloer of muur vast.
- ➔ De vleugel moet perfect haaks op de vloer en parallel aan de dwarsbalk zijn; regel de positie van de vleugel op de wagens (met uitsparingen) indien nodig.

#### 4.2 REGELING INTERNE AANSLAGEN (2 VLEUGELS) EN GRENDELHAKEN

- Bij tweevleugelige deuren: regel de op de binnenste wagens gemonteerde aanslagen zodanig dat er een paar millimeter ruimte blijft tussen de gesloten vleugels; als de grendel wordt gebruikt, controleer dan bij gesloten vleugels of de op de binnenste wagens gemonteerde haken de maat van fig. 15 in acht nemen (als de maat groter is, breng de twee binnenste wagens dan dichter bij elkaar).
- al naar gelang de hoogteregeling van de deuren die verricht is, kan het nodig zijn beide haken naar een andere opening te verplaatsen (zie fig. 19 om hem vast te stellen volgens de positie van de inkeping op de stelschroef van het glijwiel).

#### 4.3 MONTAGE STEUNEN VERPLAATSINGSTANGEN

- Monteer de steunen van de verplaatsingsstangen op de wagens zoals op fig. 20 (tweevleugelige deur) en fig. 21 (eenvleugelige deur).

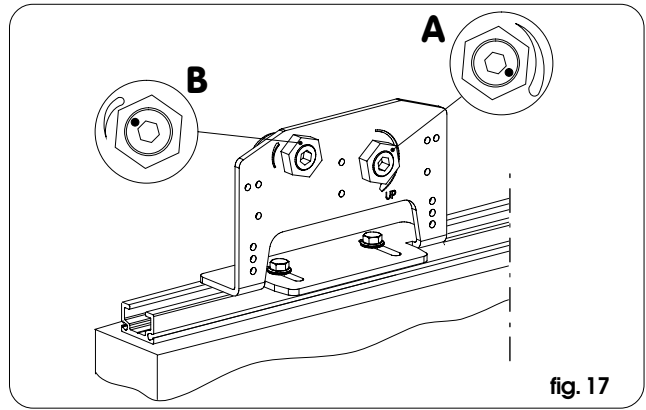


fig. 17

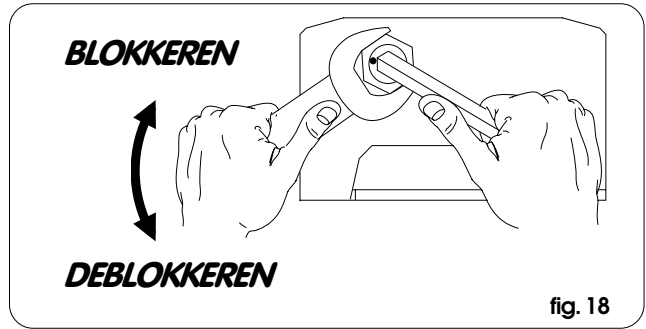


fig. 18

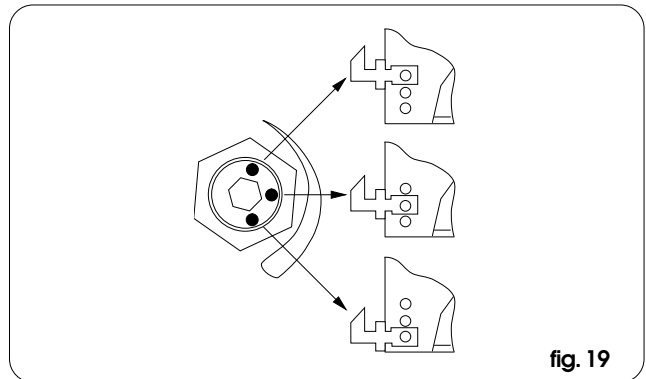


fig. 19

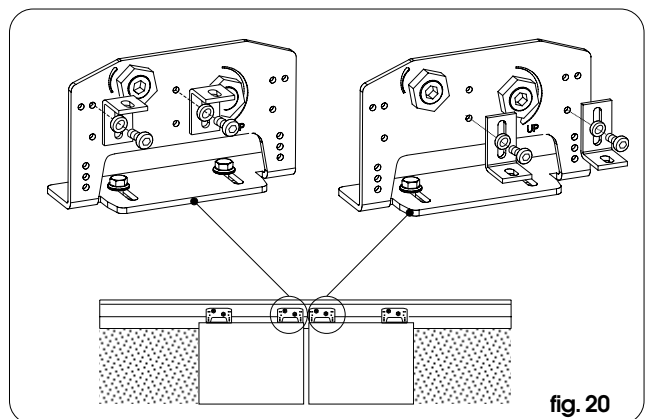


fig. 20

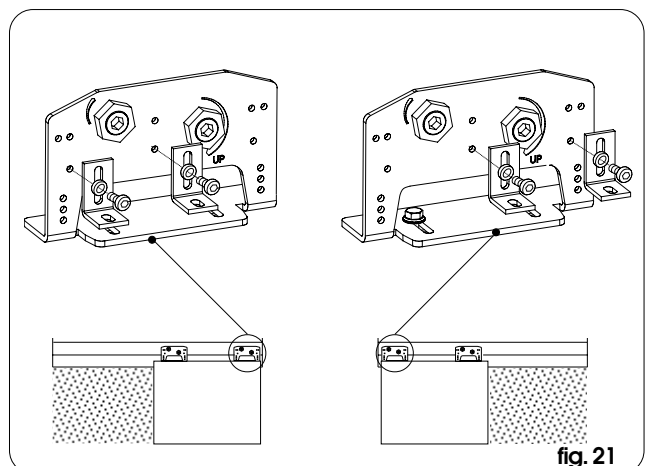


fig. 21



#### 4.4 MONTAGE ZIJBEUGELS

- Zet de zijbeugels op de uiteinden van de dwarsbalk vast met behulp van de buitenste trekschroeven die eerder zijn aangebracht (fig. 22).

#### 4.5 MONTAGE MECHANISCHE AANSLAGEN

- Voor de eenvleugelige deur:
  - monteer de mechanische aanslagen voor opening en sluiting op het steunprofiel zoals op fig. 22 met behulp van de buitenste trekschroeven die eerder zijn aangebracht en nog niet gebruikt zijn.
- Bij tweevleugelige deuren:
  - monteer de mechanische aanslagen voor opening, zoals op fig. 22, met behulp van de buitenste trekschroeven die eerder zijn aangebracht en nog niet gebruikt zijn.
- ➔ Plaats de geopende vleugels op gelijke afstand tot de middellijn van de dwarsbalk (die ook de sluitrand vormt) zoals op fig. 23.

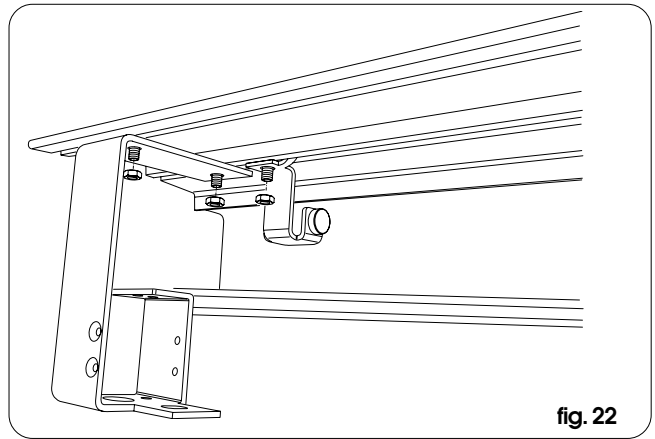


fig. 22

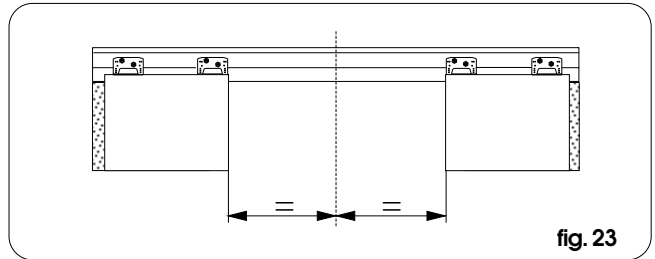


fig. 23

### 5. MONTAGE AANDRIJFMODULE

Welke aandrijfmodule gebruikt wordt, is afhankelijk van de doorgangsruijme (zie tab. 1).

Vp 1 vleugel	Vp 2 vleugels	L bew. profiel	nuttige L.	Tussenafstand	L riem
700-900	-	1100	900	950	2050
901-1300	800-2600	1500	1300	1350	2850
1301-2100	2601-3000	2300	2100	2150	4450
2101-3000	-	3200	3000	3050	6250

tab. 1

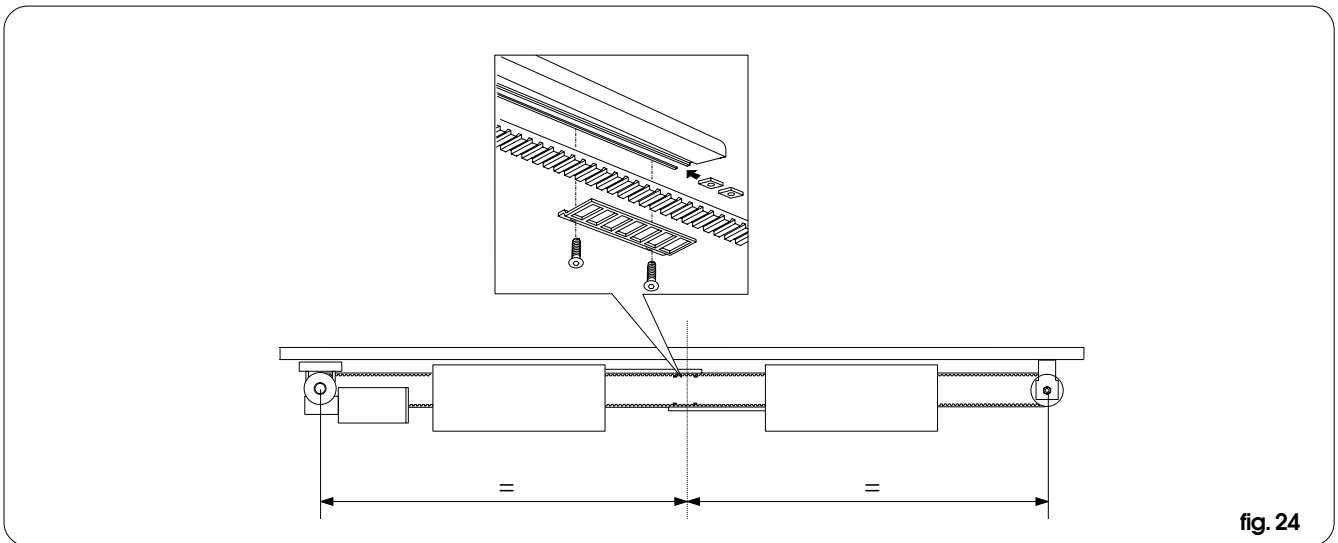


fig. 24

- Bij tweevleugelige deuren:
  - monteer de tweede verplaatsingsstang zoals op fig. 24.
- Schroef de 4 beugels gedeeltelijk vast aan het geperforeerde uiteinde met behulp van 4 trekschroeven; houd rekening met de plaatsing die, nadat de aandrijfmodule aangebracht is, zal zijn zoals op fig. 25.
- Breng de aandrijfmodule aan in de daarvoor bestemde behuizing op het steunprofiel, en plaats hem:
  - gecentreerd ten opzichte van de middellijn van de dwarsbalk in het geval van tweevleugelige deuren;
  - 10 cm uit het midden (ten opzichte van de middellijn van de dwarsbalk) in de richting tegenover de sluitrand, in het geval van eenvleugelige deuren.

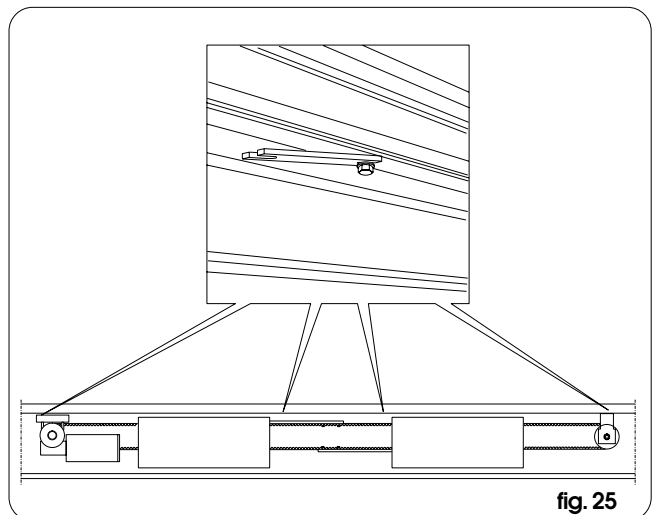


fig. 25

- Blokkeer de aandrijfmodule met de 4 eerder voorbereide beugels, met behulp van de 4 bijgeleverde trekschroeven en moeren (fig. 26).

### 5.1 REGELING VAN DE RIEM

- Controleer of de riem niet te slap of te strak gespannen is, en gebruik eventueel het regelmechanisme van fig. 27: haal de moer los en regel de spanning met de schroef (door hem vaster te schroeven wordt de riem gespannen, door hem losser te schroeven verslapt hij), en blokkeer de moer vervolgens weer.

### 5.2 BEVESTIGING STANGEN AAN WAGENS

Tweevleugelige deuren:

- Zet bij geopende vleugels de verplaatsingsstangen vast aan de wagens met de bijgeleverde trekschroeven, M5 (fig. 28) zodat de bijbehorende verbinding met de riem zich aangrenzend aan de (tussen- of aandrijf-) poelie bevindt;
- Zaag eventuele overtollige stanglengte af.

Eenvleugelige deur:

- Zet bij gesloten vleugel de verplaatsingsstang vast aan de wagen met de bijgeleverde trekschroeven M5 (fig. 28) zodat de bijbehorende verbinding met de riem zich aangrenzend aan de (tussen- of aandrijf-) poelie bevindt;
- Zaag eventuele overtollige stanglengte af.

- Zet de stangen horizontaal waterpas met een speling van enkele mm vanaf de riem, en controleer of de vleugels soepel lopen door hen met de hand te duwen.
- Druk de kabelkanalen in de behuizing van het steunprofiel die niet in beslag genomen wordt door de aandrijfmodule (fig. 29).

### 5.3 MONTAGE CENTRALE BEUGEL

- Alleen voor tweevleugelige deuren met grendel: er is geen centrale beugel voorzien (zie par. 8).
- Monteer de centrale beugel met behulp van de schroeven die aanwezig zijn op de aandrijfmodule (fig. 30).

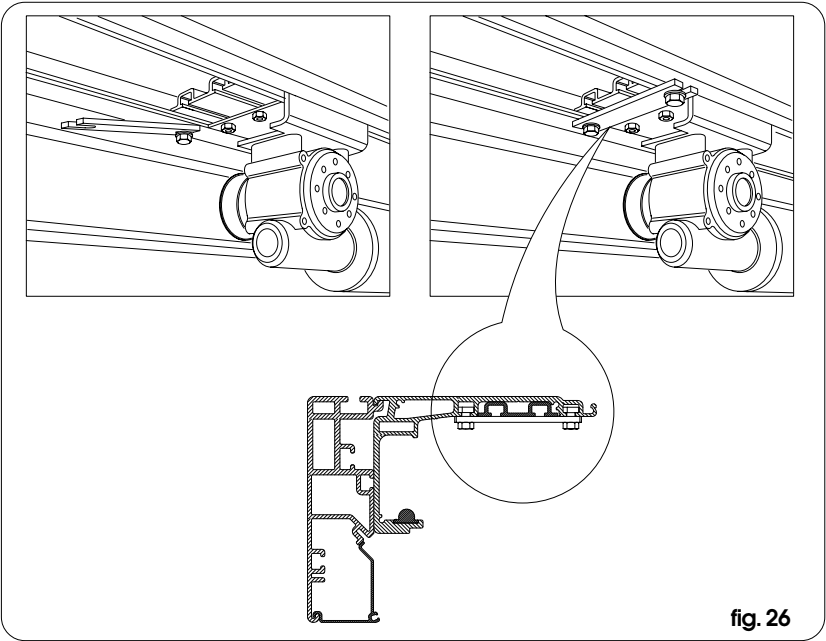


fig. 26

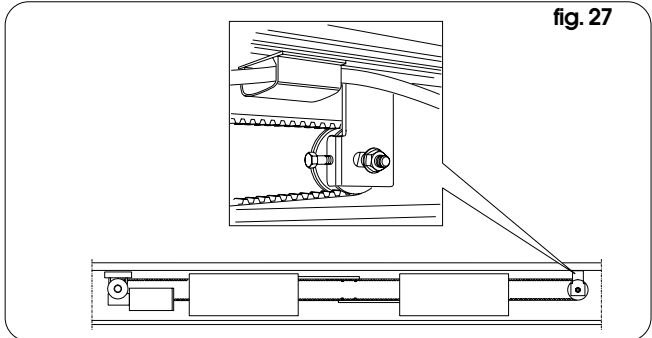


fig. 27

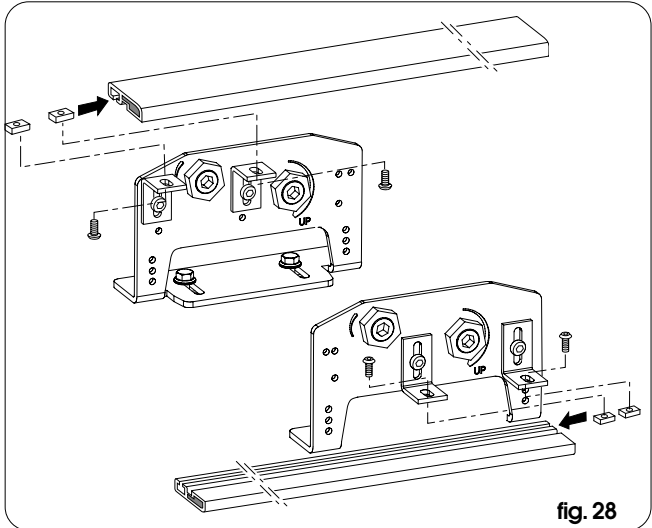


fig. 28

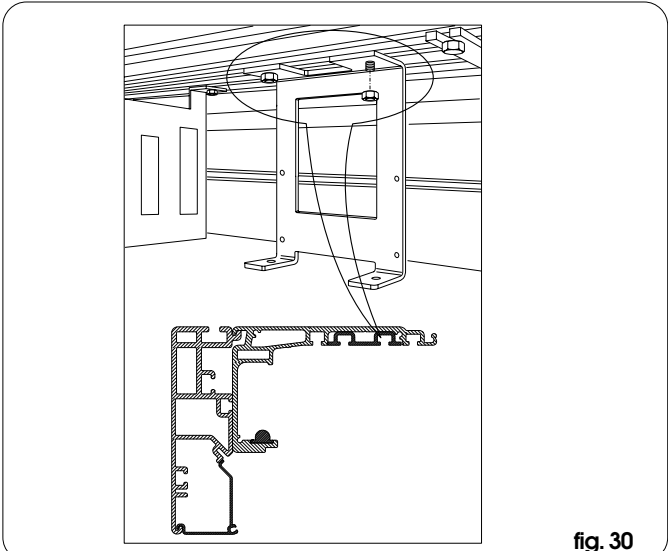


fig. 30

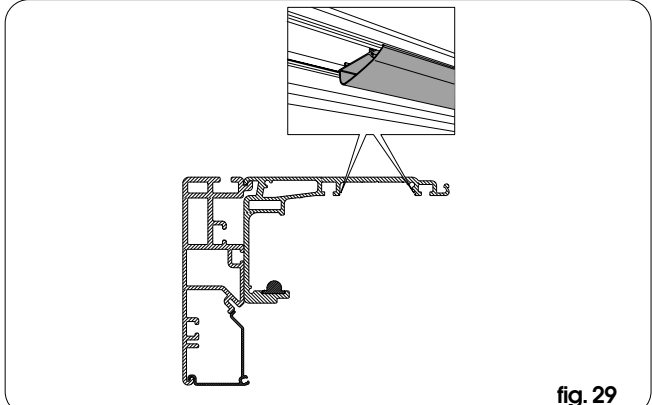


fig. 29

## 6. MONTAGE ONDERSTE KAPPROFIEL

Het onderste kapprofiel is voorgekerfd om het overtollige materiaal te kunnen verwijderen en het profiel aan te passen aan de verschillende vleugeldikten.

- Steek de trekschroeven die nodig zijn om de volgende componenten te bevestigen in de rail van het onderste kapprofiel van fig. 31, waarbij de onderstaande volgorde moet worden aangehouden:
  - de twee zijbeugels van fig. 32 ref. A en C (elk 1 schroef M6);
  - de centrale beugel of de grendel of beiden (elk 2 schroeven M6) afhankelijk van het type deur;
  - de drie hoekstukken op de uiteinden en in het midden van fig. 34 (elk 1 schroef M6)
 de hoekstukken die gebruikt worden om de kap vast te zetten zijn geschikt voor het gebruik van klittenband of magneten;

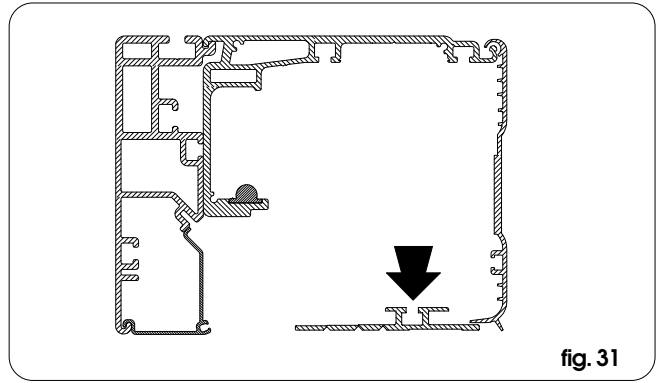


fig. 31

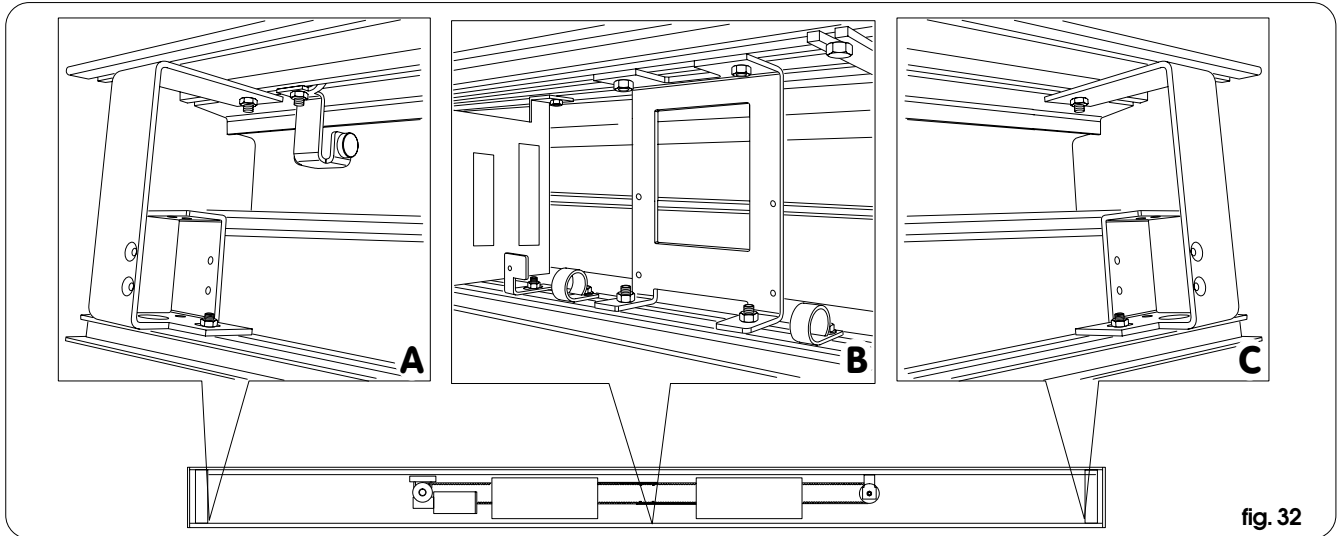


fig. 32

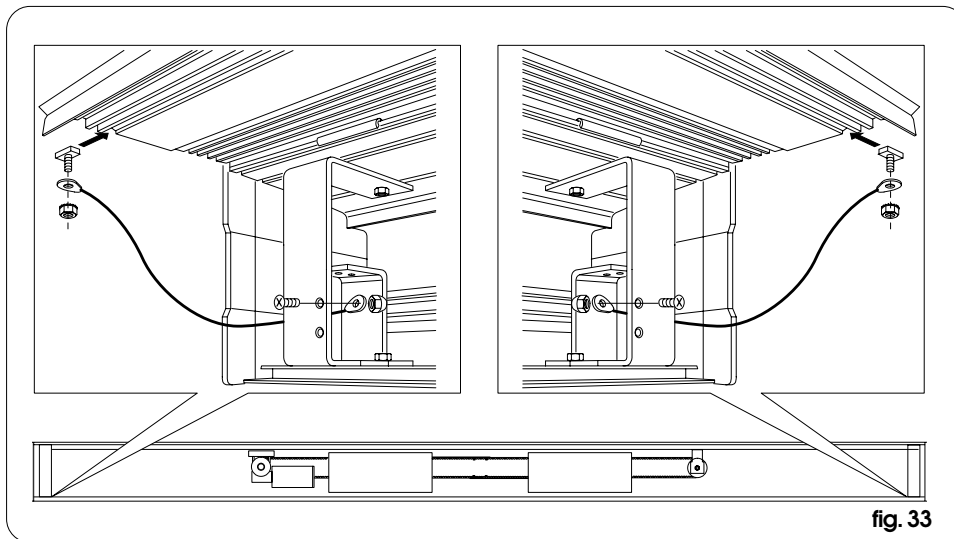


fig. 33

- de twee kabelgeleidende ogen aan de zijkanten van de centrale beugel van fig. 32 ref. B of van de grendel, als die aanwezig is (elk 1 schroef M5).
- Zet de ogen van de parachutetekabels vast aan de zijbeugels, zoals op fig. 33.

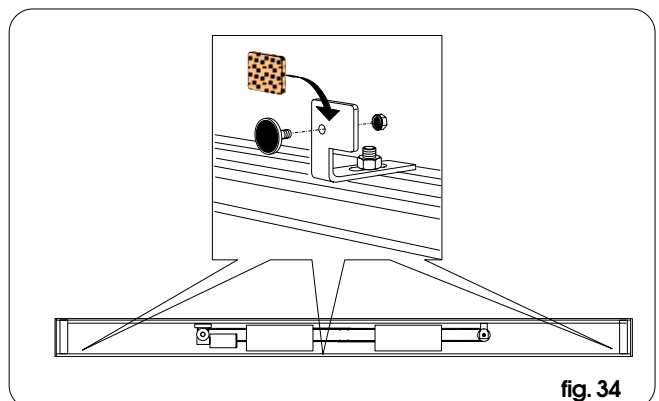


fig. 34

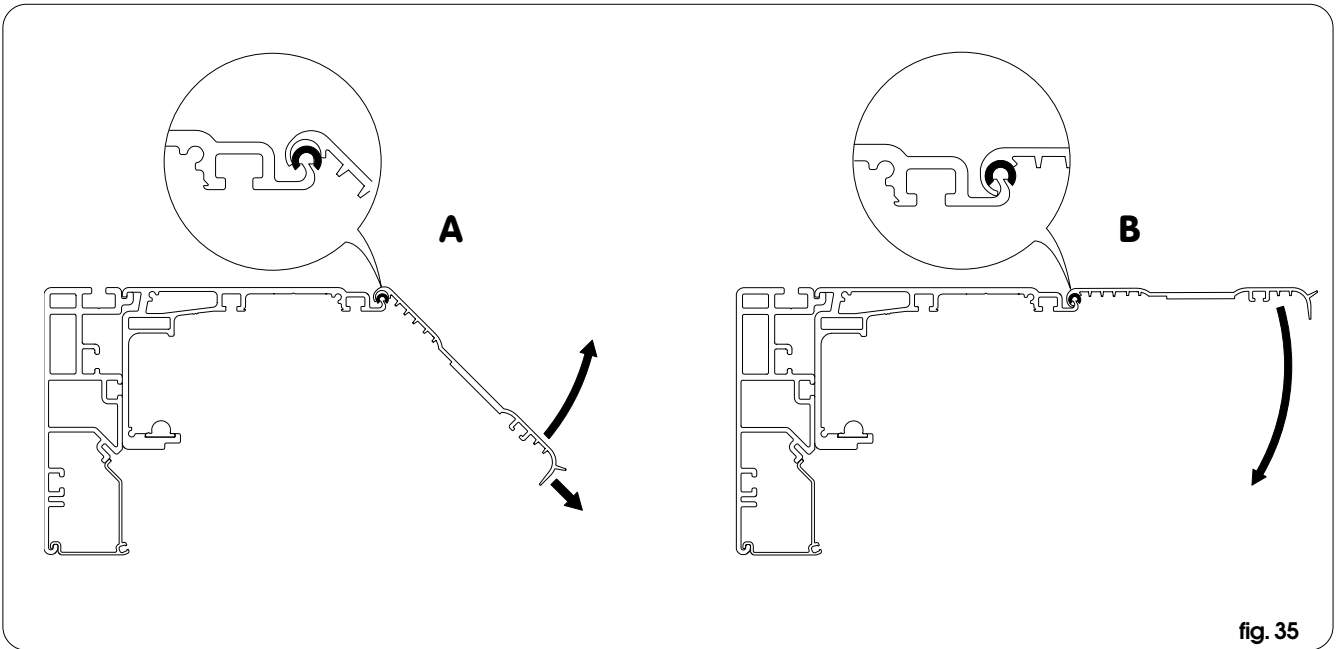


fig. 35

## 7 MONTAGE KAP

- Breng op de buitenrand van het steunprofiel, aan de uiteinden en in het midden, 3 afstandstukken aan door hen vast te drukken.
- Leg de kap op de afstandstukken en draai hem naar boven, door eraan te trekken zoals op fig.35 ref.A, totdat hij correct vasthaakt (fig.35 ref.B), en sluit hem vervolgens.
- Monteer drie plaatjes aan de binnenkant van de kap zoals op fig. 36 ter hoogte van de drie hoekbeugels op de dwarsbalk.
- Zet de ogen van de parachutetekabels binnen in de kap vast, zoals op fig. 33.
- Voor blokkering van de kap zijn leverbaar:
  - klittenband, aangebracht op de drie hoekbeugels (fig. 34) en ter hoogte van de plaatjes die aan de binnenkant van de kap gemonteerd zijn (fig. 36);
  - magneten die op de drie hoekbeugels (fig. 34) en ter hoogte van de metalen plaatjes aan de binnenkant van de kap (fig. 36) worden aangebracht;
  - knikarmen, te installeren zoals op fig. 37.

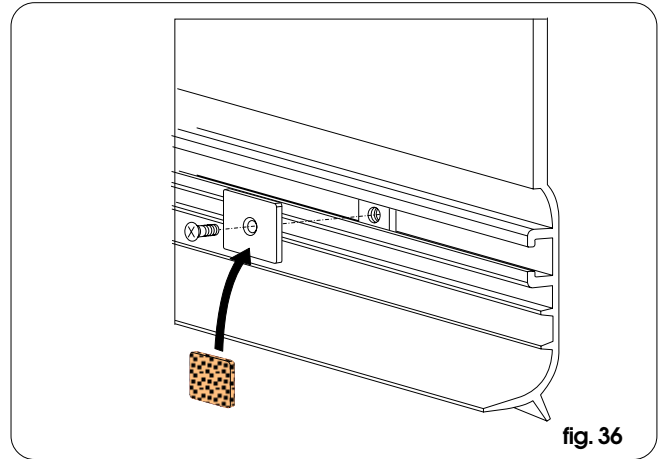


fig. 36

## 8. GRENDEL

### 8.1 TWEVLEUGELIGE DEUR

- De grendel wordt in het midden van de dwarsbalk gemonteerd in plaats van de centrale beugel, en wordt vastgezet met de schroeven die aanwezig zijn op de aandrijfmodule (fig. 38).

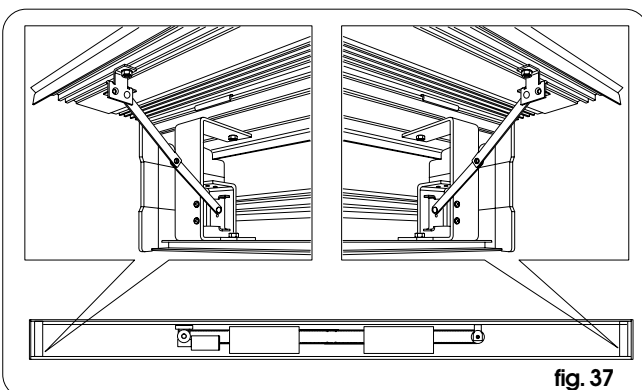


fig. 37

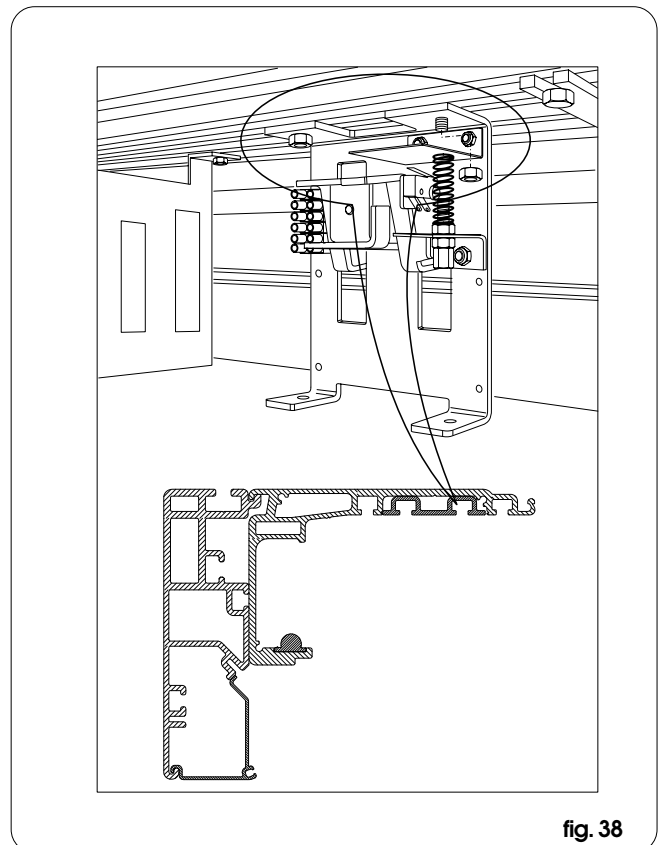
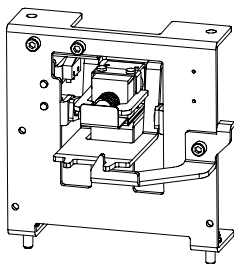


fig. 38



*grendel voor enkele vleugel met sluiting naar links*

fig. 39

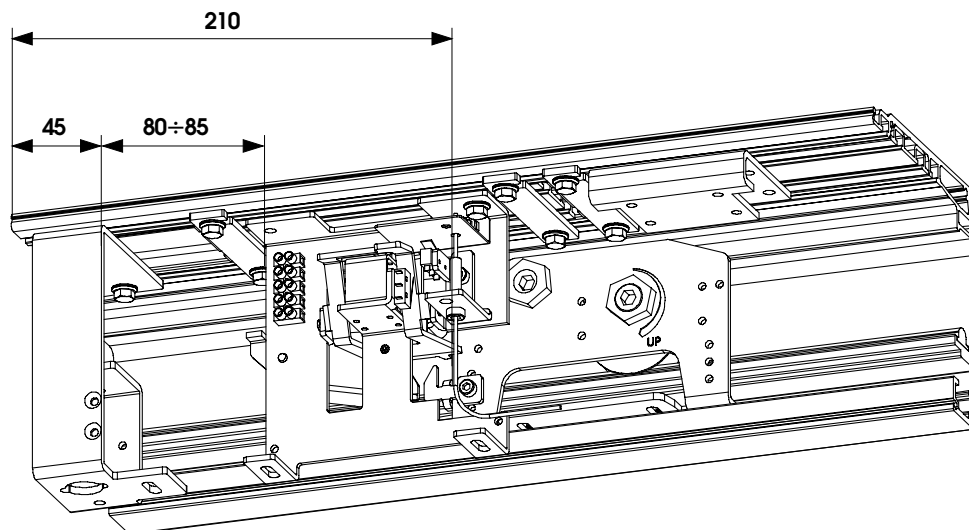
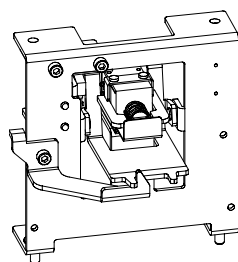


fig. 40



*grendel voor enkele vleugel met sluiting naar rechts*

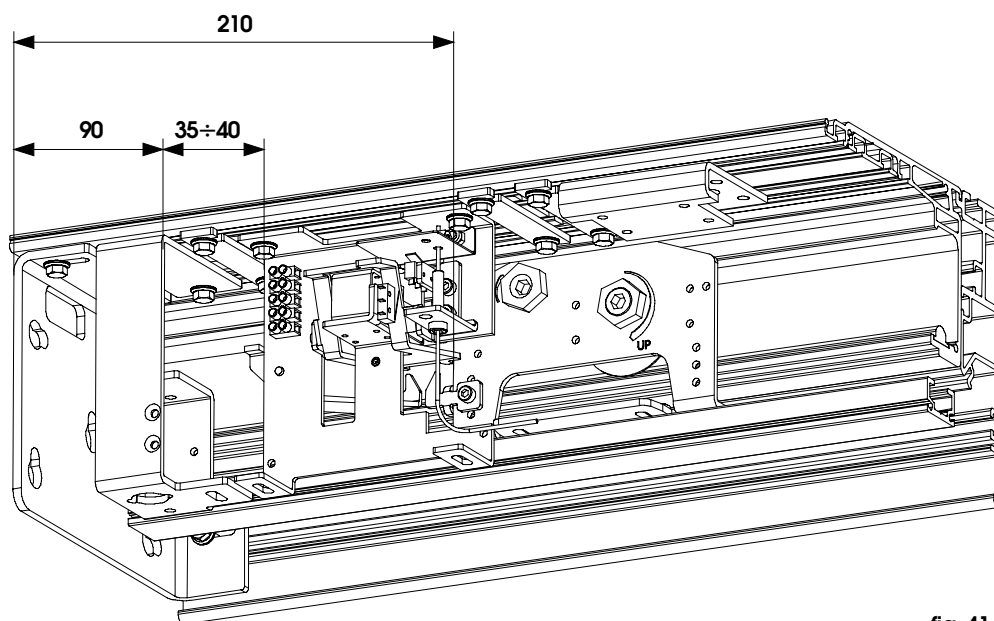


fig. 41

## 8.2 EENVLEUGELIGE DEUR

- De grendel wordt aan de zijkant gemonteerd, ter hoogte van de sluitrand.
- ➔ Zorg voor elke rail voor 2 trekschroeven meer dan die zijn aangegeven op fig. 1 voor bevestiging van de grendel.
- Verwijder één of twee contrasthaken waarvan de grendel is voorzien, volgens de richting waarin de deur gesloten wordt, zoals op fig. 39.
- De grendel voor eenvleugelige deuren wordt gemonteerd aan een stuk aandrijfprofiel en wordt aan de dwarsbalk vastgezet met 2 beugels; voor de plaatsing ervan zie fig. 40 (deur zonder zijbeugels) en fig. 41 (deur met zijbeugels).

## 8.3 INTERNE ONTGRENDELING MET KNOP

- Monteer de ontgrendelknop ter hoogte van de zijbeugel tegenover de kant van de sluitrand, zoals op fig. 42 en fig. 43.
- Plaats de kabel met huls ter hoogte van de zijbeugels zoals op fig. 44; steek het staaldraad in de ontgrendelknop en zet aan het uiteinde een klem vast waarvan u de schroef aanhaalt (fig. 44).
- Plaats de kabel met huls in de rail van het onderste kapprofiel

en snijd de huls (niet het staaldraad) af op een lengte die voldoende is om de grendel (fig. 45) zonder al te strakke bochten te bereiken.

- Span het staaldraad totdat de klem aan de binnenkant tegen de knop komt (fig. 46).
- Steek het staaldraad in het stelmechanisme van de grendel die op het minimum is afgesteld (ref. A fig. 45) en laat het, via de veer (ref. B fig. 45) uit de opening op het hoekstuk (ref. C fig. 45) komen.
- Span het staaldraad goed en breng de klem (ref. D fig. 45) aan, ervoor zorgend dat het hoekstuk, in ruststand, niet de microscharnelaar (ref. E fig. 45) activeert.
- Controleer of het hoekstuk de grendel deblokkeert en tegen het hefboompje van de microscharnelaar duwt zodat deze geactiveerd wordt als aan de ontgrendelknop getrokken wordt; gebruik eventueel het regelmechanisme (ref. A fig. 45).
- Snijd het overtollige staaldraad af.
- Verricht de elektrische aansluitingen die worden beschreven in de aanwijzingen voor de grendel.

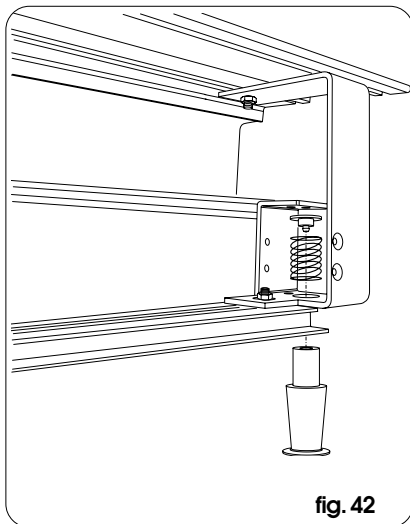


fig. 42

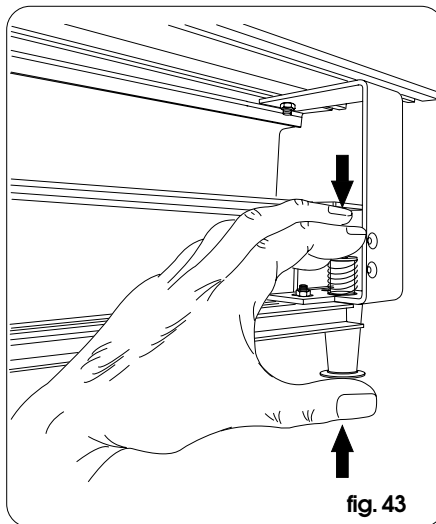


fig. 43

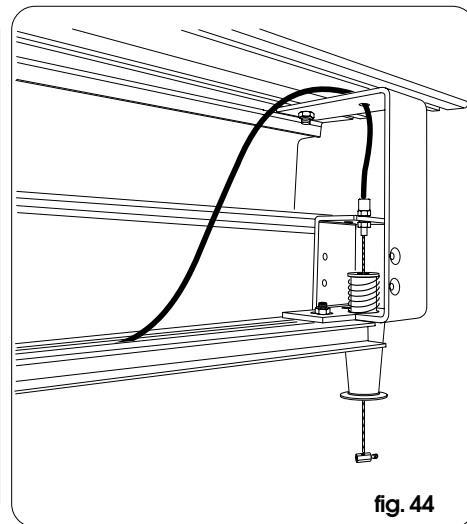


fig. 44

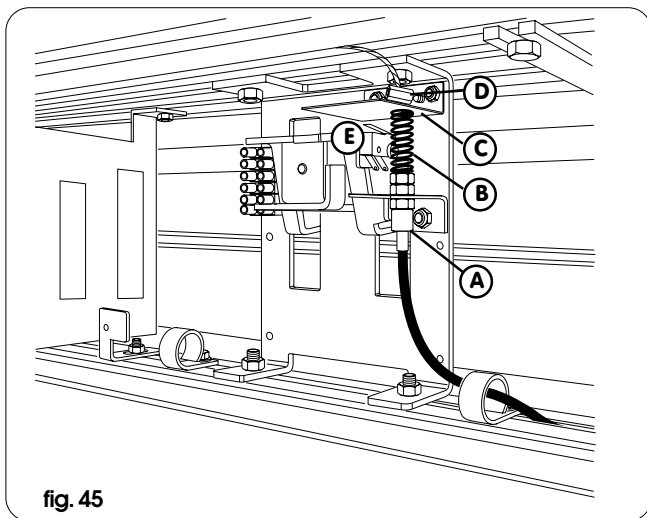


fig. 45

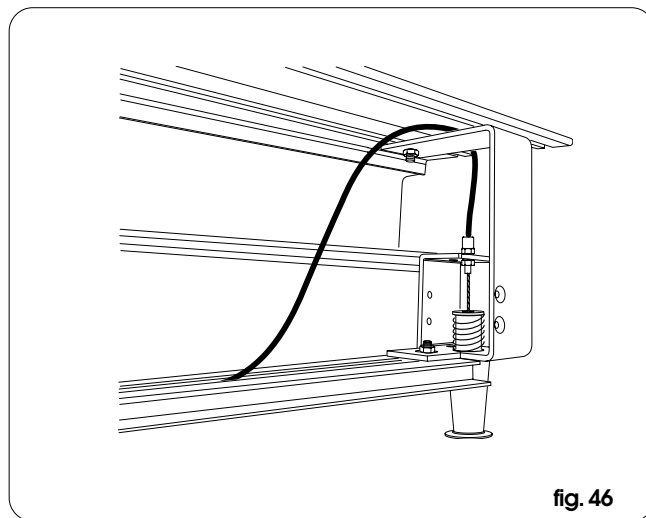


fig. 46

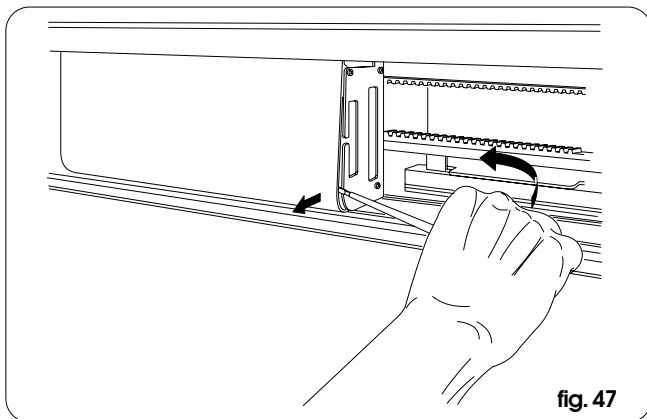


fig. 47

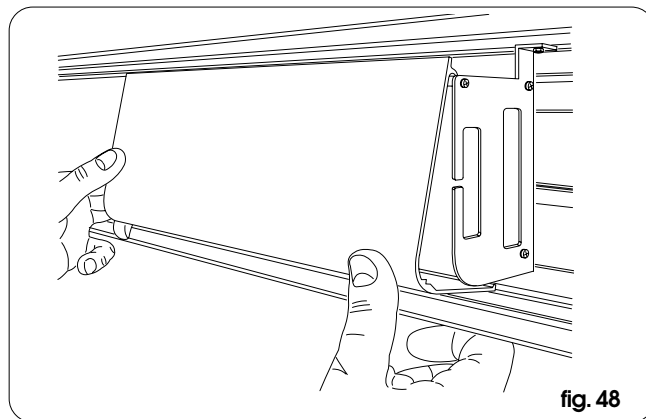
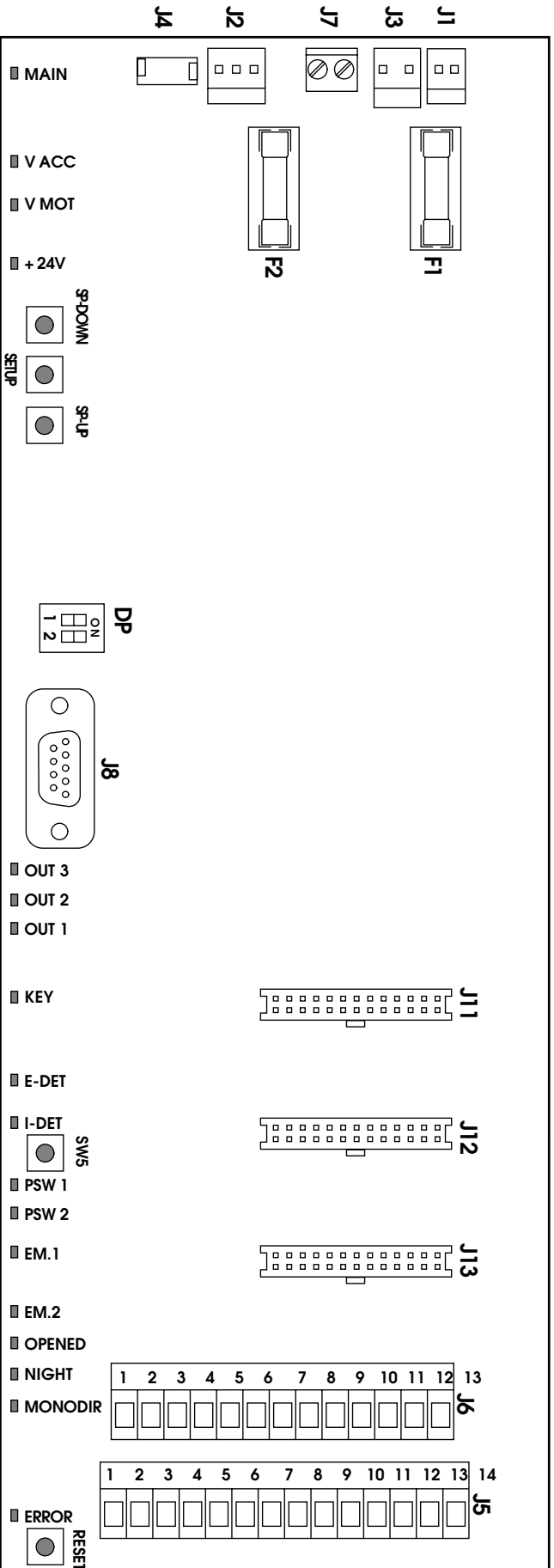


fig. 48

## 9. INBEDRIJFSTELLING

- Om de beschermdeksels van de besturingsunits SDM en de transformator te verwijderen moeten ze voorzichtig met een schroevendraaier worden opgelicht, zoals op fig. 47. Om hen opnieuw aan te brengen moeten ze aan de bovenkant worden vastgehaakt en vastgeduwd worden zoals op fig. 48.
- Controleer met de hand of de vleugels en alle bewegende onderdelen soepel lopen.
- Verricht/controleer de elektrische aansluitingen op de SDM-kaart van de voedingskabels van de ringtransformator, vanaf de motor en vanaf alle accessoires, door de draden door de kanalen en de al aangebrachte ogen te laten lopen.
- Stel de draairichting van de motor in op grond van het type deur (zie de gebruiksaanwijzingen van de SDM-kaart).
- Controleer of op het klemmenbord J7 van de SDM-kaart een brug aanwezig is (zie de gebruiksaanwijzingen van de SDM-kaart).
- Verbind de voedingskabels 230V~ met de klemmen in de voedingsunit, ter hoogte van de primaire wikkeling van de ringtransformator (opmerking: er is ook een vertraagde zekering T1A/250V aanwezig, ter bescherming van de transformator).
- Controleer of alle geïnstalleerde accessoires goed functioneren, in het bijzonder de fotocellen en de sensors.

# ELEKTRONISCHE KAART SDM



LED	AAN	UIT
MAIN	220V~ netvoeding aanwezig	220V~ netvoeding afwezig
V ACC	Vacc aanwezig	Vacc afwezig
V MOT	motorvoeding OK	motorvoeding onderbroken
+ 24V	+ 24V aanwezig	+ 24V afwezig
OUT 3	contact OUT 3 gesloten	contact OUT 3 open
OUT 2	contact OUT 2 gesloten	contact OUT 2 open
OU 1	contact OUT 1 gesloten	contact OUT 1 open
KEY	ingang KEY gesloten	ingang Key open
E-DET	ingang E-DET gesloten	ingang E-DET open
I-DET	ingang I-DET gesloten	ingang I-DET open
PSW 1	ingang PSW 1 gesloten	ingang PSW 1 open
PSW 2	ingang PSW 2 gesloten	ingang PSW 2 open
EM.1	ingang EMERG.1 gesloten	ingang EMERG.1 open
EM.2	ingang EMERG.2 gesloten	ingang EMERG.2 open
OPENED	ingang OPENED gesloten	ingang OPENED open
NIGHT	ingang NIGHT gesloten	ingang NIGHT open
MONODIR	ingang MONODIR gesloten	ingang MONODIR open
ERROR	zie tabel	

STATUS LED ERROR	BETEKENIS
UIT	normale bedrijfsconditie
AAN	Alarmen nr. 18,20,22,24; er moet een SET-UP worden uitgevoerd
LANGZ. KNIPP.	signalering alarm actief
SNEL KNIPP.	set-up/reset bezig of tijdens de terugstelling met "bouwpakket elastiek" geactiveerd

DRUKKNOP	BETEKENIS
RESET	voert reset uit
SW5	impuls op ingang "interne sensor" (I-DET)
SETUP	voert automatisch setup uit
SP-DOWN	verlaagt de openingssnelheid
SP-UP	verhoogt de openingssnelheid

CONNECTOR	BETEKENIS
J1	secundaire 40V transformator
J2	secundaire 24V transformator
J3	connector snalkoppeling motor
J4	connector fidi-cable encoder
J5	klemmenbord
J6	klemmenbord
J7	noodstop NOT AUS (contact NC)
J8	seriële poort RS232 verbinding PC
J11-J12-J13	connectors voor aanvullende kaarten

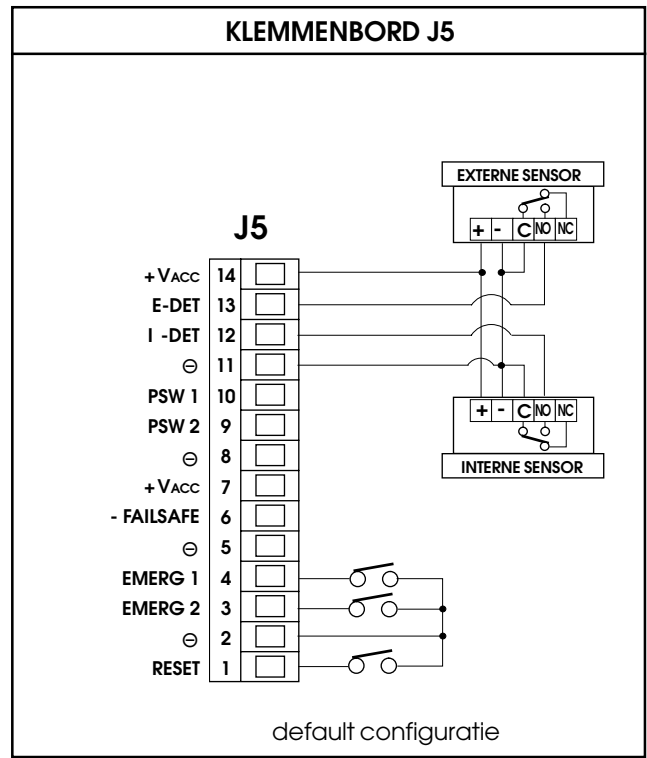
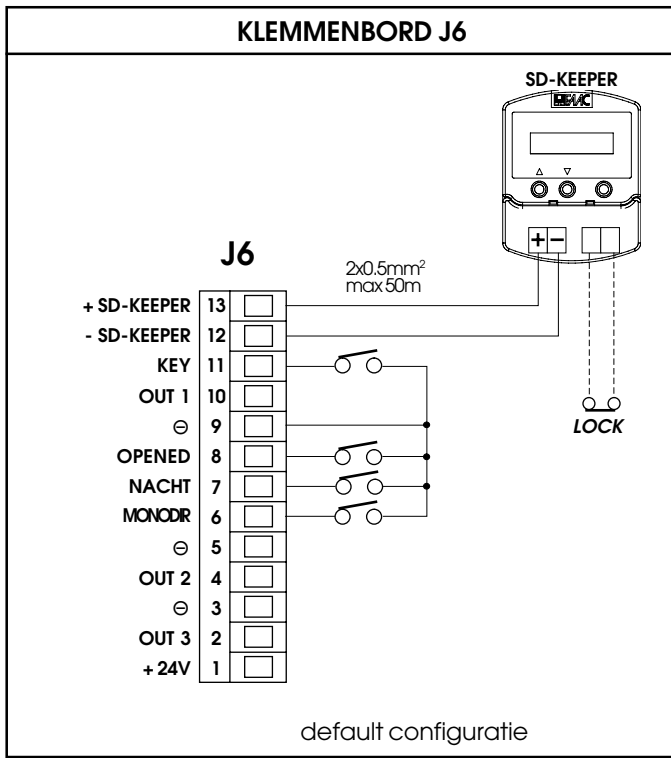
  

ZEKERING	BETEKENIS
F1	zekering 5x20 T 6.3A/250V (motorbescherming)
F2	zekering 5x20 T 1A/250V (bescherming 24V)

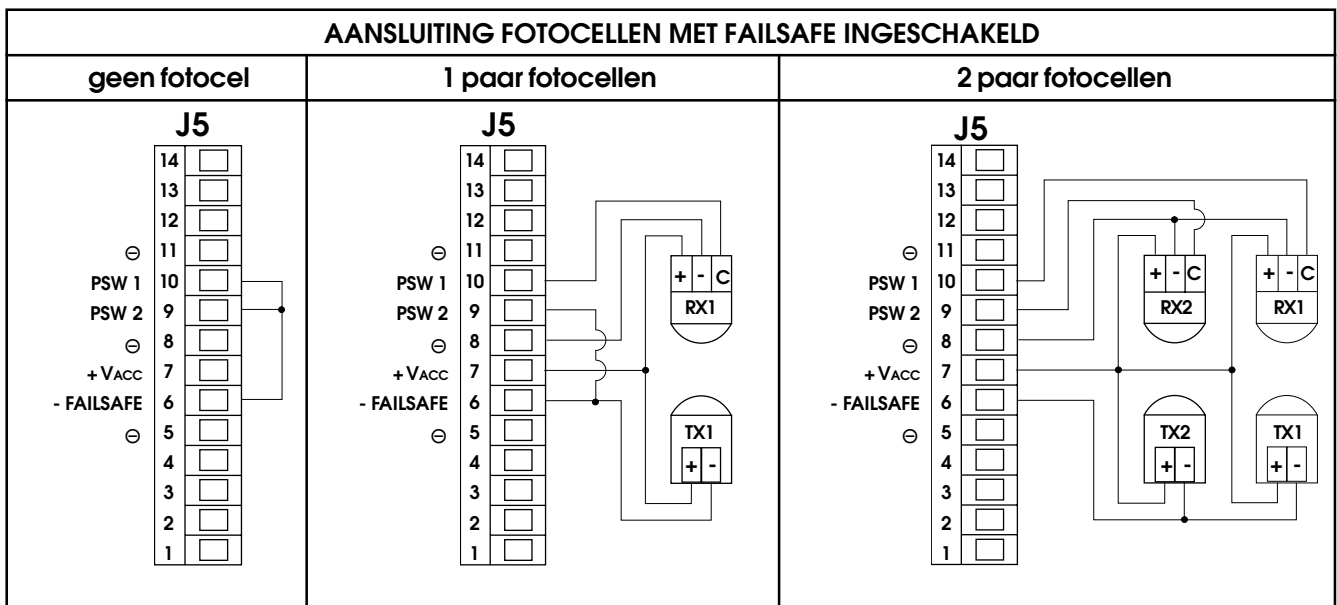
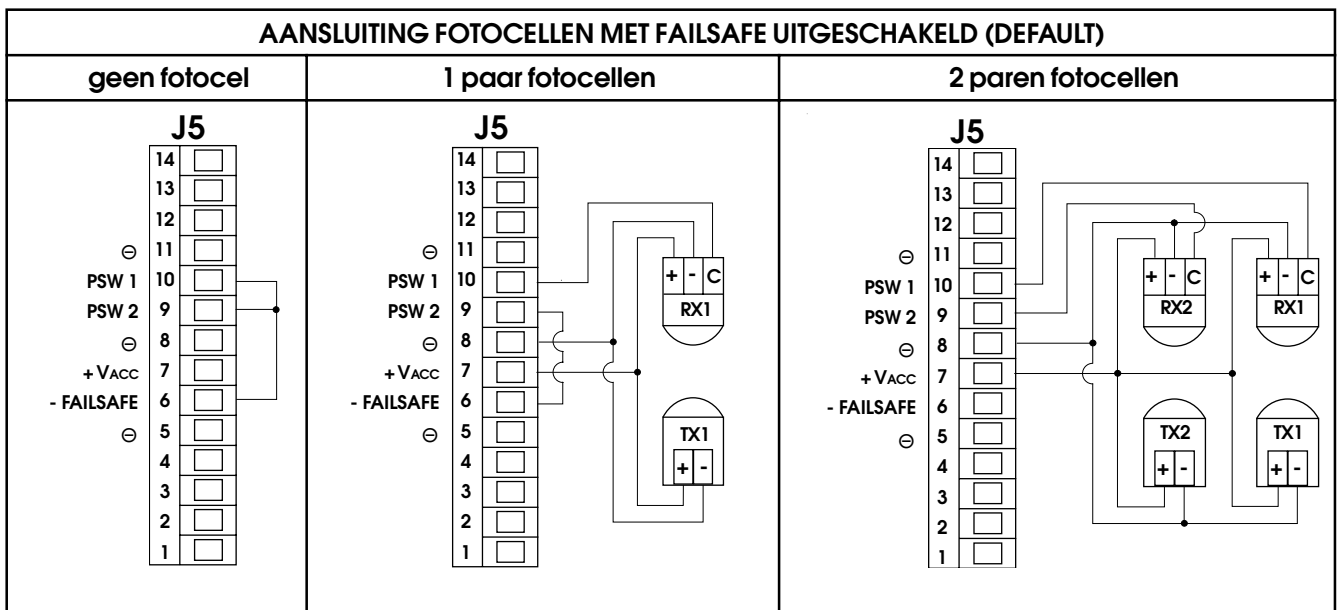
  

DP	ON	OFF
Dip n°1	draairichting motor (zie tabel)	
Dip n°2	poort RS232 ingesteld voor SW updatte	poort RS232 ingesteld voor verbinding PC





**OPMERKING:** de ingangen van de fotocellen in de aansluitschema's worden als NC contacten beschouwd (default configuratie).





# BESCHRIJVING KLEMMEN

## KLEMMENBORD J5

- 1 RESET (contact NO)**  
Door het sluiten van het contact wordt de resetprocedure uitgevoerd.  
Reset is de functie waarmee de normale bedrijfsconditie wordt hersteld na sommige types alarmen.
- 2-5-8-11 - (COM)**  
Negatieve klem voeding accessoires (+24V en +Vacc) en gemeenschappelijke van de contacten.
- 3 EMERG2 (default contact NO)**  
Noodstopcommando:  
in de standaard instelling veroorzaakt activering hiervan opening van de deur (zolang het commando actief gehouden wordt, blijft de deur open).  
Via SD-Keeper+Display is het mogelijk de werking van deze ingang anders te programmeren (zie de programmeerinstructies).
- 4 EMERG1 (default contact NO)**  
Noodstopcommando:  
in de standaardinstelling veroorzaakt activering hiervan stopzetting van de deur (zolang het commando actief gehouden wordt, blijft de deur gestopt).  
Via SD-Keeper+Display is het mogelijk de werking van deze ingang anders te programmeren (zie de programmeerinstructies).
- 6 -FAILSAFE**  
Negatieve klem voor voeding van de fotocelzenders wanneer de functie FAILSAFE geactiveerd wordt (programmeerbaar door middel van SD-Keeper+Display).
- 7-14 +Vacc**  
+24V voeding accessoires.  
De totale maximale belasting van de accessoires die zijn aangesloten op de ingangen "+Vacc" en "+24V" mag niet groter zijn dan 700mA.  
↪ Bij werking op batterijen als de netspanning uitgevallen is, wordt Vacc onderbroken om energie te besparen wanneer de laadtoestand van de batterijen onder het veiligheidsniveau daalt.
- 9 PSW2 (default contact NC)**  
Ingang 2e veiligheidsfotocel.  
Via de SD-Keeper+Display is het mogelijk:  
- het contact NO te programmeren,  
- deze ingang uit te schakelen als er geen fotocellen aanwezig zijn of in het geval er maar één fotocel is (die dus moet zijn verbonden met de ingang PSW1).  
Voor de gevolgen van een ingreep van de fotocel die met deze ingang is verbonden, zie PSW1
- 10 PSW1 (default contact NC)**  
Ingang 1e veiligheidsfotocel.  
Via de SD-Keeper+Display is het mogelijk:  
- het contact NO te programmeren,  
- deze ingang uit te schakelen als er geen fotocellen aanwezig zijn.  
De deur gedraagt zich als volgt na een ingreep door de fotocel die met deze ingang verbonden is:  
OPENING: geen effect  
PAUZE: de telling van de pauzetijd begint opnieuw  
SLUITING: onmiddellijke omkering
- 12 I-DET (default contact NO)**  
Ingang interne sensor.  
Via de SD-Keeper+Display is het mogelijk het contact NC te programmeren.
- 13 E-DET (default contact NO)**  
Ingang externe sensor.  
Via de SD-Keeper+Display is het mogelijk het contact NC te programmeren.

## KLEMMENBORD J6

- 1 +24V**  
+24V voeding accessoires.  
De totale maximum belasting van de accessoires die zijn aangesloten op de ingangen "+Vacc" en "+24V" mag niet groter zijn dan 700mA.
- 2 OUT 3 (default "status deur niet gesloten")**  
Open-collec toruitgang (negatief) (max 100mA).  
In de standaard instelling is deze uitgang actief zolang de deur niet gesloten is.  
Via SD-Keeper+Display is het mogelijk de werking van deze uitgang anders te programmeren (zie de programmeerinstructies).
- 3-5-9 - (COM)**  
Negatieve klem voeding accessoires (+24V en +Vacc) en gemeenschappelijke van de contacten.
- 4 OUT 2 (default "nachtverlichting")**  
Open-collectoruitgang (negatief) (max 100mA).  
In de standaard instelling wordt deze uitgang geactiveerd gedurende 60 sec. wanneer in de modus NACHT een commando voor opening van de deur wordt gegeven.  
Via SD-Keeper+Display is het mogelijk de werking van deze uitgang anders te programmeren (zie de programmeerinstructies).
- 6 MONODIR (contact NO)**  
Als de SD-Keeper niet is geïnstalleerd, wordt de functie "MONODIR" geactiveerd bij sluiting van dit contact.
- 7 NIGHT (contact NO)**  
Als de SD-Keeper niet is geïnstalleerd, wordt de functie "NIGHT" geactiveerd bij sluiting van dit contact.
- 8 OPENED (contact NO)**  
Als de SD-Keeper niet is geïnstalleerd, wordt de functie "DEUR OPEN" geactiveerd bij sluiting van dit contact.
- 10 OUT 1 (default "gong")**  
Open-collectoruitgang (negatief) (max 100mA).  
In de standaard instelling wordt deze uitgang tijdens verduistering van de fotocel gedurende 1 sec. geactiveerd met intervallen van 0,5 sec, totdat de verduistering opgeheven wordt.  
Via de SD-Keeper+Display is het mogelijk de werking van deze uitgang anders te programmeren (zie de programmeerinstructies).
- 11 KEY (default contact NO)**  
Sleutelcommando:  
de activering veroorzaakt opening van de deur en sluiting na de pauzetijd voor de nacht.  
Via SD-Keeper+Display is het mogelijk het contact NC te programmeren.
- 12-13 SD-KEEPER**  
Verbindingsklemmen SD-Keeper (kabel 2x0,5mm<sup>2</sup> max 50m).  
↪ Neem de aangegeven polariteit in acht.

## KLEMMENBORD J7

- NOT AUS (contact NC)**  
Contact voor de noodstopknop (NC) die de voeding naar de motor onderbreekt.  
↪ Indien dit niet wordt gebruikt moeten de klemmen worden overbrugd met een kabel van 0,5mm<sup>2</sup>.

## DRAAIRICHTING MOTOR

Stel dip-switch nr.1 als volgt in:

MODEL DEUR	DIP-SWITCH NR. 1
2 VLEUGELS	ON
1 VLEUGEL SLUITING LINKS	ON
1 VLEUGEL SLUITING RECHTS	OFF

- ↪ De sluitrichting wordt bepaald als u met uw gezicht naar de dwarsbalk van het automatische systeem toe staat, en:  
- bij dubbele vleugels is de linker deur verbonden met het bovenste deel van de riem,  
- bij een enkele vleugel is de deur altijd verbonden met het onderste deel van de riem.



## INBEDRIJFSTELLING

De eerste keer dat de deur wordt gevoed voert de SDM-kaart automatisch een SET-UP procedure uit en worden alle instellingen van de standaard configuratie geladen.

## STANDAARD CONFIGURATIE

De standaard configuratie is als volgt:

- bedrijfsfunctie "AUTOMATISCH" - "TOTAAL" - "TWEERICHTINGEN";
- MAXIMUM OPENINGSSNELHEID (niveau 10);
- SLUITINGSSNELHEID NIVEAU 8;
- noodingang EMERG1 geconfigureerd als NO contact en "no memory", d.w.z. wanneer hij geactiveerd wordt, wordt de beweging gestopt en blijft de deur gestopt zolang het contact gehandhaafd blijft;
- noodingang EMERG2 geconfigureerd als NO contact en "no memory", d.w.z. wanneer hij geactiveerd wordt veroorzaakt hij opening op normale snelheid en blijft de deur open zolang het contact gehandhaafd blijft;
- er zijn twee fotocellen voorzien met NC contact die moeten worden aangesloten op de klemmen PSW1 en PSW2 (als één of beide niet zijn geïnstalleerd, moeten de bruggen worden aangebracht volgens het schema);
- FAILSAFE uitgeschakeld;
- functie ANTI-INTRUDER actief;
- pause time 2 sec.;
- night pause time 8 sec.;
- KIT LOCK vrijgegeven met standaard werking (inschakeling alleen in modus NACHT);
- KIT SURVEILLANCE op vergrendeling niet vrijgegeven; BATTERY KIT niet vrijgegeven;
- uitgang OUT1 met functie GONG;
- uitgang OUT2 met functie LIGHT;
- uitgang OUT3 met functie NO CLOSE;
- PARTIAL OPENING ingesteld op 50%;
- geen vervroeging van de DECEL. WIDTH bij opening en sluiting;
- DECEL. SPEED ingesteld op low;
- OBSTACLE DETECTION standard: bij detectie van een obstakel bij opening of sluiting keert de deur om en doet hij voortdurend pogingen om zich te bewegen, totdat het obstakel is verwijderd, zonder alarmsignalering;
- twee sensors (een interne en een externe) met NO contact;
- sleutelcontact (KEY) van het type NO;
- INTERLOCK niet geactiveerd;
- KIT ELASTIC niet vrijgegeven;
- TIMER niet geactiveerd.

### LET OP:

De standaard configuratie, in het bijzonder voor de ingestelde snelheidsniveaus, garandeert niet dat voldaan wordt aan de normen Ontw. EN12650-1 en Ontw. EN12650-2 die van toepassing zijn op deuren die worden gedistribueerd en geïnstalleerd in de Europese Unie.

## FOTOCELLEN

De volgende configuraties zijn mogelijk:

### -GEEN FOTOCEL

- in de standaard configuratie moeten de ingangen PSW1 en PSW2 van een brug worden voorzien met de klem FAILSAFE;
- met SD-Keeper+Display is het als alternatief mogelijk de ingangen PSW1 en PSW2 buiten werking te stellen zonder bruggen te hoeven maken.

### -1 FOTOCEL

- in de standaard configuratie moet de fotocel worden aangesloten op de ingang PSW1 en moet PSW2 worden overbrugd met de klem FAILSAFE;
- met de SD-Keeper+Display is het als alternatief mogelijk slechts 1 fotocel in te stellen (die eveneens moet worden aangesloten op de ingang PSW1), zodat de ingang PSW2

wordt uitgeschakeld en er geen brug hoeft te worden gemaakt (zie de programmeerinstructies van de SD-Keeper).

### -2 FOTOCELLEN

- sluit de fotocellen aan op de ingangen PSW1 en PSW2.

Door programmering via SD-Keeper+Display is het volgende mogelijk (zie de programmeerinstructies):

- selectie van het aantal aangesloten fotocellen (2, 1, 0);
- selectie van het type contact (NO/NC) van de ingangen PSW1 en PSW2;
- in-/uitschakeling van de failsafe.

## SETUP

Tijdens de Set-upcyclus worden de volgende parameters geverifieerd en geregeld:

- meting van de gewichten en wrijvingen met instelling van de optimale snelheden, versnellingen en verlangzamingen;
- verwerving van de posities van geopende en de gesloten deur;
- zelfafstelling van het systeem tegen inklemming bij opening/sluiting, afhankelijk van de geselecteerde snelheden.

Tijdens de uitvoering van de Set-up knippert de led ERROR snel, en dooft hij aan het einde van het proces, als dat op de juiste manier is uitgevoerd.

Eventuele afwijkingen worden gesignaleerd door de led ERROR en door de diagnostiek via SD-Keeper.

De constatering van ernstige afwijkingen (b.v. een onvoldoende of te grote slag van de vleugels, te hoge wrijvingen, slechte werking van de motor) leidt ertoe dat de led ERROR permanent gaat branden.

Achtereenvolgende variaties in de sluitsnelheid (d.m.v. de drukknoppen op de kaart of SD-Keeper+Display) worden gesignaleerd door de led ERROR die langzaam knippert en door ALARM 1; in dat geval is er een nieuwe Set-up nodig om een goede werking van de elektronische beveiliging tegen inklemming te garanderen.

Om een nieuwe Set-upprocedure te activeren dient op de knop SETUP op de kaart te worden gedrukt; de Set-up kan ook worden gestart door middel van een knoppencombinatie op de SD-Keeper (zie de desbetreffende instructies).

Hier volgen de situaties waarin de Set-up cyclus desgevraagd niet wordt uitgevoerd, de deur geblokkeerd blijft en een alarm wordt gesignaleerd (de led ERROR knippert langzaam en ALARM 15 wordt weergegeven op SD-Keeper):

- deur gevoed door batterij;
- geselecteerde bedrijfsfunctie NACHT;
- geselecteerde bedrijfsfunctie HANDBEDIENING;
- geselecteerde bedrijfsfunctie OPEN DEUR;
- een noodstopingang is actief;
- fotocellen verduisterd;
- geen voedingsspanning naar de motor.

Nadat de oorzaak is opgeheven, start de Set-up automatisch.

## RESET

Telkens wanneer het automatische systeem wordt gevoed, verricht de deur een resetcyclus waarbij:

- de eindaanslagposities van de deur worden gezocht;
- de signaleringen van eventuele alarmen worden gereset.

Om een nieuwe resetprocedure te activeren, dient op de knop RESET op de kaart te worden gedrukt; de reset kan ook worden gestart door middel van een knoppencombinatie op de SD-Keeper (zie de desbetreffende instructies).

Als er een resetcommando wordt gegeven terwijl de deur in "Handbediening" is, wordt het uitgevoerd op het moment dat de deur deze bedrijfsfunctie verlaat.

Bij de bedrijfsfunctie "Nacht" bestaat de reset uit een langzame sluitende beweging, terwijl zij gewoonlijk een langzame openende beweging is.

Tijdens de reset knippert de led ERROR snel.



De resetprocedure is nodig nadat er zich enkele condities hebben voorgedaan die blokkering van de deur veroorzaken:

- na 3 achtereenvolgende detecties van een obstakel bij opening/sluiting, wanneer de functie OBSTACLE DETECTION STANDARD is geactiveerd (ALARM 8 of ALARM 9);
- na activering van een noodstopcommando dat geconfigureerd is "with memory" (zie de programmeer instructies), (ALARM 6 of ALARM 7);
- met Kit lock, wanneer slechte werking wordt geconstateerd tijdens de opening.

## SNELHEIDSVERANDERINGEN

De openings- en sluitingssnelheid kan worden ingesteld op 10 niveaus.

Niveau 10 correspondeert met de maximumsnelheid die wordt toegestaan door het gewicht van de deur, terwijl niveau 1 correspondeert met de minimumsnelheid.

De snelheid bij CLOSE kan worden geregeld met de twee drukknoppen op de SDM-kaart (SP-UP en SP-DOWN) als de SD-Keeper NIET aanwezig is.

Via SD-Keeper+Display is het daarentegen mogelijk zowel de sluitings- als de openingsnelheid te variëren.

Telkens wanneer de sluitingssnelheid wordt veranderd, knippert de led ERROR langzaam en laat de SD-Keeper ALARM 1 zien om te signaleren dat een nieuwe Set-up nodig is voor een correcte werking van de elektronische beveiliging tegen inklemming.

## GEDRAG BIJ DE VERSCHILLENDE BEDRIJFSFUNCTIES

BEDRIJFSFUNCTIE	STATUS DEUR	INTERNE SENSOR (I-DET)	EXTERNE SENSOR (E-DET)	SLEUTEL (KEY)	OPENING IN NOODGEVAL (EMERG 2) (2)	SLUITING IN NOODGEVAL (2)
HANDBEDIENING	IN WILLEK. STAND	geen effect	geen effect	geen effect	geen effect	geen effect
TOTAAL OPEN	OPEN	geen effect	geen effect	geen effect	geen effect	onmiddellijke sluiting
TOTAAL AUTOMATISCH TWEE RICHTINGEN	OPEN	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	de telling van de pauzetijd 's nachts begint	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	onmiddellijke sluiting
	GESLOTEN	totale opening, en sluiting na pauzetijd	totale opening, en sluiting na pauzetijd	totale opening, en sluiting na pauzetijd nachts	totale opening	geen effect
GEDEELTELIJK AUTOMATISCH TWEE RICHTINGEN	GEDEELT.OPENING	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	de telling van de pauzetijd 's nachts begint	totale opening	onmiddellijke sluiting
	GESLOTEN	gedeeltelijke opening en sluiting na pauzetijd	gedeeltelijke opening en sluiting na pauzetijd	gedeeltelijke opening en sluiting na pauzetijd 's nachts	totale opening	geen effect
TOTAAL AUTOMATISCH EEN RICHTING	OPEN	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	geen effect	de telling van de pauze tijd 's nachts begint	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	onmiddellijke sluiting
	GESLOTEN	totale opening, en sluiting na pauzetijd	geen effect	totale opening, en sluiting na pauzetijd nachts	totale opening	geen effect
GEDEELTELIJK AUTOMATISCH EEN RICHTING	GEDEELT.OPENING	de telling van de pauzetijd begint opnieuw	geen effect	de telling van de pauzetijd 's nachts begint	totale opening	onmiddellijke sluiting
	GESLOTEN	gedeeltelijke opening en sluiting na pauzetijd	geen effect	gedeeltelijke opening en sluiting na pauzetijd 's nachts	totale opening	geen effect
GEHEEL NACHT	GESLOTEN	geen effect	geen effect	(1) totale opening, en sluiting na pauzetijd 's nachts	totale opening	geen effect
GEDEELTELIJK NACHT	GESLOTEN	geen effect	geen effect	(1) gedeeltelijke opening en sluiting na pauzetijd 's nachts	totale opening	geen effect

- (1) Tijdens de standaard werking met batterij in de bedrijfswijze "Nacht", vindt de opening plaats door het sleutelcommando (Key) 3 seconden lang te activeren.
- (2) De ingangen Emerg1 en Emerg2 zijn programmeerbaar via SD-Keeper+Display voor:
  - opening in noodgevallen;
  - sluiting in noodgevallen;
  - stop.
 Bovendien kan de activering van het commando worden geprogrammeerd:
  - no memory (bij deactivering van het commando keert de deur terug naar normaal bedrijf);
  - with memory (bij deactivering van het commando is om het normale bedrijf te herstellen een reset nodig).

De default configuratie is:

Emerg1 ---> Stop/no memory

Een impuls (niet in de tabel vermelde functie) veroorzaakt een onmiddellijke stop met vertraagde sluiting na de pauzetijd (pauzetijd 's nachts als de bedrijfsfunctie Nacht is ingesteld).

Emerg2 ---> Opening in noodgeval/no memory:

Een impuls veroorzaakt opening, en sluiting na de pauzetijd.

De noodcommando's hebben voorrang boven alle andere commando's.

# PROGRAMMEERUNIT SD-KEEPER

De SD-Keeper wordt gebruikt om de bedrijfsfuncties van de automatische deuren Serie 930 SF te selecteren, te regelen en te programmeren.

Hij bestaat uit twee delen: een vast gedeelte waarmee de bedrijfsfuncties kunnen worden geselecteerd met de drukknoppen en signaleringsleds (afb. 1 ref. A), en een draagbaar gedeelte met LCD-display om toegang te krijgen tot de volledige programmering (afb. 1 ref. B).

Het display van de SD-Keeper kan worden gebruikt als tijdelijke programmeerunit: nadat alle programmeringen en regelingen zijn verricht, kan het geheel worden verwijderd, want de instellingen blijven opgeslagen op de SDM-kaart.

Wanneer het display weggehaald wordt, wordt een deksel aangebracht (afb. 1 ref. C).

De SD-Keeper kan worden uitgeschakeld met een toetsencombinatie (zie de speciale functie LOCK) of door een interne overbrugging te maken via een schakelaar (afb. 2 ref. LOCK).

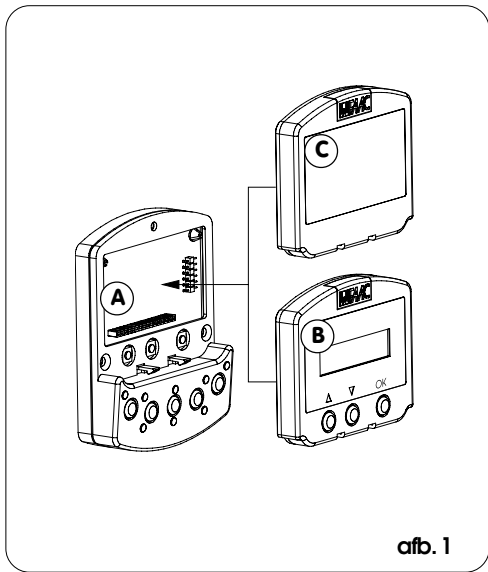
## MONTAGE

Zie afb. 2 voor de explosietekening voor montage; doorboor de voorbereide punten A of B, afhankelijk van de kabeldoorgang.

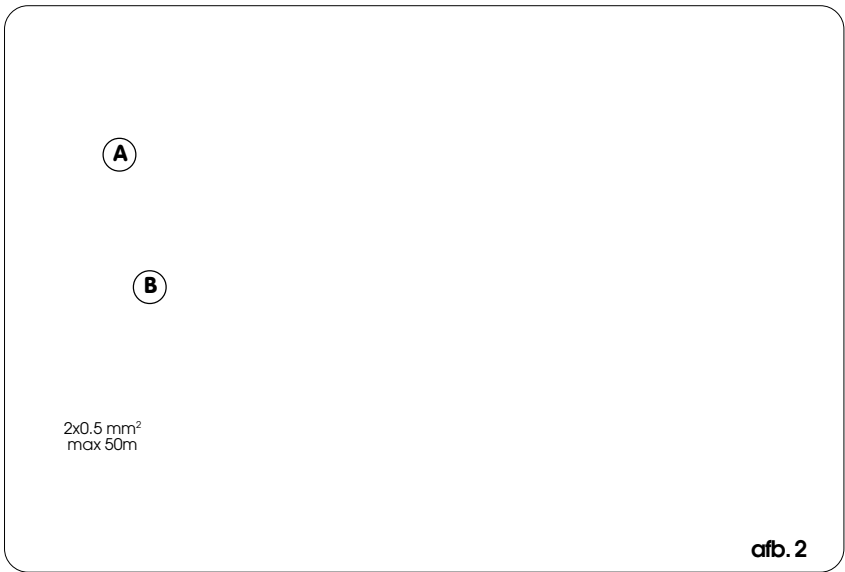
## AANSLUITINGEN

De SD-Keeper moet worden aangesloten op de SDM-kaart met een kabel van 2x0,5mm<sup>2</sup> en max. 50m (afb. 2).

Door de brug tussen de twee klemmen te sluiten zoals op afb. 2 (LOCK) worden alle toetsen van de programmeur uitgeschakeld.



afb. 1



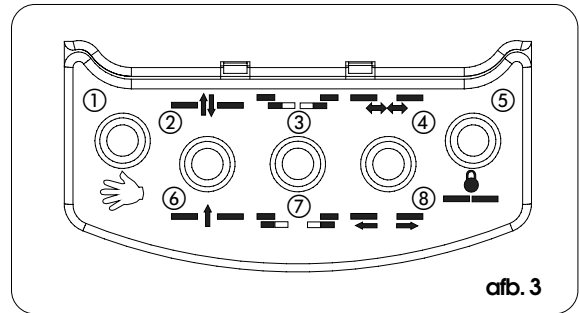
afb. 2

## DIAGNOSTIEK

De SD-Keeper (ook zonder display) beschikt over een diagnostiekfunctie die, bij een alarm, de normale weergave van de functie om de 2 seconden onderbreekt om de afwijkende conditie 1 sec. weer te geven door middel van een combinatie van knipperende leds.

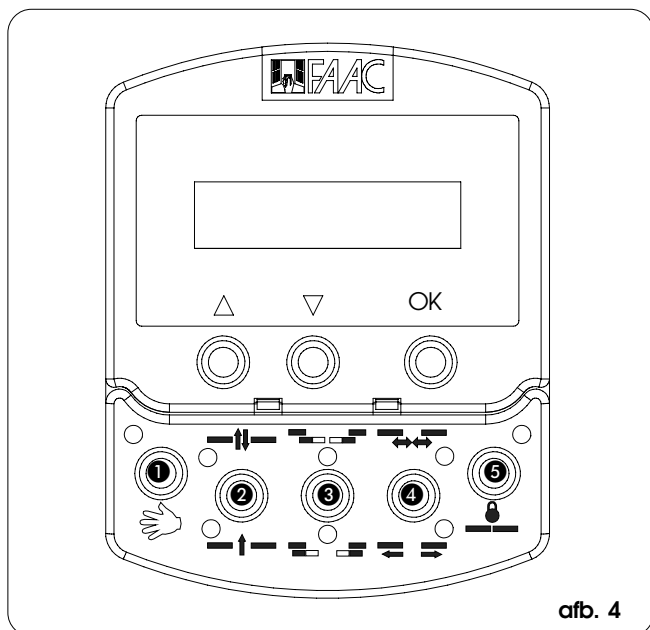
Zie afb. 3 en tab.1 om het type alarm vast te stellen aan de hand van de knipperende leds.

➔ In het geval van meerdere defecten tegelijk wordt het als eerste geconstateerde defect getoond.



afb. 3

Tab.1 DIAGNOSTIEK		Led	●-aan	○-uit	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧
ENERGIEBESP.	Werking met laag verbruik met batterij	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○
1 SNELH. VERAND.	Gewijzigde snelheid, nieuwe set-up nodig	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●	○
2 BAT. WERKING	De deur werkt op de batterij	○	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○
3 GEFORC. OPENING	Er wordt een poging tot geforceerde opening van de deur gedaan	○	○	●	○	○	○	○	○	○	●	○
4 BATT. LEEG	Batterij leeg; beweging in noodgevallen niet gegarandeerd	○	○	○	○	○	●	○	○	○	○	○
6 EMERG 2 ACTIEF	Noodstopingang 2 actief	○	○	○	○	○	●	○	○	○	○	○
7 EMERG 1 ACTIEF	Noodstopingang 1 actief	○	○	○	○	○	○	●	○	○	○	○
8 OBSTAKEL OPEN	Obstakel bij opening driemaal achtereenvolgend gedetecteerd; Reset nodig voor herstel van werking	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
9 OBSTAKEL SLUITEN	Obstakel bij sluiting driemaal achtereenvolgend gedetecteerd; Reset nodig voor herstel van werking	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
10	Grendel geblokkeerd gesloten	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
11	Grendel geblokkeerd open (delen met bewakingsbouwpakket)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
12	Motorvoeding onjuist (VMOT afwezig)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
13	Fotocel 2 defect (ingang PSW2)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
14	Fotocel 1 defect (ingang PSW1)	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
15	Set-up verhinderd	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	●
18	Initialisatieproces op motor niet mogelijk: te grote slag van vleugel	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
20	Initialisatieproces op motor niet mogelijk: te kleine slag van vleugel	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
22	Initialisatieproces op motor niet mogelijk: te grote wrijving of vleugel te zwaar	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
24	Motor defect	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
25	SDM-kaart defect	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○



afb. 4

## BEDRIJFSFUNCTIES

De selectie geschiedt via de toetsen op het vaste deel van de programmeur; de functie wordt aangegeven doordat de corresponderende led gaat branden.

Opmerking: als de modus "Nacht" of "Handbediening" is ingesteld, moeten de desbetreffende selectietoetsen worden ingedrukt om de modus te verlaten.

### HANDBEDIENING

De verschuivende vleugels zijn vrij en kunnen met de hand worden bediend.

### TWEE RICHTINGEN

De passage van voetgangers vindt in twee richtingen plaats: de interne en externe radars zijn vrijgegeven.

### EEN RICHTING

De passage van voetgangers vindt in slechts één richting plaats; de externe radar is buiten werking.

### PARTIAL OPENING

De deur gaat slechts gedeeltelijk open (standaard 50%). Regeling van 10% tot 90% van de totale opening.

### TOTALE OPENING

De deur gaat helemaal open.

### AUTOMATISCH

De deur gaat (geheel of gedeeltelijk) open en sluit vervolgens na een ingestelde pauzetijd (standaard 2 sec.).

Regeling van de pauzetijd van 0 tot 90 sec.

### DEUR OPEN

De deur gaat en blijft open.

### NACHT

De deur sluit en de vergrendeling (indien aanwezig) wordt geactiveerd. De interne en externe radars zijn buiten werking. Het sleutelcommando (Key) veroorzaakt opening en weer sluiting na de pauzetijd 's nachts (standaard 8 sec.).

Regeling van de pauzetijd 's nachts van 0 tot 240 sec.

Voor een gedeeltelijke opening in deze modus, moet de functie "Partial opening" worden geselecteerd alvorens de functie "Nacht" te activeren.

①		HANDBEDIENING
②		TWEE RICHTINGEN
		EEN RICHTING
③		PARTIAL OPENING
		TOTALE OPENING
④		AUTOMATISCH
		DEUR OPEN
⑤		NACHT

## SPECIALE FUNCTIES

### SET-UP

Set-up is de initialisatiefunctie van de deur gedurende welke het zelf-leren van de parameters plaatsvindt.

De activering geschiedt door de toetsen ① en ⑤ tegelijkertijd gedurende 5 sec. in te drukken.

### RESET

Reset is de functie voor het herstel van de normale bedrijfsconditie, na signalering van enkele types alarmen.

De activering geschiedt door tegelijkertijd op de toetsen ② en ③ te drukken.

### LOCK

Wanneer de functie Lock geactiveerd wordt, wordt de werking van de SD-Keeper onderdrukt.

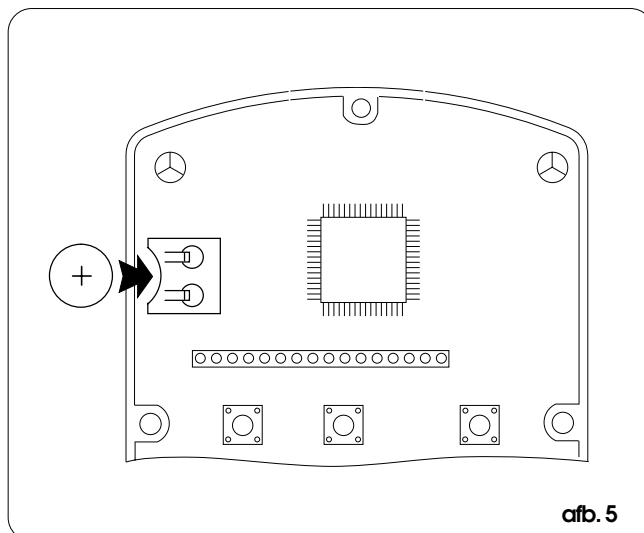
De activering en deactivering geschiedt door tegelijkertijd de toetsen ③ en ④ gedurende 5 seconden ingedrukt te houden.

## PLAATSEN/VERVANGEN

### BATTERIJ

Om de interne klok van de SD-Keeper ook actief te houden als er geen netvoeding is, wordt er een lithiumbatterij van 3 V, model CR1216, gebruikt.

Om de batterij te plaatsen of te vervangen moet de behuizing worden opgezocht op de printplaat (afb. 5) en moeten de aangegeven polariteiten in acht worden genomen.



afb. 5

# FLOW-CHART SD-KEEPER

Om de programmering te beginnen terwijl op het display de standaard weergave verschijnt, moet op één van de toetsen Δ, ∇ of OK worden gedrukt.

De programmering is onderverdeeld in hoofdmenu's (zie het kader) die zijn onderverdeeld naar onderwerp.

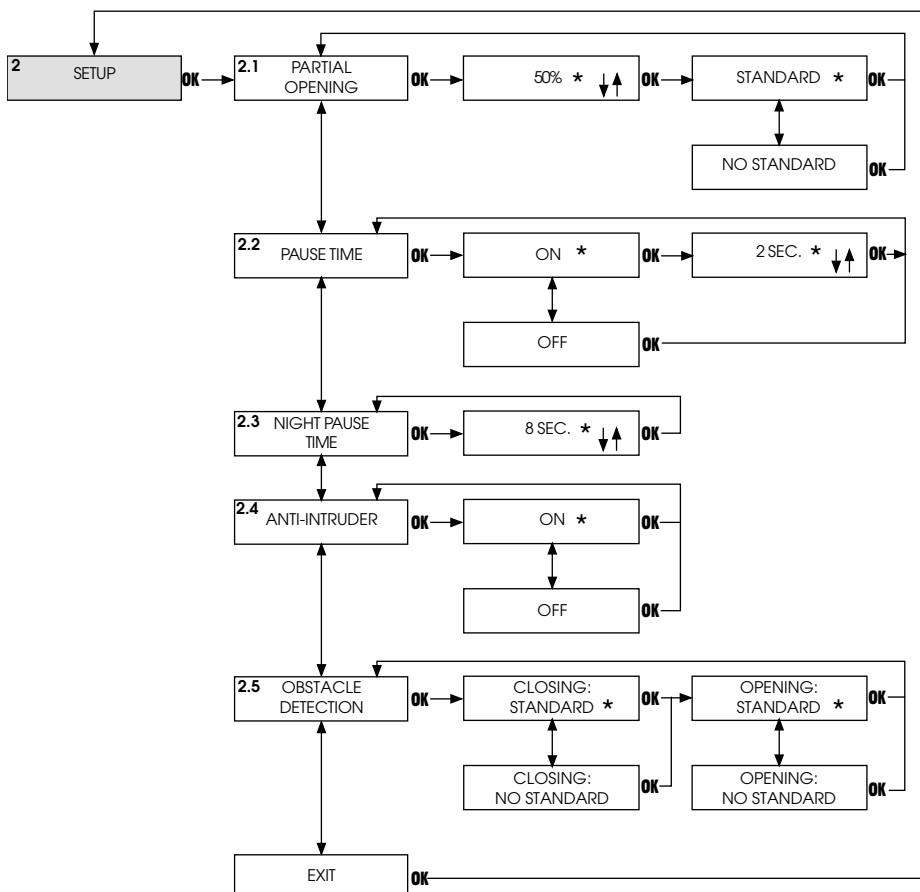
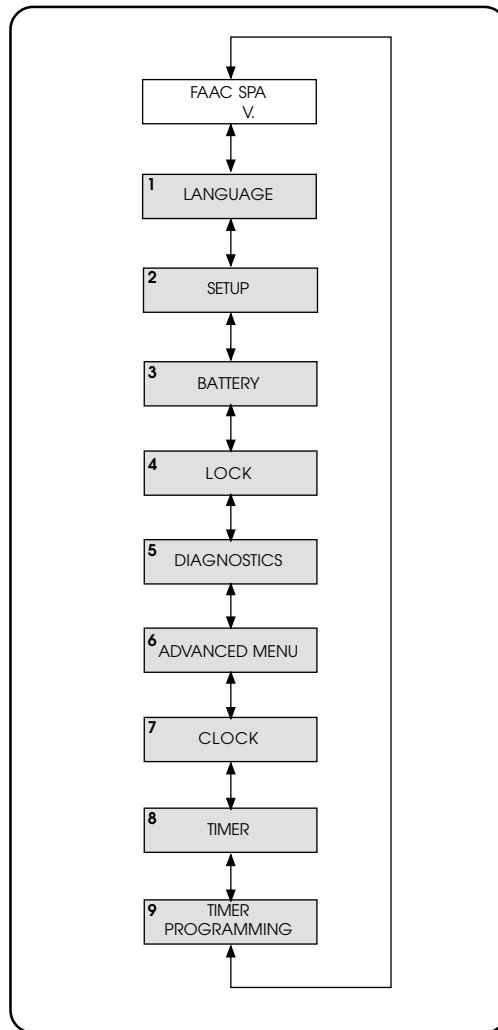
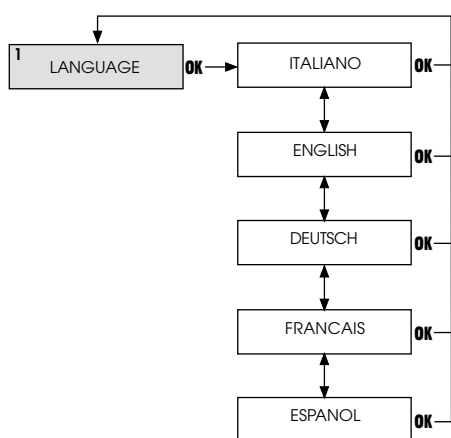
Wanneer het menu is geselecteerd met de toetsen Δ of ∇, moet op OK worden gedrukt om het op te roepen.

Elk menu is op zijn beurt onderverdeeld in sub-menu's op verschillende niveaus voor instelling van de parameters.

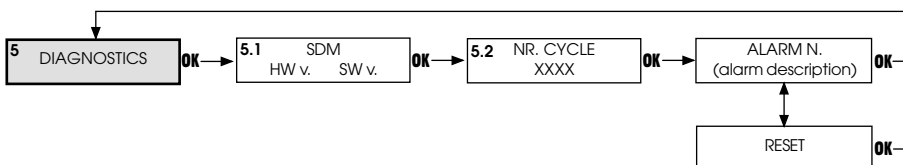
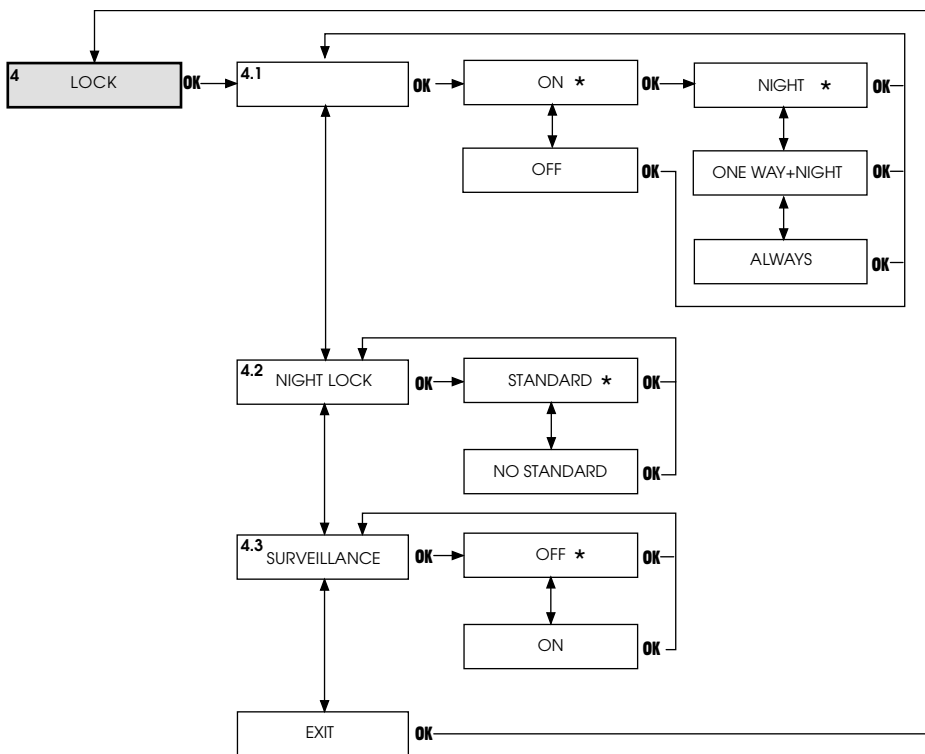
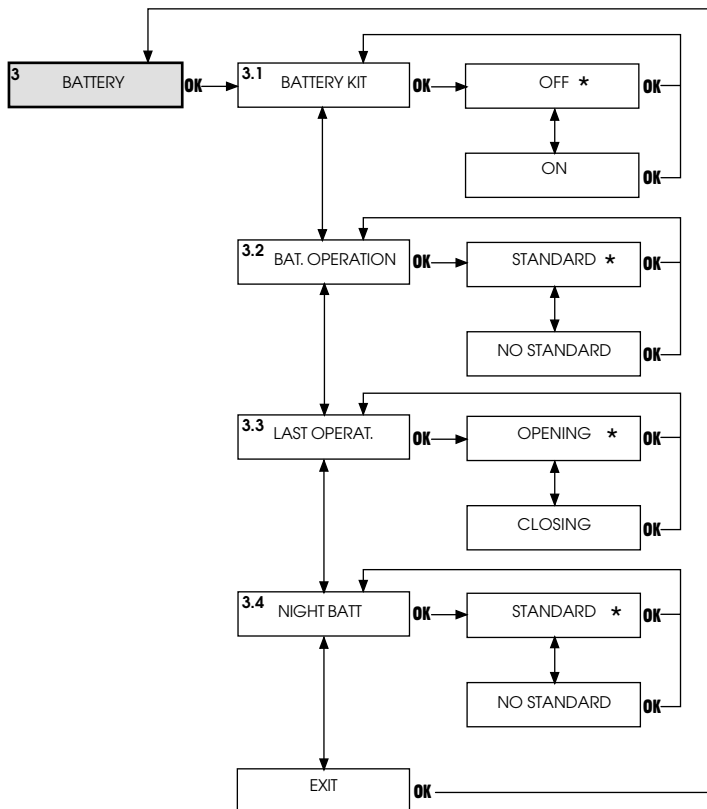
Gebruik de toetsen Δ of ∇ om (het sub-menu of de parameter) te selecteren en de toets OK om te bevestigen.

Een sterretje op het display geeft de instelling aan die op dat moment actief is.

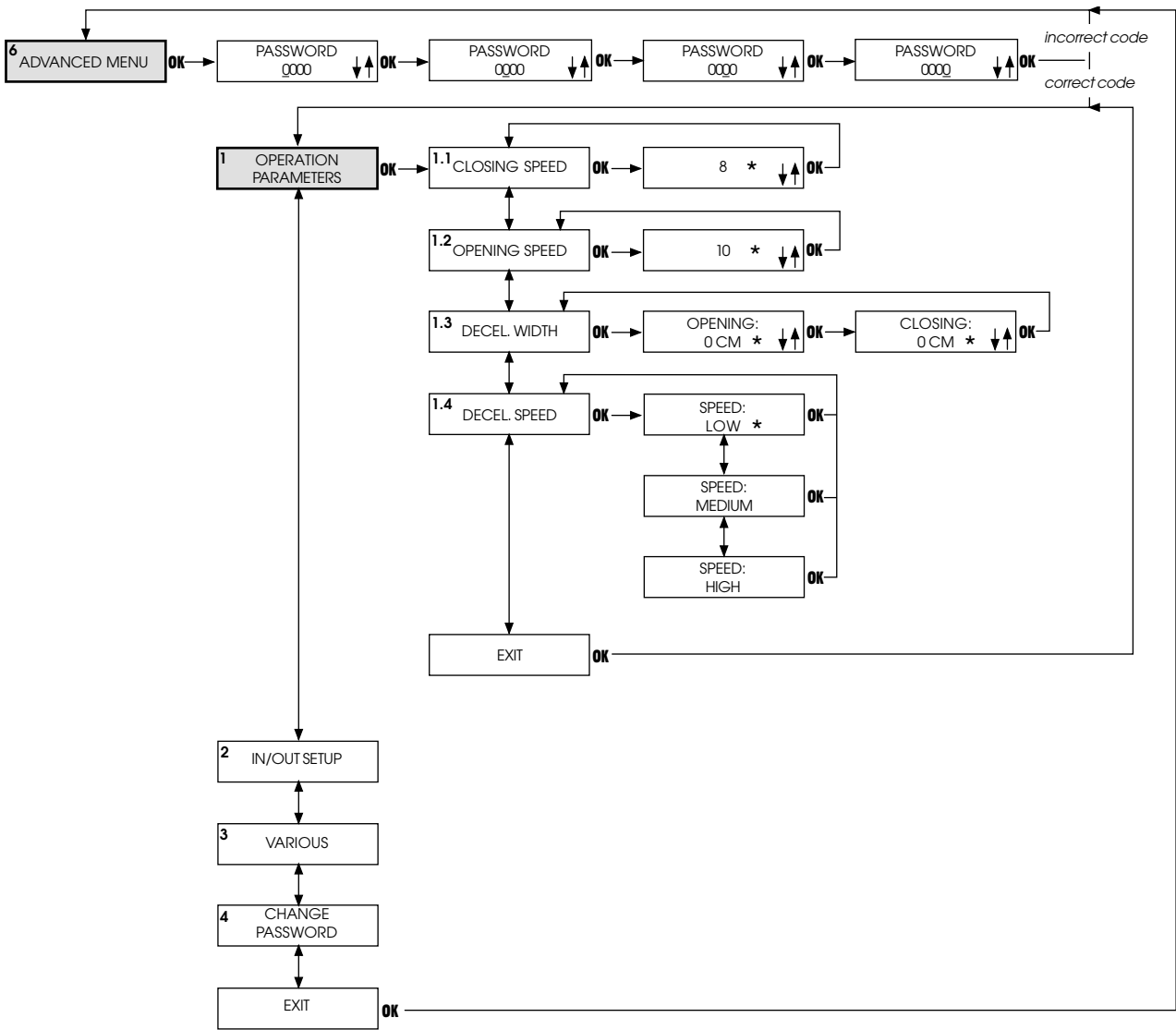
Om de programmering te verlaten moet de functie "exit" worden geselecteerd op elk niveau; anders keert het display na ongeveer 2 minuten automatisch terug naar de standaard weergave.



# FLOW-CHART SD-KEEPER

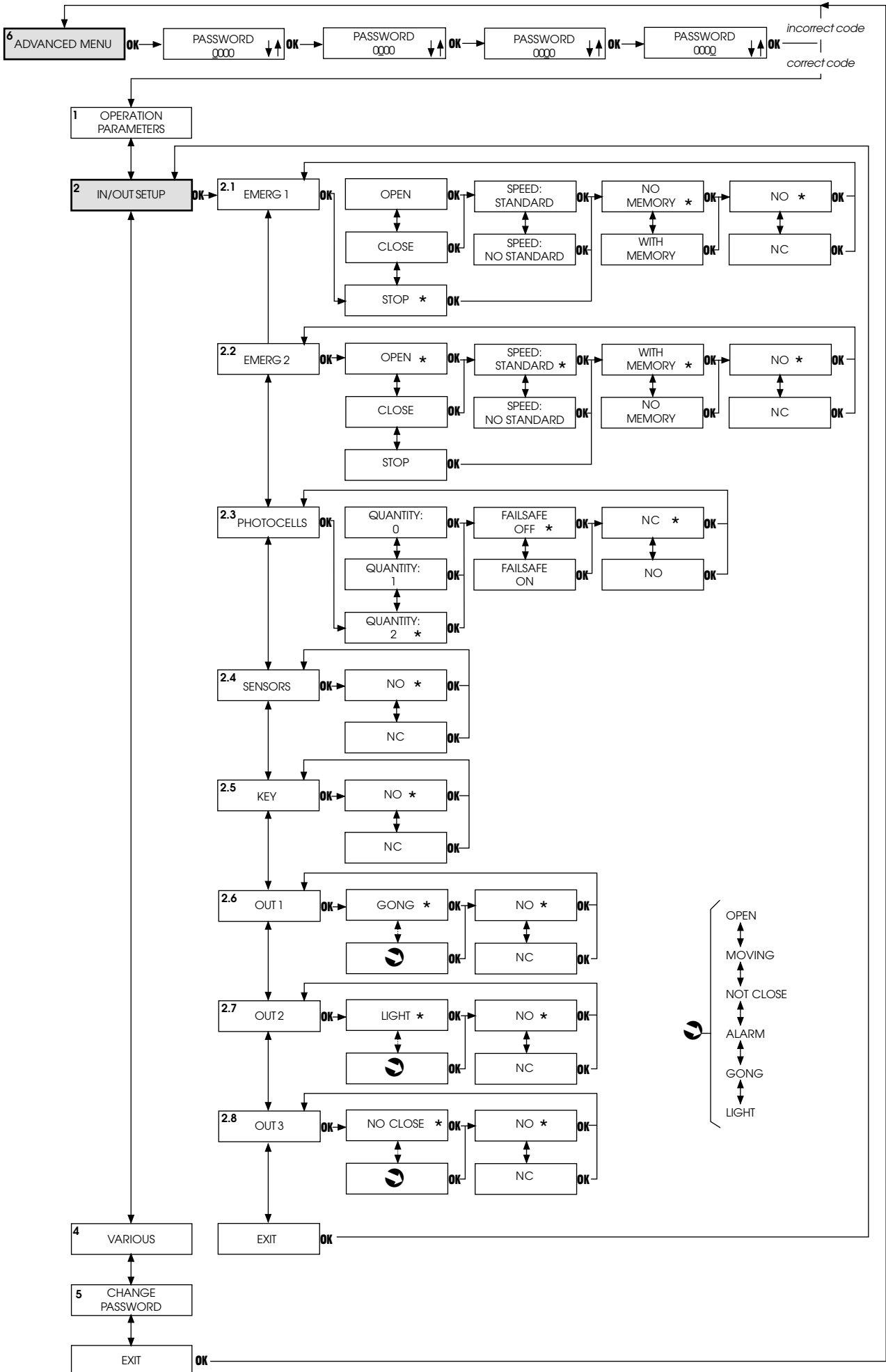


# FLOW-CHART SD-KEEPER

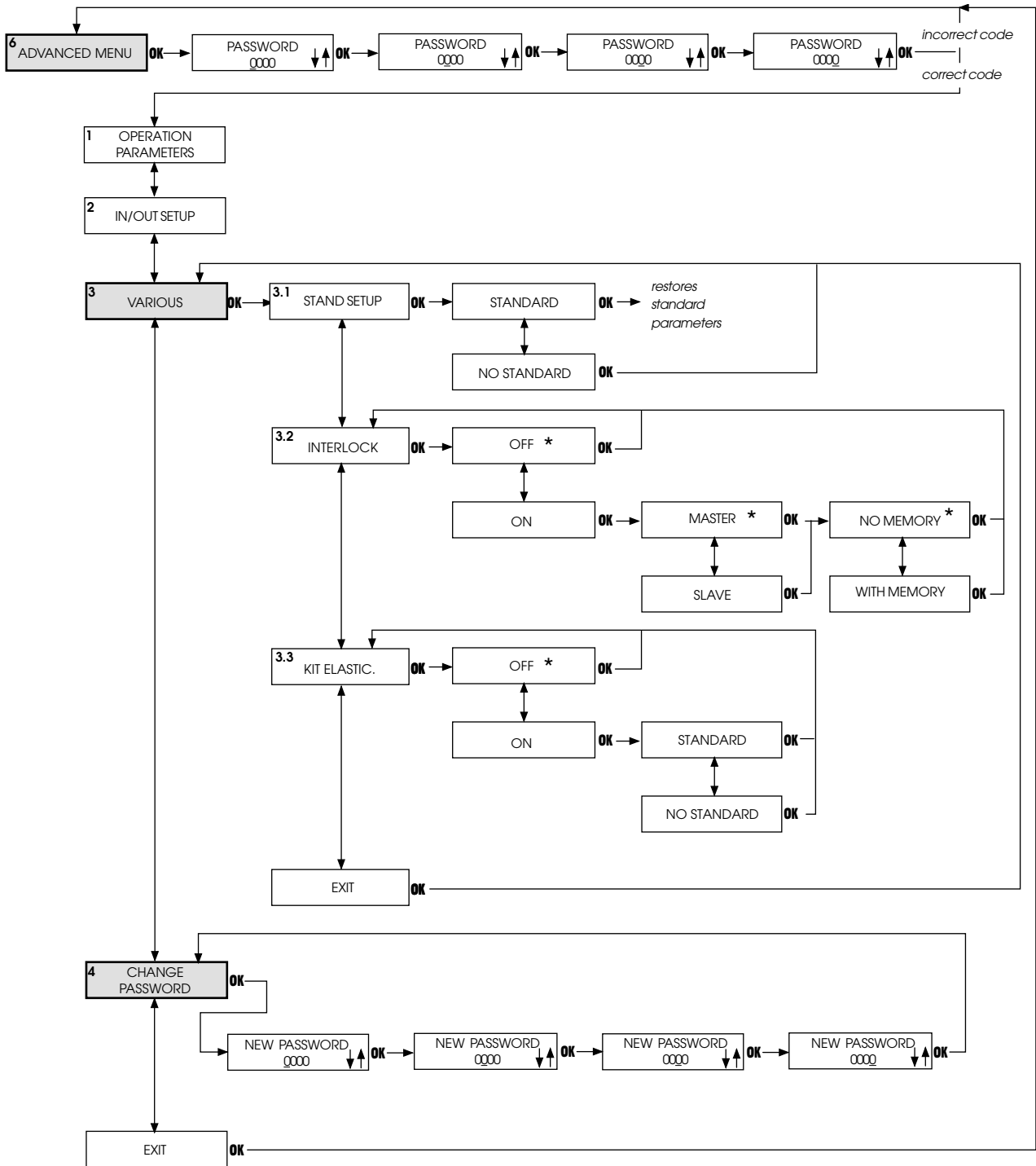




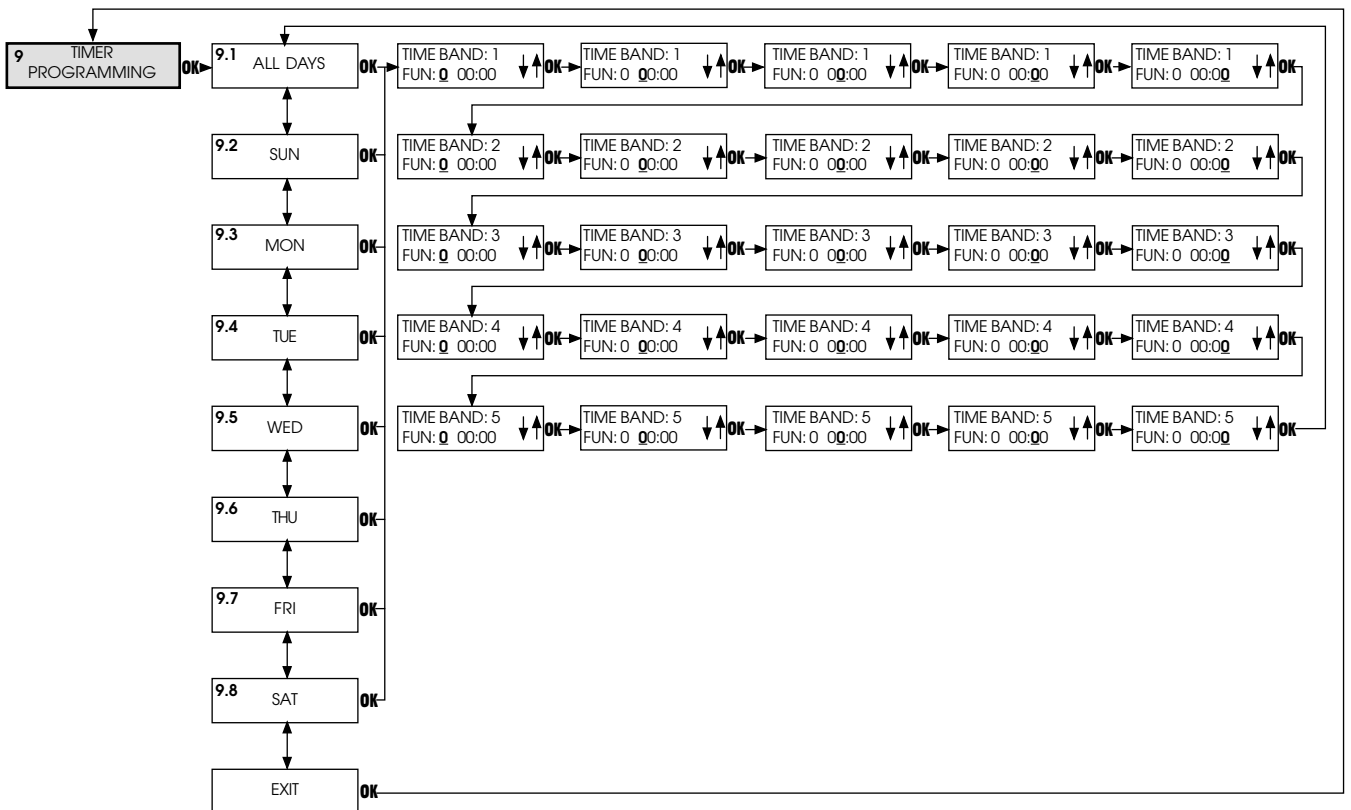
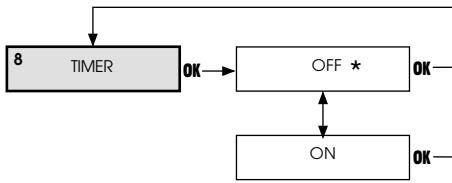
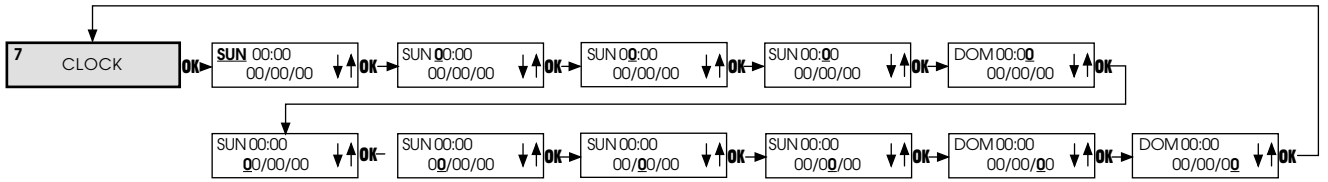
# FLOW-CHART SD-KEEPER



# FLOW-CHART SD-KEEPER



# FLOW-CHART SD-KEEPER



## 1 LANGUAGE

Selecteert de taal waarin de meldingen op het display verschijnen.

## 2 SETUP

### 2.1 PARTIAL OPENING

#### Percentage van de gedeeltelijke opening

Selecteert het openingspercentage (ten opzichte van total opening) die plaatsvindt in de bedrijfsfunctie "Partial Opening".

Standaard waarde: 50%

Regeling: van 10% tot en met 90%

#### Standard

Wanneer de bedrijfsfunctie "Partial Opening" wordt geselecteerd, wordt door activering van de sensors altijd een commando tot beperkte opening gegeven.

#### No Standard

Wanneer de bedrijfsfunctie "Partial Opening" wordt geselecteerd, wordt door gelijktijdige activering van de interne en externe sensors een commando tot volledige opening gegeven.

### 2.2 Pause time

#### On

Pauzetijd die vrijgegeven is in de bedrijfsfunctie "Automatisch".

#### Waarde Pause time

Als de pauzetijd is vrijgegeven, is instelling ervan mogelijk.

Standaard waarde: 2 sec.

Regeling: van 0 tot en met 90 sec.

#### Off

De vleugels beginnen de sluitingsfase zodra de bedieningselementen (b.v. sensors) actief worden.

### 2.3 NIGHT PAUSE TIME

#### Waarde Night pause time

Stelt de pauzetijd in in de bedrijfsfunctie "Night".

Standaard waarde: 8 sec.

Regeling: van 0 tot 240 sec. in stappen van 2

### 2.4 ANTI-INTRUDER

#### On

In de bedrijfsfunctie "Automatisch" biedt de deur weerstand tegen eventuele pogingen tot handmatige opening met een tegengestelde kracht.

Tijdens de poging tot opening wordt een alarm gesignaleerd op de kaart (de led "Error" knippert langzaam) en op de SD-Keeper (Alarm 3: deur geforceerd).

#### Off

In de bedrijfsfunctie "Automatisch" gaat de deur bij een poging tot handmatige opening automatisch open, en sluit hij weer na een eventuele pauzetijd.

Opmerking: In de bedrijfsfunctie "Nacht" is de functie tegen binnendringing altijd actief.

### 2.5 OBSTACLE DETECTION

#### Closing: Standard

Bij detectie van een obstakel tijdens sluiting, gaat de deur weer open.

Tijdens de volgende sluiting vertraagt de deur in de buurt van het punt waar eerder een obstakel gedetecteerd werd, en gaat hij op beperkte snelheid verder totdat hij helemaal gesloten is.

#### Closing: No Standard

Wanneer 3 maal achtereenvolgend bij sluiting van de deur een obstakel gedetecteerd wordt, stopt de deur met een openende beweging en wordt een alarm gesignaleerd op de kaart (led "error") op de SD-Keeper (alarm nr. 9: obstakel bij sluiting).

Om de werking te hervatten moet een reset worden uitgevoerd vanaf de kaart of de SD-Keeper.

#### Opening: Standard

Bij detectie van een obstakel tijdens opening stopt de deur een seconde en gaat vervolgens dicht.

Tijdens de volgende opening vertraagt de deur in de buurt van het punt waar eerder het obstakel gedetecteerd is, en gaat hij op beperkte snelheid verder totdat hij helemaal gesloten is.

#### Opening: No Standard

Wanneer 3 maal achtereenvolgend bij opening van de deur een obstakel gedetecteerd wordt, stopt de deur met een sluitende beweging en wordt een alarm gesignaleerd op de kaart (led "error") en op de SD-Keeper (alarm nr. 8: obstakel bij opening).

Om de werking te hervatten moet een reset worden uitgevoerd vanaf de kaart of de SD-Keeper.

## 3 BATTERY

### 3.1 BATTERY KIT

#### Off

Het bouwpakket met de batterijen is niet geïnstalleerd.

#### On

Bouwpakket met de batterijen geïnstalleerd.

### 3.2 BAT. OPERATION

#### Standard

Als er geen netvoeding is en een andere functie actief is dan "Nacht", blijft de deur normaal functioneren zolang de batterijen nog voldoende geladen zijn om minstens één beweging in een noodgeval te maken.

De laatste beweging die wordt uitgevoerd is die geselecteerd is bij de functie 3.3.

#### No Standard

Als er geen netvoeding is voert de deur alleen de beweging uit die geselecteerd is bij de functie 3.3.

### 3.3 LAST OPERAT.

#### Opening

Tijdens de werking op batterij is de laatste beweging een opening (zie ook functie 3.2).

#### Closing

Tijdens de werking op batterij is de laatste beweging een sluiting (zie ook functie 3.2).

### 3.4 NIGHT BATT

#### Standard

Als er geen netvoeding is en de bedrijfsfunctie "Nacht" is actief, gaat de kaart onmiddellijk over op bedrijf met laag verbruik; opening is alleen mogelijk door activering van de opening voor noodgevallen, of door het sleutelcommando (Key-ingang) 3 seconden te activeren.

#### No Standard

Als er geen netvoeding is en de bedrijfsfunctie "Nacht" is actief, functioneert de deur normaal zolang de batterijen voldoende lading hebben om minstens één beweging in noodgevallen te maken.

## 4 LOCK

### 4.1 KIT LOCK

#### On

Grendel geïnstalleerd.

#### Night

De grendel blokkeert de vleugels alleen in de bedrijfsfunctie "Night".

#### One way+Night

De grendel blokkeert de vleugels in de bedrijfsfuncties "Night" en "One way".

#### Always

De grendel blokkeert de vleugels telkens wanneer de deuren sluiten, ongeacht de ingestelde bedrijfsfunctie.

Opmerking: Bij de werking op batterij blokkeert de grendel de vleugels alleen in de bedrijfsfunctie "Nacht", ongeacht de gemaakte selectie.

#### Off

Grendel niet geïnstalleerd.

### 4.2 NIGHT LOCK

#### Standard

Als de batterijen leeg zijn in de bedrijfsfunctie "Nacht", houdt de grendel de vleugels geblokkeerd.

#### No Standard

Voordat de batterijen helemaal leeg raken in de bedrijfsfunctie "Nacht", wordt de grendel gedeblokkeerd.

### 4.3 SURVEILLANCE

#### Off

Surveillance-apparaat op de grendel niet geïnstalleerd.

#### On

Surveillance-apparaat op de grendel geïnstalleerd.

## 5 DIAGNOSTICS

### 5.1 SDM





Het hardware-model van de deur en het softwareniveau van de SDM-kaart waarmee de SD-Keeper verbonden is, worden aangegeven.

### 5.2 NR. CYCLE

De telling (die niet teruggesteld kan worden op nul) van het aantal door de deur uitgevoerde cycli wordt getoond.

### 5.3 ALARM N.

Het nummer en de beschrijving van het geactiveerde alarm wordt getoond.

N°	BESCHRIJVING	BETEKENIS
	ENERGIEBESP	Werking met laag verbruik met batterij
1	SNELH. VERAND.	Snelheid gewijzigd, nieuwe set-up nodig
2	BAT. WERKING	De deur werkt op de batterij
3	GEFORC. OPENING	Er wordt een poging gedaan de opening van de deur te forceren
4	BATT. LEEG	Batterij leeg: beweging in noodgevallen niet gegarandeerd
6	EMERG 2 ACTIEF	Noodingang 2 actief
7	EMERG 1 ACTIEF	Noodingang 1 actief
8	OBSTAKEL OPEN	Obstakel bij opening 3 maal achtereen gedetecteerd; Reset nodig voor herstel van de werking
9	OBSTAKEL SLUITEN	Obstakel bij sluiting 3 maal achtereen gedetecteerd; Reset nodig voor herstel van de werking
10		Grendel gesloten geblokkeerd
11		Grendel open geblokkeerd (alleen met surveillance-bouwpakket)
12		Motorvoeding niet juist (geen VMOT)
13		Fotocel 2 defect (ingang PSW2)
14		Fotocel 1 defect (ingang PSW1)
15		Set-up verhinderd
18		Initialisatieproces op de motor niet mogelijk: te grote slag van de vleugel
20		Initialisatieproces op de motor niet mogelijk: te kleine slag van de vleugel
22		Initialisatieproces op de motor niet mogelijk: te grote wrijving
24		Motor defect
25		SDM-kaart defect

### RESET

Voert de resetprocedure uit.

## 6 ADVANCED MENU

### PASSWORD

Om het Advanced menu op te roepen moet het password worden ingevoerd dat uit 4 cijfers bestaat (default 0000).

### 1 OPERATION PARAMETERS

#### 1.1 CLOSING SPEED

Stelt het snelheidsniveau van de deur bij sluiting in. Wanneer de snelheid gewijzigd wordt ten opzichte van de ingestelde waarde, wordt er een alarm gesignaleerd op de kaart (led "Error" knippert langzaam) en op de SD-Keeper (ALARM 1: snelheidsverandering); het wordt geadviseerd een nieuwe set-up uit te voeren.

Standaard waarde: niveau 8  
Regeling: van 0 tot en met 10

#### 1.2 OPENING SPEED

Stelt het snelheidsniveau van de deur bij opening in. Standaard waarde: niveau 10 (maximum snelheid)  
Regeling: van 0 tot en met 10

#### 1.3 DECEL. WIDTH

##### Opening

Stelt de vervroeging in op het punt van de standaard verlangzaming in de buurt van de aanslag bij opening. Standaard waarde: 0 cm  
Regeling: van 0 tot en met 127 cm

##### Closing

Stelt de vervroeging in op het punt van de standaard verlangzaming in de buurt van de aanslag bij sluiting. Standaard waarde: 0 cm  
Regeling: van 0 tot en met 127 cm

#### 1.4 DECEL. SPEED

##### Speed:

Stelt het snelheidsniveau in tijdens de verlangzaming. Standaard waarde: low  
Regeling: high/medium/low

### 2 IN/OUT SETUP

#### 2.1 Emerg 1

#### 2.2 Emerg 2

Stelt het effect in van de bedieningsn in noodgevallen (ingangen Emerg1 en Emerg2 op de SDM-kaart).

Standaardinstelling EMERG 1:

Stop/No memory/NO

Standaardinstelling EMERG 2:

Open/Speed:standard/No memory/NO

##### Open

Door activering van het commando gaat de deur open.

##### Close

Door activering van het commando gaat de deur dicht.

##### Stop

Door activering van het commando wordt de deur gestopt.

##### Speed: Standard

De deur gaat open of dicht (al naar gelang de instelling) op normale snelheid.

##### Speed: No Standard

De deur gaat open of dicht (al naar gelang de instelling) op lagere snelheid.

##### No Memory

Om het noodbedrijf te handhaven moet het commando geactiveerd blijven (bij deactivering keert de deur terug naar de normale werking).

##### With Memory

Het noodbedrijf wordt actief gehouden door een impuls; Om de werking te hervatten moet een reset worden uitgevoerd vanaf de kaart of de SD-Keeper.

##### No

Definieert dat de ingang gewoonlijk geopend is.

##### Nc

Definieert dat de ingang gewoonlijk gesloten is.

#### 2.3 Photocells

##### Quantity

Definieert het aantal fotocellen dat aangesloten is.

Standaard aantal: 2

Instelbaar aantal: 0, 1, 2

Wanneer er geen fotocellen worden geconfigureerd en de geselecteerde status is NC (zie verderop), is het niet nodig de ongebruikte ingangen te overbruggen.

Wanneer 1 fotocel wordt geconfigureerd, dient deze te worden aangesloten op de ingang PSW1 van de SDM-kaart.

##### Failsafe Off

De failsafe-test wordt niet uitgevoerd op de fotocellen.

##### Failsafe On

De failsafe-test wordt op de fotocellen uitgevoerd voor elke beweging.

##### Nc

Definieert dat de ingang gewoonlijk gesloten is.

##### No

Definieert dat de ingang gewoonlijk geopend is.

#### 2.4 SENSORS

Stelt de status van de commando's "externe radar" en "interne radar" in (ingangen E-Det en I-Det op de SDM-kaart).

##### No

Definieert dat de ingang gewoonlijk geopend is.

##### Nc

Definieert dat de ingang gewoonlijk gesloten is.

#### 2.5 KEY

Stelt de status van het commando "key" in (ingang Key op de SDM-kaart).

##### No

Definieert dat de ingang gewoonlijk geopend is.

##### Nc

Definieert dat de ingang gewoonlijk gesloten is.

## 2.6 OUT 1

## 2.7 OUT 2

## 2.8 OUT 3

Stelt de functie of de status in die geassocieerd is met de afzonderlijke uitgangen van de SDM-kaart.

Standaardinstelling OUT 1:

Gong/NO

Standaardinstelling OUT 2:

Light/NO

Standaardinstelling OUT 3:

No close/NO

### Functie/Status

Op grond van de selectie wordt de uitgang geactiveerd:

SELECTIE	ACTIVERING UITGANG
OPEN	Zolang de deur open is
MOVING	Zolang de deur in beweging is
NOT CLOSE	Zolang de deur niet gesloten is
ALARM	Zolang de deur in alarm is
GONG	De ingreep van de fotocellen activeert de uitgang gedurende 1 sec. met tussenpozen van 0,5 sec., totdat de fotocel niet meer verduisterd wordt
LIGHT	In de bedrijfsfunctie "Nacht" wordt deze uitgang gedurende 60 sec. geactiveerd wanneer het commando voor opening van de deur wordt gegeven.
INTERLOCK(*)	De uitgang wordt geactiveerd voor de tussenvergrendeling tussen twee deuren

(\*) De functie "Interlock" kan niet worden geselecteerd maar wordt automatisch ingesteld op de uitgang OUT1 wanneer de tussenvergrendeling wordt geblokkeerd (zie Various/Interlock).

### No

Definieert dat de ingang gewoonlijk geopend is.

### Nc

Definieert dat de ingang gewoonlijk gesloten is.

## 3 VARIOUS

### 3.1 Stand Setup

Maakt het mogelijk om na te gaan of er iets anders dan de standaardinstellingen geprogrammeerd is.

#### Standard

Als er geen enkele functie gewijzigd is ten opzichte van de standaard programmering, verschijnt er een sterretje.

Als het sterretje niet aanwezig is, worden alle instellingen van de standaard programmering hersteld door op de toets "OK" te drukken.

#### No Standard

Als er tenminste één functie gewijzigd is ten opzichte van de standaard programmering, verschijnt hier een sterretje.

### 3.2 Interlock

De functie Interlock maakt het mogelijk twee schuifdeuren te besturen (master en slave), zodanig dat de opening van de ene deur ondergeschikt is aan sluiting van de andere, en omgekeerd.

#### Off

De Interlock-functie niet actief.

#### On

De Interlock-functie is actief.

#### Master

Definieert de deur die als master fungeert (gewoonlijk de binnendeur).

#### Slave

Definieert de deur die als slave fungeert.

#### No Memory

Bij de werking met tussenvergrendeling moet worden gewacht op sluiting van de ene deur om het commando tot opening van de andere te geven: impulsen voor opening die worden gegeven tijdens de bedrijfscyclus van de eerste deur, hebben geen effect.

#### With Memory

Bij de werking met tussenvergrendeling is het niet nodig te wachten op sluiting van de ene deur om het commando tot opening van de andere te geven: impulsen voor opening die worden gegeven tijdens de bedrijfscyclus van de eerste deur worden opgeslagen in het geheugen en de tweede deur gaat automatisch open zodra de eerste deur gesloten is.

### 3.2 Kit Elastic.

Het bouwpakket met elastiek is een mechanische accessoire die, als hij geïnstalleerd is, anti-paniekopening van de vleugels mogelijk maakt in het geval van een stroomuitval.

#### Off

Bouwpakket met elastiek niet geïnstalleerd.

#### On

Bouwpakket met elastiek geïnstalleerd.

#### Standard

Bij terugkeer van de voedingsspanning na een stroomuitval blijft de deur ingesteld in de bedrijfsfunctie "handbediening" (zonder dat het mogelijk is dit te veranderen) totdat het apparaat wordt teruggesteld door de deuren met de hand te sluiten.

• Voor de juiste werking is permanente installatie van de SD-Keeper nodig.

#### No standard

Bij terugkeer van de voedingsspanning na een stroomuitval voert de deur automatisch de beweging uit die nodig is om het apparaat terug te stellen.

Let op!: tijdens de automatische terugstelling van het systeem is de beveiliging tegen inklemming buiten werking.

## 4 CHANGE PASSWORD

Stelt het nieuwe password voor toegang tot het Advanced menu in (4 cijfers).

## 7 CLOCK

Voor instelling van de dag, de tijd en de datum.

## 8 TIMER

#### Off

Timer niet actief.

#### On

Timer actief: de tijdvakken voor de werking die zijn ingesteld in "9 - Timer Programming" worden vrijgegeven.

Wanneer de timer actief is, verschijnt er een "T" naast de tijd die op het display wordt weergegeven, en staat de SD-Keeper geen bedrijfsselecties toe.

De interne batterij van de SD-Keeper houdt de klok ook in werking als de spanning uitvalt; als de tijd verloren gaat (b.v. stroomuitval en batterij leeg) verschijnt er een knipperend sterretje in plaats van de "T" en wordt de timer buiten werking gesteld.

## 9 TIMER PROGRAMMING

Hiermee kunnen maximaal 5 verschillende tijdvakken worden gecreëerd voor elke dag van de week (door de begintijd van het tijdvak in te stellen) en kan aan elk tijdvak een bedrijfsfunctie worden toegewezen.

Op het moment dat de interne klok van de SD-Keeper de begintijd van een tijdvak bereikt, wordt automatisch de hiermee geassocieerde bedrijfsfunctie ingesteld en blijft de deur in die conditie totdat het volgende tijdvak ingaat.

Om de tijdvakken correct te beheren is permanente verbinding van de SD-Keeper+Display nodig.

#### Selectie van de dag

Selecteert de dag van de week voor het creëren van de tijdvakken. Door "All Days" te selecteren, worden de vervolgens gedefinieerde tijdvakken ingesteld voor alle dagen van de week.

#### Functie

Stel de bedrijfsfunctie in die moet worden geassocieerd met het tijdvak, onder verwijzing naar de volgende tabel:

FUN.	BETEKENIS
0	GEEN FUNCTIE
1	AUTOMATISCH TWEE RICHTINGEN TOTAAL
2	AUTOMATISCH EEN RICHTING TOTAAL
3	AUTOMATISCH TWEE RICHTINGEN GEDEELTELIJK
4	AUTOMATISCH EEN RICHTING GEDEELTELIJK
5	DEUR HELEMAAL OPEN
6	DEUR GEDEELTELIJKE OPEN
7	HANDBEDIENING
8	NACHT

#### Begintijd tijdvak

Stel het tijdstip in waarop het tijdvak geactiveerd wordt.

Het is niet nodig dat de tijdvakken een chronologische volgorde aanhouden.

#### -PROGRAMMEERVOORBEELD TIMER-

Er moet een deur worden geprogrammeerd die als volgt functioneert:

- van MON tot en met FRI:
  - vanaf 8:00 in AUTOMATISCH TWEE RICHTINGEN TOTAAL
  - vanaf 18:00 in AUTOMATISCH EEN RICHTING TOTAAL
  - vanaf 19:00 in NACHT
- SAT en SUN: NACHT de hele dag

Ga als volgt te werk:

selecteer ALL DAYS en stel in:

TIME BAND 1: FUN. 1 08:00

TIME BAND 2: FUN. 2 18:00

TIME BAND 3: FUN. 8 19:00  
TIME BAND 4: FUN. 0  
TIME BAND 5: FUN. 0

selecteer SAT en stel in:

TIME BAND 1: FUN. 0  
TIME BAND 2: FUN. 0  
TIME BAND 3: FUN. 0  
TIME BAND 4: FUN. 0  
TIME BAND 5: FUN. 0

selecteerd SUN en stel in:

TIME BAND 1: FUN. 0  
TIME BAND 2: FUN. 0  
TIME BAND 3: FUN. 0  
TIME BAND 4: FUN. 0  
TIME BAND 5: FUN. 0



## ACCESSOIRES

### LOCK

Ga als volgt te werk om de grendel-kaart te installeren:

- koppel de netvoeding af;
- steek de grendelkaart in én van de connectors J11, J12, J13 van de SDM-kaart;
- maak de elektrische aansluitingen;
- koppel de spanning weer aan.

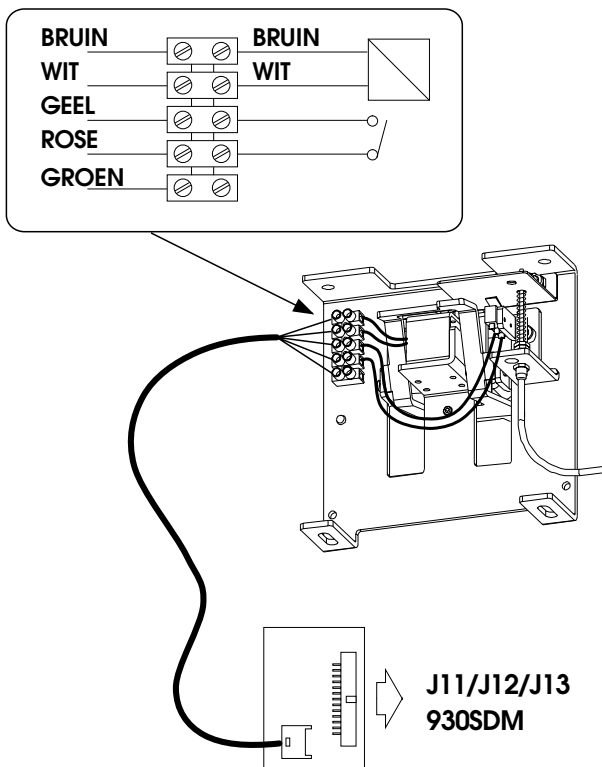
**Opmerking:** om beschadiging van de grendel-kaart te voorkomen moet hij altijd worden geplaatst/verwijderd als de spanning is afgekoppeld.

In de standaardconfiguratie:

- de grendel blokkeert de vleugels alleen in de bedrijfsfunctie Nacht;

- bij werking op batterij in de modus Nacht blijft de grendel de vleugels blokkeren als de batterijen leeg zouden raken.

Met de SD-Keeper+Display is het mogelijk de werking van de grendel te veranderen.



### LOCK SURVEILLANCE

Met deze accessoire kan worden gecontroleerd of de grendel correct functioneert, en kunnen eventuele fouten worden gesignaleerd via de SD-Keeper.

Om de surveillance op de grendel te activeren moet de functie worden ingesteld met de SD-Keeper+Display.

### ANTIPANIEK MET ELASTIEK

De accessoire "Kit Elastic." is een mechanische inrichting waarmee de vleugels bij een black-out kunnen worden geopend.

Voor een goede werking van het systeem is permanente installatie van de SD-Keeper nodig.

Ga als volgt te werk om het elastische bouw pakket te monteren:

- voed de deur met netspanning;
- verricht de Set-up;
- activeer het elastische bouw pakket via de SD-Keeper+Display;
- monteer de accessoire mechanisch.

Nadat de accessoire geïnstalleerd is, gaan de vleugels open wanneer de netspanning uitvalt; bij terugkeer van de spanning moet het elastiek teruggesteld worden.

De terugstelling kan op twee manieren plaatsvinden (te selecteren via de SD-Keeper+Display):

- met de hand (STANDARD),
- automatisch (NO STANDARD).

Het terugstellen bestaat uit het weer sluiten van de vleugels, zodat het elastiek gespannen wordt, en het weer bevestigen ervan aan de elektromagneet (de bevestiging vindt plaats wanneer de vleugels helemaal gesloten zijn en de SDM-kaart gevoed is).

Als handbediende terugstelling is geselecteerd, bevindt de deur zich bij terugkeer van de netspanning in de bedrijfsfunctie Handbediening, en is het niet mogelijk deze functie te verlaten voordat men de vleugels helemaal met de hand gesloten heeft.

Als automatische terugstelling geselecteerd is, activeert de kaart bij terugkeer van de netspanning een procedure voor het sluiten van de deuren, met een veel grotere kracht dan gewoonlijk nodig is voor de verplaatsing; bovendien is tijdens deze procedure de functie BEVEILIGING TEGEN INKLEMMING NIET ACTIEF.

Tijdens de automatische terugstellingsprocedure van het elastiek:

- als de fotocellen ingrijpen, gaat de deur weer open en begint de procedure weer bij afkoppeling;
- zijn de sensors buiten werking;
- worden eventuele verzoeken om Set-up genegeerd.

**LET OP:**

- voer **NOOIT** een set-up procedure uit terwijl het elastiek niet is teruggesteld,
- installeer geen batterijen met deze accessoire.

### ANTIPANIEK MET VOLLEDIGE OPENING

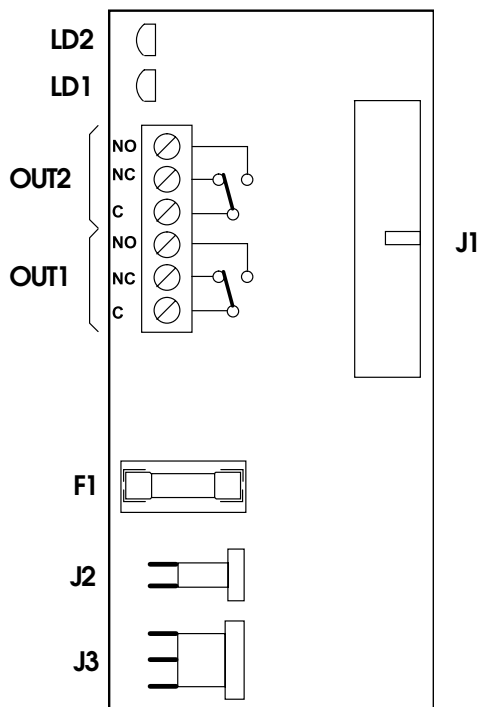
Met deze accessoire kunnen de vleugels worden geopend door ertegen te duwen; zie de specifieke instructies voor de installatie.

Als de antipaniekinstallatie met volledige opening wordt geplaatst, is er een sensor nodig (volgens de normen Ontw.EN12650-1 en Ontw.EN12650-2) die moet worden aangesloten op de ingang EMERG1 die (via SD-Keeper+Display) geconfigureerd is om een onmiddellijke stopzetting van de beweging te bedienen).

# BATTERY KIT

Ga als volgt te werk om de batterijenkaart te installeren:

- koppel de netvoeding af;
  - steek de batterijenkaart in de connector J11 of J12 of J13 van de SDM-kaart;
  - activeer de netspanning weer;
  - activeer de "Battery kit" via de SD-Keeper+Display en stel de gewenste bedrijfsparameters in (de standaard configuratie wordt verderop beschreven);
  - sluit de batterijen aan op de batterijenkaart op connector J2.
- BELANGRIJK OM DE BATTERIJENKAART NIET TE BESCHADIGEN:**
- het plaatsen en verwijderen dient **ALTIJD** te gebeuren terwijl de netspanning afgekoppeld is,
  - sluit de batterijen (connector J2) alleen aan wanneer de batterijenkaart al geplaatst is.



F1	Zekering 5x20 T5A/250V (bescherming batterijen)
J1	Verbinding met SDM-kaart
J2	Verbinding batterijen
J3	Niet gebruikt
OUT 1	Relaisuitgang (Com/NC/NO)
OUT 2	Relaisuitgang (Com/NC/NO)
LD1 (groen)	Voedingswijze deur
LD2 (rood)	Laadindicatie batterijen

Via de SD-Keeper+Display kan het gedrag van de deur worden geselecteerd bij werking op batterijen, zodat, wanneer de netspanning uitvalt, met :

een andere BEDRIJFSFUNCTIE dan NACHT en programmering van BAT. OPERATION STANDARD:

- de kaart normaal blijft werken totdat de batterij nog maar genoeg laadreserve heeft om één verplaatsing in noodgevallen te verrichten, waarna
- de laatste geprogrammeerde verplaatsing wordt uitgevoerd (opening of sluiting), en tenslotte
- de SDM-kaart overgaat op ENERGIEBESPARING.

een andere BEDRIJFSFUNCTIE dan NACHT en programmering van BAT. OPERATION NO STANDARD:

- de laatste geprogrammeerde verplaatsing wordt onmiddellijk uitgevoerd (opening of sluiting), waarna
- de SDM-kaart overgaat op ENERGIEBESPARING.

BEDRIJFSFUNCTIE NACHT en programmering NIGHT BATT STANDARD:

- de SDM-kaart gaat over op ENERGIEBESPARING.

BEDRIJFSFUNCTIE NACHT en programmering NIGHT BATT NO STANDARD:

- de kaart blijft gewoon werken totdat de batterij nog maar genoeg laadreserve heeft om minstens één beweging in noodgevallen te maken, waarna
- de SDM-kaart overgaat op ENERGIEBESPARING NACHT.

**ENERGIEBESPARING (andere bedrijfsfunctie dan Nacht)**

- +Vacc wordt uitgeschakeld;
- SD-Keeper geeft op het Display ENERGIEBESPARING weer en er wordt een alarm signaleerd, de achterverlichting gaat uit, het is niet meer mogelijk door de menu's te schuiven en alleen de toetsen voor verandering van de bedrijfsfunctie blijven actief.

**ENERGIEBESPARING NACHT (bedrijfsfunctie Nacht)**

- +Vacc wordt uitgeschakeld;
- SD-Keeper helemaal uit.

Deze statussen kunnen worden verlaten met de:

*WAKE-UP-PROCEDURE (INGANG KEY GEDURENDE 3 SEC)*

Als als laatste beweging een opening is geselecteerd, gaat de SD-Keeper weer aan gedurende de pauzetime 's nachts, waarna hij vervolgens weer terugkeert naar de status ENERGIEBESPARING.

Als als laatste beweging een sluiting is geselecteerd, wordt de opening uitgevoerd; wanneer de deur open is gaat de SD-Keeper weer aan gedurende de night pause time, waarna +Vacc weer wordt geactiveerd (om de werking van de fotocellen mogelijk te maken) en de deur weer gesloten wordt (de SD-Keeper keert terug naar de status ENERGIEBESPARING).

*ALS ER EEN NOODINGANG WORDT GEACTIVEERD (EMERG1 of EMERG2)*

Als deze ingesteld is, wordt de noodverplaatsing uitgevoerd; zolang de noodstatus actief blijft, blijft de SD-keeper ingeschakeld. +Vacc wordt weer geactiveerd indien er een sluitende beweging wordt gevraagd.

*ALS DE KNOP VAN DE GRENDEL WORDT GEBRUIKT*

Zie de functie WAKE-UP.

OPMERKING: via de SD-Keeper+Display is het mogelijk de werking van de grendel te configureren in de modus Nacht met voeding door batterijen.

	GROENE LED BRANDT	GROENE LED UIT
<b>RODE LED BRANDT</b>	- de deur wordt gevoed met netspanning - de batterij is erg leeg (1) - OUT1 niet actief - OUT2 actief	- de deur wordt gevoed met batterijen - de batterij is helemaal leeg (3) - OUT1 niet actief - OUT2 niet actief
<b>RODE LED KNIPPERT</b>	- de deur wordt gevoed met netspanning - de batterij raakt leeg; als de netspanning uitvalt, zijn geen noodmanoeuvres gewaarborgd (2) - OUT1 niet actief - OUT2 actief	- de deur wordt gevoed met batterijen - de batterij raakt leeg, er wordt minstens één beweging in noodgevallen gewaarborgd (2) - OUT1 niet actief - OUT2 niet actief
<b>RODE LED UIT</b>	- de deur wordt gevoed met netspanning - de batterij is geladen, als de netspanning uitvalt, is verplaatsing van de deur gewaarborgd - OUT1 actief - OUT2 actief	- de deur wordt gevoed met batterijen - de batterij is geladen en kan de deur laten bewegen - OUT1 actief - OUT2 niet actief

(1) Als de rode led niet begint te knippen binnen ~30 min, kan dat de volgende oorzaken hebben:

- onjuiste of geen verbinding batterijen;
- zekering F1 onderbroken;
- batterijen of batterijenkaart beschadigd.

(2) De tijd die nodig is voor het opladen van geheel lege batterijen is ~14 uur.

(3) Er zijn geen verplaatsingen in noodgevallen mogelijk; de accessoires die zijn aangesloten op +Vacc en de SD-Keeper worden uitgeschakeld en de Handbedieningsfunctie wordt ingesteld.



# INTERLOCK

## TUSSENVERGREDELING MET INTERNE SENSORS

Deze applicatie is geschikt wanneer de afstand tussen de twee deuren voldoende is om interferenties in het detectieveld van de twee interne sensors te voorkomen

- Maak de verbindingen tussen de twee klemmenborden J6 van de twee kaarten 930 SDM, en van de sensors, zoals op afb.1.
- Programmeer de volgende functies:
  - "interlock" actief op beide deuren,
  - selecteer op de binnendeur de optie "master" en op de buitendeur "slave",
  - selecteer op beide deuren de optie "interlock no memory" of "interlock with memory" (Zie de uitleg van het flow-chart voor programmering).

### Belangrijk:

- De sensors mogen uitsluitend worden aangesloten op de ingang KEY van de apparatuur;
- De tussenvergrendeling functioneert alleen als beide deuren ingesteld op de bedrijfsfunctie NACHT of EEN RICHTING.

### Werking

De werking met tussenvergrendeling bestaat uit de volgende fasen:

- 1) De persoon die zich buiten bevindt activeert de sensor S1 van deur A;
  - 2) Deur A gaat open;
  - 3) De persoon betreedt de ruimte tussen de twee deuren;
  - 4) De deur A gaat dicht na de pauzetijd 's nachts;
  - 5) De persoon activeert de sensor S3 van de deur B (als de optie "interlock with memory" geselecteerd is, is het niet nodig te wachten totdat de eerste deur helemaal dicht is om de sensor van de tweede te activeren);
  - 6) Deur B gaat open;
  - 7) De persoon gaat naar buiten;
  - 8) De deur B gaat dicht na de pauzetijd 's nachts.
- De werking is soortgelijk als men van de andere kant komt.

## TUSSENVERGREDELING ZONDER INTERNE SENSORS

Deze applicatie is geschikt wanneer het vanwege de kleine afstand tussen de twee deuren niet mogelijk is twee interne sensors te gebruiken; voor bediening van de deuren van buitenaf zijn twee drukknoppen voorzien.

- Maak de verbindingen tussen de klemmenborden J6 van de twee kaarten 930 SDM, van de drukknoppen en van de aanvullende elektronische componenten, zoals op afb.2.
- Programmeer de volgende functies:
  - "interlock" actief op beide deuren,
  - selecteer op de binnendeur de optie "master" en op de buitendeur "slave",
  - selecteer op beide deuren de optie "interlock with memory" (Zie de uitleg van de flow-chart voor programmering).

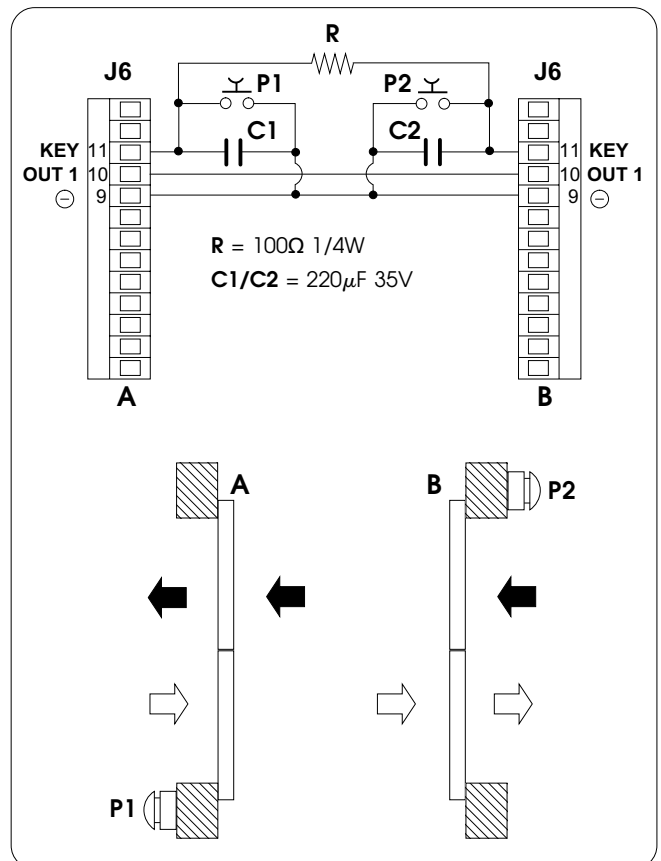
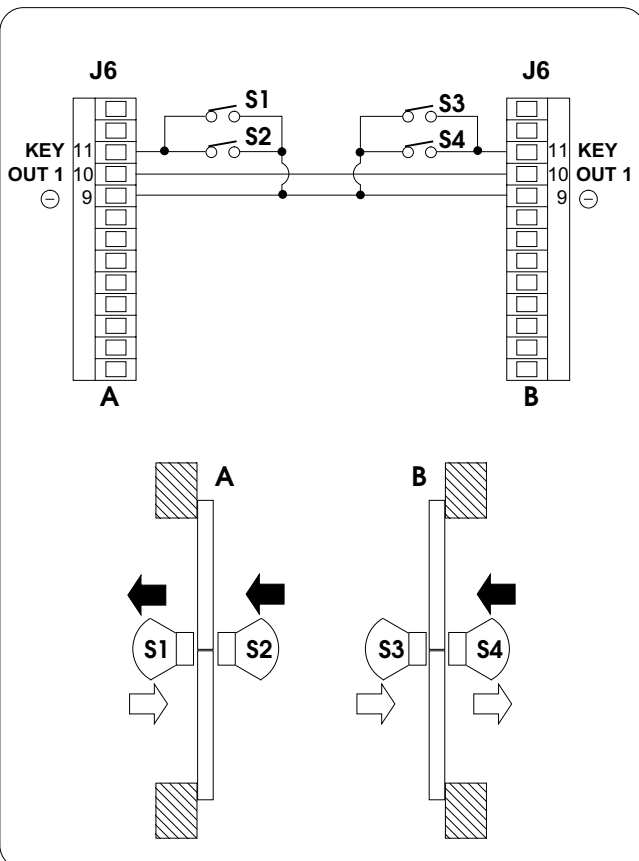
### Belangrijk:

- De drukknoppen mogen uitsluitend worden aangesloten op de ingang KEY van de apparatuur;
- De tussenvergrendeling functioneert alleen als beide deuren ingesteld zijn op de bedrijfsfunctie NACHT of EEN RICHTING.

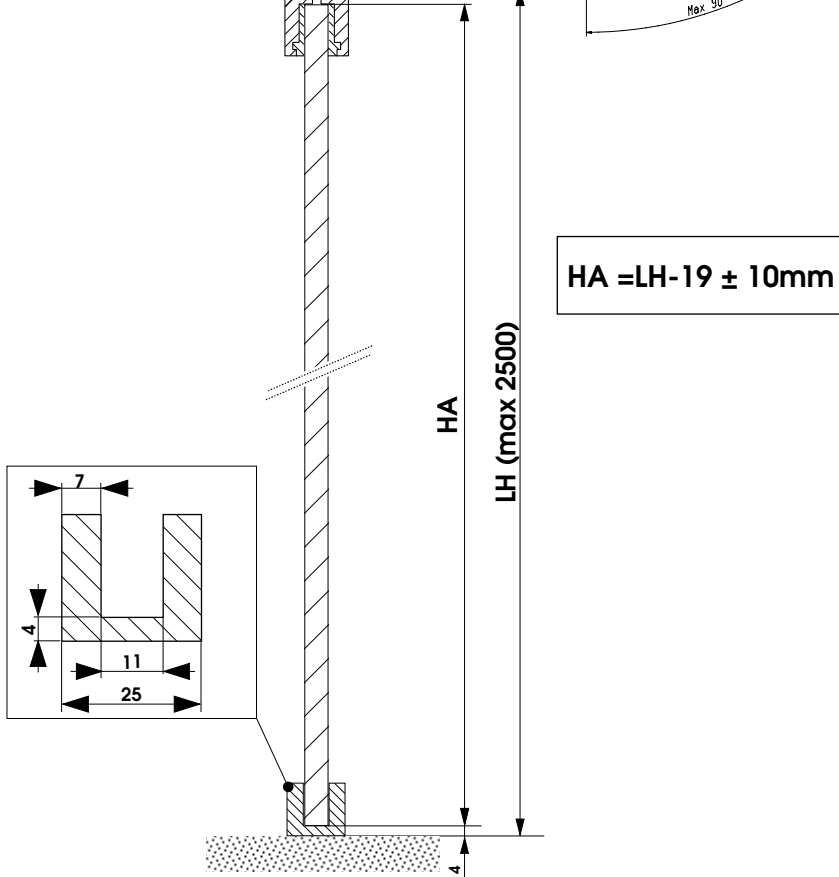
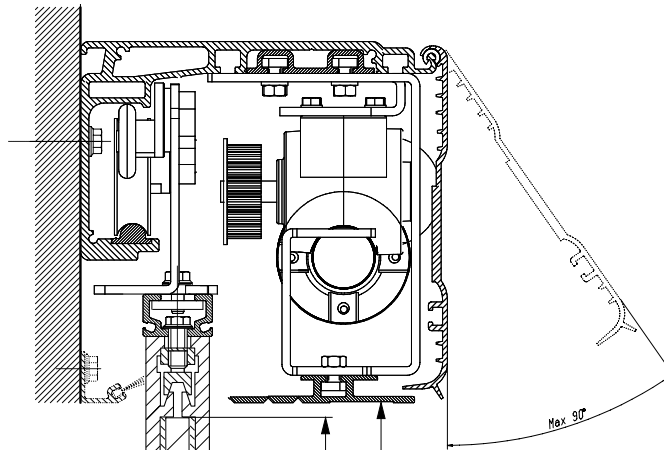
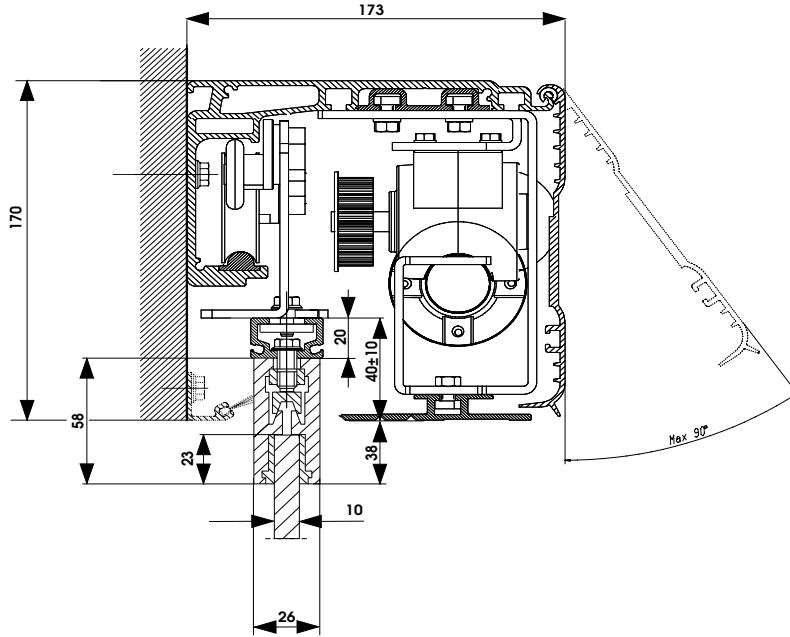
### Werking

De werking met tussenvergrendeling bestaat uit de volgende fasen:

- 1) De persoon die zich buiten bevindt drukt op de knop P1 van deur A;
  - 2) Deur A gaat open;
  - 3) De persoon betreedt de ruimte tussen de twee deuren;
  - 4) Deur A gaat dicht na de pauzetijd 's nachts;
  - 5) Deur B gaat automatisch open;
  - 7) De persoon gaat naar buiten;
  - 8) Deur B gaat dicht na de pauzetijd 's nachts.
- De werking is soortgelijk als men van de andere kant komt.



**DEUR MET KLEM VOOR BEVESTIGING GLAZEN VLEUGEL  
(ACCESSOIRE)**



HA = LH - 19 ± 10mm

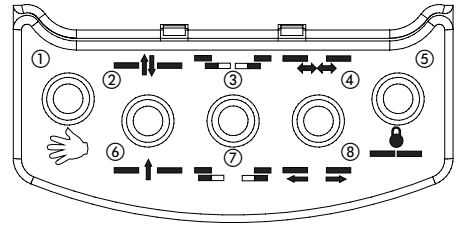


## RICHTLIJNEN VOOR DE DIAGNOSTIEK

Hier volgt een lijst met mogelijke alarmen, samen met de bijbehorende uitleg/oplossing.

De SD-Keeper+Display geeft in het menu Diagnostics het alarmnummer en de beschrijving weer.

Alleen de SD-Keeper toont het type alarm aan door middel van de combinatie van knipperende leds (zie de afbeelding hiernaast).



BESCHRIJVING	OORZAAK	OPMERKINGEN	ACTIES	LED
<b>ENERGIEBESP.</b>	De SDM-kaart werkt op batterijen met laag energieverbruik	Hierbij is de achterverlichting van de SD-Keeper uit en kan men niet meer door de menu's op het display schuiven	(zie instructies batterijpakket) De knoppen voor wijziging van de bedrijfswijze zijn hoe dan ook actief	<b>2</b>
<b>1 SNELH. VERAND.</b>	De sluitsnelheid is gewijzigd		Verricht een nieuwe SETUP	<b>7</b>
<b>2 BAT. WERKING</b>	De SDM-kaart werkt op batterijen	De GROENE led op de batterijkaart is uit	Als er geen netspanning is, is dit de normale signalering van werking op de batterij. Als er wel netspanning is, moet worden gecontroleerd: • of de zekering 5x20 T1A van de transformator van de voedingsunit niet onderbroken is • of de zekering F2 5x20 T1A op de SDM-kaart niet onderbroken is • of de aansluiting op het 220V~ net goed is • of de connector J1 goed op de SDM-kaart gestoken is Als het alarm aanhoudt, de SDM-kaart vervangen. Als het alarm aanhoudt moet de transformator worden vervangen.	<b>3</b>
<b>3 GEFORC. OPENING</b>	Er wordt een poging gedaan de deur geforceerd te openen	Deze signalering verschijnt alleen als ANTI-INTRUDER is ingesteld op STANDARD		<b>3</b> <b>7</b>
<b>4 BATT. LEEG</b>	De batterij is leeg; bij overgang van netspanning naar batterij wordt de verplaatsing in noodgevallen niet gewaarborgd	De RODE led op de batterijkaart brandt permanent	Als het alarm langer dan een uur aanhoudt, moet worden gecontroleerd: • de verbindingen met de batterij • of de batterijkaart goed geplaatst is • of de zekering 5x20 T5A op de batterijkaart niet onderbroken is • de werking van de batterijen Als het alarm aanhoudt, de batterijkaart vervangen. Als het alarm aanhoudt, de batterijen vervangen.	<b>4</b>
<b>6 EMERG2 ACTIEF</b>	Noodingang 2 actief	Deze signalering verschijnt telkens wanneer het noodcontact EMERG2 actief is; als voor deze ingang de functie WITH MEMORY is geselecteerd, blijft de signalering ook nadat het contact niet meer actief is	Als de functie WITH MEMORY geselecteerd is voor de ingang EMERG2, is een RESET nodig nadat het contact hersteld is, om de signalering te laten verdwijnen	<b>3</b> <b>4</b>
<b>7 EMERG1 ACTIEF</b>	Noodingang 1 actief	Deze signalering verschijnt telkens als het noodcontact EMERG1 actief is; als voor deze ingang de functie WITH MEMORY is geselecteerd, houdt de signalering ook aan wanneer het contact niet meer actief is.	Als de functie WITH MEMORY geselecteerd is voor de ingang EMERG1, is een RESET nodig nadat het contact hersteld is, om de signalering te laten verdwijnen	<b>3</b> <b>4</b> <b>7</b>
<b>8 OBSTAKEL OPEN</b>	Er is driemaal achtereens een obstakel gedetecteerd tijdens opening	Deze signalering verschijnt alleen als de functie OBSTACLE DETECTION - OPENING ->NO STANDARD is geselecteerd	Verwijder het obstakel en verricht een RESET voor herstel van de werking	<b>8</b>
<b>9 OBSTAKEL SLUITEN</b>	Er is driemaal achtereens een obstakel gedetecteerd tijdens sluiting	Deze signalering verschijnt alleen als de functie OBSTACLE DETECTION - CLOSING->NO STANDARD geselecteerd is	Verwijder het obstakel en verricht een RESET voor herstel van de werking	<b>7</b> <b>8</b>
<b>10</b>	De grendel is geblokkeerd in gesloten positie	Deze signalering verschijnt alleen als de grendel geïnstalleerd is: • zonder surveillance: de deur doet 3 pogingen tot ontgrendeling en stopt vervolgens in een conditie die alleen verlaten kan worden via een RESET of met de knop voor noodontgrendeling • met surveillance: de deur stopt onmiddellijk in een conditie die alleen verlaten kan worden via een RESET of met de knop voor noodontgrendeling	Controleer: • of de kaart van de grendel goed geplaatst is • de verbindingen van de grendel • of de grendel goed werkt • of het eventuele surveillancebouwpakket van de grendel goed gemonteerd en aangesloten is Als het alarm ook na de RESET aanhoudt, moet de grendelkaart en/of de grendel worden vervangen	<b>3</b> <b>8</b>
<b>11</b>	De grendel sluit niet	Deze signalering verschijnt alleen als het SURVEILLANCE BOUWPAKKET op LOCK geïnstalleerd en geprogrammeerd is	Controleer: • of de grendelkaart goed geplaatst is • de verbindingen van de grendel • of de grendel goed functioneert • of het surveillancebouwpakket van de grendel goed gemonteerd en aangesloten is	<b>3</b> <b>7</b> <b>8</b>
<b>12</b>	De voedingsspanning van de motor is niet correct	De groene led +VMOT zijn uit	Controleer: • of de zekering F1 5x20 T6.3A op de SDM-kaart niet onderbroken is • of de connector J1 goed is ingestoken	<b>4</b> <b>8</b>
<b>13</b>	Fotocel 2 defect	Deze signalering verschijnt alleen als de functie FAILSAFE actief is en er 2 fotocellen geconfigureerd zijn	Controleer: • of fotocel 2 goed wordt gevoed • de verbindingen van fotocel 2 • of fotocel 2 niet beschadigd is en goed functioneert	<b>4</b> <b>7</b> <b>8</b>

14	Fotocel 1 defect	Deze signalering verschijnt alleen als de functie FAILSAFE actief is en er minstens 1 fotocel geconfigureerd is	Controleer: • of fotocel 1 goed is uitgelijnd • de verbindingen van fotocel 1 • of fotocel niet beschadigd is en goed functioneert	3 4 8
15	De uitvoering van de SETUP wordt belet	Nadat het obstakel is verwijderd start de SETUP automatisch	Controleer of: • de ingestelde bedrijfsfunctie niet HANDBEDIENING, NACHT, DEUR OPEN is • er geen werking op batterij is • de fotocellen niet verduisterd zijn • er geen enkele noedingang actief is • de voedingspanning naar de motor afwezig is (led +VMOT uit)	3 4 7 8
18	De SETUP-procedure kan niet worden voltooid omdat er een te grote doorgangsruijnte is waargenomen (meer dan 3 m)	Bij deze signalering brandt de led ERROR op de SDM-kaart vast en is de deur geblokkeerd	Beperk de slag van de vleugels en voer een nieuwe SETUP uit	2 3
20	De SETUP-procedure is niet voltooid omdat er onvoldoende doorgangsruijnte is waargenomen (minder dan 70cm)	Bij deze signalering brandt de led ERROR op de SDM-kaart vast en is de deur geblokkeerd	Vergroot de slag van de vleugels en voer een nieuwe SETUP uit	2 4
22	De SETUP-procedure kan niet worden voltooid omdat er een te grote wrijfing of te hoog gewicht van de vleugels is waargenomen	Bij deze signalering brandt de led ERROR op de SDM-kaart vast en is de deur geblokkeerd	• koppel de voeding af of stel bedrijfsfunctie HANDBEDIENING in, waarna met de hand de juiste werking van de vleugels moet worden gecontroleerd • controleer het gewicht van de vleugels	2 3 4
24	Er is een storing geconstateerd op de motor tijdens de werking	Bij deze signalering brandt de led ERROR op de SDM-kaart vast en is de deur geblokkeerd	Controleer: • of de connector J3 goed is ingestoken • de motor goed functioneert Als de led ERROR knippert, zal hij weer gewoon gaan werken nadat de oorzaak van de fout is weggenomen; als de led ERROR knippert, is een SETUP nodig nadat de oorzaak is weggenomen. Als het alarm aanhoudt, de SDM-kaart vervangen. Als het alarm aanhoudt, de motor vervangen.	2 8
25	SDM-kaart defect		Vervang de SDM-kaart	2 7 8
<b>Alle leds van de bedrijfsfuncties knipperen</b>	Geen communicatie tussen SD-Keeper en SDM-kaart		Controleer of: • de verbinding niet langer is dan 50m • elke kabel die voor de verbinding gebruikt wordt een doorsnede van minstens 0,5mm <sup>2</sup> Als het alarm aanhoudt, de SD-Keeper vervangen. Als het alarm aanhoudt, de SDM-kaart vervangen.	

## OPSPOREN VAN STORINGEN

Hier volgt een hulp bij het opsporen en oplossen van bijzonder condities.

	CONDITIE	SUGGESTIE
A	<b>SD-KEEPER uit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>er is geen netspanning, de SDM-kaart werkt op batterijen met de bedrijfsfunctie NACHT en is in de status energiebesparing</li> <li>de verbinding met de SDM-kaart is verbroekn: controleer de verbindingkabels en de bedrading van de SD-Keeper met de SDM-kaart</li> <li>de SDM-kaart werkt niet correct: vervang de SDM-kaart</li> </ul>
B	<b>leds MAIN, V<sub>ACC</sub>, VMOT en +24V uit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>controleer of zekering F2 5x20 T1A op de SDM-kaart niet onderbroken is</li> <li>controleer of zekering 5x20 T1A in de voedingsunit niet onderbroken is</li> <li>controleer of de connector J2 goed in de SDM-kaart gestoken is</li> <li>controleer de verbinding met de voedingsunit</li> <li>de SDM-kaart werkt niet goed: vervang de SDM-kaart</li> </ul>
C	<b>led MAIN uit; leds V<sub>ACC</sub>, VMOT en +24V branden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>er is geen netspanning, de SDM-kaart werkt op batterijen</li> <li>als er netspanning is, zie punt B</li> </ul>
D	<b>leds MAIN en V<sub>ACC</sub> uit; leds VMOT en +24V branden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>er is geen netspanning, de SDM-kaart werkt op batterijen en is in de status energiebesparing</li> <li>als er netspanning is, zie punt B</li> </ul>
E	<b>led VMOT uit; leds MAIN, V<sub>ACC</sub> en +24V branden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>controleer of de zekering F1 5x20 T6,3A op de SDM-kaart niet onderbroken is</li> <li>controleer of de connector J3 goed in de SDM-kaart gestoken is</li> <li>controleer de verbinding van de kaart en de voedingsunit</li> <li>de SDM-kaart werkt niet correct: vervang de SDM-kaart</li> </ul>
F	<b>leds VMOT en V<sub>ACC</sub> uit; leds MAIN en +24V branden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>conditie die zich voordoet bij software-update van de kaart</li> <li>mogelijk condens aanwezig op de kaart; koppel de voeding af en maak de condens droog</li> <li>de SDM-kaart werkt niet goed: vervang de SDM-kaart</li> </ul>
G	<b>led ERROR knippert langzaam</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>alarm actief: verbind de SD-Keeper om het alarm op te sporen en handel dienovereenkomstig (zie de diagnostiek-richtlijnen)</li> </ul>
H	<b>deur geblokkeerd en led ERROR brandt</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>er moet een SETUP worden uitgevoerd</li> <li>alarm actief: verbind de SD-Keeper om het alarm op te sporen en dienovereenkomstig te handelen (zie de diagnostiek-richtlijnen)</li> <li>controleer de verbinding van de motor</li> <li>controleer de verbinding van de motorenencoder</li> <li>controleer of de flat-cable van de encoder niet beschadigd is</li> </ul>
I	<b>de deur voert GEEN SETUP uit en de led ERROR knippert langzaam</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>de uitvoering van de set-up wordt belet (zie de instructies van de SDM-kaart)</li> </ul>
L	<b>de deur SLUIT NIET en de led ERROR is uit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>de fotocel(len) wordt/worden verduisterd</li> <li>controleer of de geselecteerde bedrijfswijze niet DEUR OPEN is (bij afwezigheid van de SD-Keeper moet worden nagegaan of ingang 8 van het klemmenbord J6 geen brug maakt met de negatieve pool)</li> <li>controleer of de geselecteerde bedrijfswijze niet HANDBEDIENING is</li> <li>controleer de verbinding van de motor</li> <li>controleer of er voedingsspanning naar de motor is (led VMOT brandt)</li> </ul>
M	<b>de deur OPENT NIET en de led ERROR is uit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>controleer of de geselecteerde bedrijfswijze niet HANDBEDIENING is</li> <li>controleer of de geselecteerde bedrijfswijze niet NACHT is (bij afwezigheid van de SD-Keeper moet worden gecontroleerd of ingang 7 van klemmenbord J6 niet overbrugd is met de negatieve pool)</li> <li>controleer de verbinding van de motor</li> <li>controleer of de grendel niet geblokkeerd is</li> <li>controleer of er voedingsspanning naar de motor is (led VMOT brandt)</li> </ul>
N	<b>de deur SLUIT i.p.v. OPENT en OMGEKEERD</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>keer de positie van dip-switch 1 op de SDM-kaart om en voer een SETUP uit</li> </ul>
O	<b>deur beweegt alleen met kleine beetjes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>controleer of de connector J4 van de encoder goed is ingestoken</li> <li>controleer of de encoder niet beschadigd is</li> <li>controleer of de flat-cable van de encoder niet beschadigd is</li> </ul>
P	<b>de deur voert de bewegingen heel langzaam uit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>controleer met SD-Keeper+Display of de gewenste snelheidsniveaus geselecteerd zijn</li> <li>controleer met SD-Keeper+Display of de gewenste vertragingruimten geselecteerd zijn</li> </ul>
Q	<b>led ERROR knippert snel</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>de deur is bezig met een SETUP; wacht tot de procedure eindigt</li> <li>de deur is bezig met een RESET; wacht tot de procedure eindigt</li> <li>als KIT ELASTIC is ingesteld, is de deur bezig met terugstelling van het elastiek; wacht tot de procedure eindigt</li> </ul>



---

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

---

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

---

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

---

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

---

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.

---



# FAAC

**FAAC S.p.A.**  
Via Benini, 1  
40069 Zola Predosa (BO) - ITALIA  
Tel.: 051/61724 Fax: 051/758518  
[www.faacgroup.com](http://www.faacgroup.com)

Timbro del Rivenditore:/Distributor's Stamp:/Timbre de l'Agent:/ Fachhändlerstempel:/Sello del Revendedor: